

Doporočni



**Izberite Gorenjsko kreditno banko za svojo banko**



LETO XXIV. — Številka 51

Ustanovitelji: obč. konference SZDL  
Jesenice, Kranj, Radovljica, Sk. Loka  
in Tržič — Izdaja CP Gorenjski tisk  
Kranj. Glavni urednik Anton Miklavčič  
— Odgovorni urednik Albin Učakar

**GLAS**

KRANJ, sobota, 3. 7. 1971  
Cena 50 par

List izhaja od oktobra 1947 kot tednik.  
Od 1. januarja 1958 kot poltednik.  
Od 1. januarja 1960 trikrat tedensko.  
Od 1. januarja 1964 kot poltednik,  
in sicer ob sredah in sobotah

**GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO**



**4. julij — dan borca**

Preden greste na dopust, obiščite še specializirane trgovine

**Elita KRANJ**

- DROGERIJA, Titov trg 23** — kozmetika, fotomaterial
- MODA, Titov trg 15** — kopalke in žensko perilo
- KLUB, Cankarjeva 5** — moške letne srajce
- MAJA, Prešernova 11** — žensko perilo in pletenine
- KONFEKCIJA, Titov trg 7** — ženska in moška letna oblačila
- BABY, Titov trg 23** — vse za vaše otroke

XVI. izseljenski piknik

## Izseljenci že v Škofji Loki

V Škofji Loki je že vse pripravljeno za jutrišnji XVI. izseljenski piknik, ki bo tokrat že četrtrič v tem mestu. Tudi prvi obiskovalci so že začeli prihajati. Seveda bo velika večina prišla šele jutri zjutraj pred začetkom piknika ob 9. uri. Skoraj gotovo je, da bo število naših rojakov, ki bodo prišli na piknik, večje kot kdajkoli doslej. Se nobeno leto namreč ni na

obisk domovine prišlo toliko izseljencev kot letos. Skoraj ni dneva, da ne bi na letališču Brnik pristalo vsaj eno letalo z našimi rojaki, poleg tega pa je treba upoštevati vse tiste, ki prihajajo iz evropskih držav z lastnimi vozili ali vlakom. Vse to kaže, da niso prav nič pretirane trditve, da se bo jutri v Škofji Loki zbralo več kot 10.000 ljudi. J. Govekar



**XXI. mednarodni gorenjski sejem v Kranju od 6. - 17. VIII.**



## RADOVLJICA

● V sredo je bila v Radovljici seja obeh zborov občinske skupščine. Odborniki so najprej sprejeli akcijski program občinske skupščine in njenih organov v zvezi s stabilizacijskimi ukrepi in na podlagi programa, ki ga je pred nedavnim sprejela občinska konferenca zveze komunistov Radovljica. V nadaljevanju seje so odborniki obravnavali problematiko onesnaženja vode in zraka v občini, sprejeli odlok o podeljevanju občinskih priznanj in razpravljali o sklenitvi družbenega dogovora med izvršnim svetom republiške skupščine ter občinsko skupščino in radovljiško kulturno skupnostjo. Predlog tega družbenega dogovora so odborniki sprejeli. Do glasovanja o sklenitvi družbenega dogovora med občinsko skupščino in kulturno skupnostjo pa ni prišlo, ker zbor delovnih skupnosti ni bil več sklepčen. A. Z.

## SKOFJA LOKA

● Prvi dan bivanja v Sloveniji je delegacija svetovne konfederacije dela v četrtek obiskala Škofjo Loko. Delegacijo je najprej sprejel predsednik občinske skupščine Zdravko Krvina. Nato pa so se člani delegacije na občinski skupščini pogovarjali z loškimi predstavniki o ureditvi našega komunalnega sistema. Razgovoru so prisostvovali tudi predstavniki občinskega sindikalnega sveta Škofje Loke. Sledil je obisk tovarne Iskra v Železnikih, kjer so se pogovarjali o gospodarstvu in o povezovalni podjetji s krajevno skupnostjo. Popoldne si je delegacija svetovne konfederacije dela ogledala tudi razstavo male Groharjeve slikarske kolonije.

V četrtek pa je delegacija sprejel predsednik republiškega sveta sindikatov Slovenije Tone Kropušek. Zvečer je delegacija odpotovala v Beograd. -lb

## TRŽIČ

● Odbor združenja prijateljev pobratenja med francoskim mestom Sainte Marie aux Mines in Tržičem je na ponedeljkovi seji razpravljala o nadaljnjih načrtih sodelovanja z alzaškimi prijatelji.

Ze med 10. in 13. julijem bosta v Tržiču gostovali dve nogometni moštvi iz pobratenege mesta na turnirju, ki ga organizira domači nogometni klub. Tako se plavalcem, šahistom in mladim smučarjem priključuje nova športna skupina, ki na področju športa utrjuje stike, saj bodo v prihodnjem letu Tržičani — nogometaši novim francoskim prijateljem vrnil obisk.

Sredi tega meseca pa se odpravlja v Francijo 34 tržiških gasilcev, ki bodo tam prikazali nekatere svoje veščine. Z njimi bo odpotovala tudi uradna delegacija Tržiča, ki jo bodo sestavljali predstavniki občinske skupščine, družbenopolitičnih organizacij ter združenja prijateljev pobratenja.

Višek letošnjih prireditev pa bo ob občinskem prazniku v Tržiču. Iz Francije bo prišlo 100 gostov, od tega 50 članov združenja Amicale (organizacija bivših francoskih internirancev mauthausenskih taborišč), ostali pa bodo meščani pobratenege mesta. Morda naj kot atraktivnost omenimo tudi to, da bo med njimi tudi skupina 8 lovcev, saj se Alzačani že dlje zanimajo za možnosti lova na Gorenjskem.

Tako bo tudi praznovanje občinskega praznika razdeljeno v dva dela, z dvema vsebinskima poudarkoma: ob tradicionalnih svečanostih v spomin na prve padle borce pod Storžičem bo tudi posebna slavnost ob 5. obletnici podpisa listine prijateljstva med mestoma, ki ima svoje korenine v isti kruti preteklosti, ko so francoski jetniki prebijali predor pod Ljubljem, jugoslovanski pa delali v predoru pod Vogezi.

Zato bodo letos pripravili celoten program občinskega praznovanja pod Storžičem in tako simbolično povezali spomin na borbo in trpljenje v času druge vojne.

To so seveda uradni stiki med meščani obeh mest. Vse bolj pa se razvijajo tudi obiski posameznikov v obeh krajih, saj so se številna poznanstva razvila v tesno prijateljstvo.

V prihodnjem letu bodo poleg nogometašev obiskali pobrateno mesto v Franciji tudi odborniki obeh zborov občinske skupščine Tržič. — ok

● Jutri bo s tradicionalnim pohodom na Bistriško planino in partizanskim slavljem zaključen celotedenski spored ob dnevu borca, katerega organizacijo je prevzela komisija za vojaške vojne invalide pri ZVB Tržič.

Ves teden so se vrstila športna tekmovanja v balinanju, šahu in streljanju, na katerih so poleg domačinov sodelovali še člani zveze iz Kranja in Trbovelj. Na drevišnji prireditvi na dvorišču občinske skupščine pa bodo podelili zmagovalcem teh tekmovanj pokale in priznanja, v kulturnem sporedu pa bodo sodelovali recitatorji KUD Tržič, folklorna skupina Karavanke ter kot gostje člani pevskega zbora KUD Cerklje. — ok

# Dolgoročni razvoj Gorenjske

Svet gorenjskih občin je na četrtkovi seji v Škofji Loki obravnaval poročilo o opravljenih delih in problematiki pri pripravi dolgoročnega razvojnega koncepta Gorenjske. Koncept pripravlja Inštitut za ekonomska raziskovanja v Ljubljani. Predstavnik Inštituta je na seji pojasnil, da so dela zaradi zbiranja podatkov malo v zaostanku. Zato so se na seji dogovorili za dopolnitev pogodbe o izdelavi koncepta. Iz pogodbe je razvidno, da bo ob normalnem zbiranju gradiva lahko jeseni na Gorenjskem stekla javna razprava na občinskih skupščinah in na svetu gorenjskih občin o predlogu dolgoročnega razvoja.

Razen tega je svet na seji obravnaval tudi finančni položaj glasila SZDL za Gorenj-

ske Glas in ustanovil komisijo sveta gorenjskih občin ter izvolil predsednike posameznih komisij. Nazadnje je bila

na seji podana tudi informacija o pripravah za združitve Gorenjske kreditne banke z Ljubljansko banko. A. Z.

## V torek odpotujejo izgnanci na obisk v Srbijo

V torek zvečer ob 21.30 se bodo v Ljubljani na železniški postaji zbrali nekdanji izgnanci v Srbijo in ob 21.45 že odpotovali z vlakom na obisk k svojim gostiteljem v Smederevsko Palanko. Obisk se ujema s 30-letnico izгона velikega števila naših ljudi iz vse Gorenjske, ki so morali z II. transportom zapustiti domače kraje.

Priljubljeni odbor izgnancev za obisk Smederevske Pa-

lanke je še v četrtek sprejemal zadnje prijave. Prijavilo se je kar lepo število obiskovalcev Srbije — okrog 65. Večina bo potovala z vlakom, nekaj pa z avtomobili. Po sporočilih iz Smederevske Palanke se domačini z vso vne-mo pripravljajo na obisk in zagotavljajo, da se bodo Slovenci pri njih dobro počutili. Poleg prireditev v Smederevski Palanki in ogleda tega mesta bodo pripravili še izlet v Kragujevac in druge kraje. Za domačine pa bo ing. arch. Tone Mlakar pripravil predavanje o lepota Slovenije. Obisk v Srbiji bo trajal do sobote. — jg

## Pošta h Gorenjki

Zaposleni v hotelskem podjetju Pošta na Jesenicah so se z referendumom odločili za pripojitev h hotelskemu podjetju Gorenjka na Jesenicah. S tem bo podjetje mnogo lažje uredilo svoj program in uspešno izvedlo razne adaptacije, modernizacije in opravičilo svoje investicije. Obenem pa je bila s pripojitvijo Pošte h Gorenjki izpolnjena naloga, ki so jo predvidevali v smernicah razvoja občinske skupščine Jesenice. D. Sedej



V sredo je bil na obisku v Sloveniji minister za zunanje zadeve kraljevske vlade narodne enotnosti Kambodže Sarin Chhak. Med obiskom si je ogledal tudi Iskra Elektromehaniko Kranj, kjer se je pogovarjal s predstavniki podjetja. — Foto: F. Perdan

## JESENICE

● Na Jesenicah dneva borca ne bodo praznovali z večjimi prireditvami, organizirali bodo le proslave po kolektivih in organizacijah. Tako bo sindikalni odbor martinarne priredil v počastitev dneva borca in 30-letnico vstaje kulturno-športno prireditev na Hrušici za zaposlene v martinarni. V kulturnem programu bodo nekdanjim borcem in internirancem podelili spominska priznanja, nastopil bo pevski zbor Jeklar, gojenci glasbene šole in recitatorji, v športnem programu pa bodo tekmovali martinarji in ekipe s Hrušice. D. S.

## Valter Galof

V sredo je nenadoma umrl zadet od srčne kapi Valter Galof, direktor podjetja Sešir Škofja Loka. Rojen je bil pred 54 leti v Špilju v Avstriji. Ze pred vojno in med njo je sodeloval v naprednem gibanju. Po osvoboditvi je opravljal odgovorno delo v raznih podjetjih v Sloveniji. Bil je med drugim direktor tekstilne tovarne v Zapužah in v Tržiču. Pred 13 leti se je zaposlil v Seširju, ko je bilo podjetje tik pred obnovitvijo. Kolektiv je pod njegovim vodstvom dosegel vrsto proizvodnih uspehov, zato pomeni njegova smrt bolečo izgubo.

Ob smrti Valterja Galofa so v Škofji Loki takoj sestavili odbor za pogrebne svečanosti.

Pokopali so ga večerj popoldne.

# Iskrin srebrni jubilej

Iskra Elektromehanika Kranj praznuje letos 25. obletnico obstoja. Temu pomembnemu jubileju ne le v kranjskem gospodarstvu ampak tudi v širšem merilu pa se pridružujeta še dva. To sta 10-letnica združenega podjetja Iskra in 20-letnica samoupravljanja v tovarni. Ne zato, ker senčne stvari nekako ne sodijo v slovesno razpoloženje in praznovanje obletnic, marveč zato, ker se je Iskra prek vseh težav v zelo kratkem času povzpela na raven industrijskega podjetja, ki se je uveljavilo tako doma kot v tujini, smo se odločili, da se v kratkem zapisu prikažemo njen uspešen razvoj.

Zibelka Iskre je stekla v objektih, kjer je bila pred drugo svetovno vojno tekstilna tovarna. Med vojno so v teh objektih izdelovali dele za zloglasno nemško vojno letalstvo. Ob koncu vojne je objekte s strojnim parkom zavzela prva tankovska divizija in v njih so uredili remontno delavnico. Takoj po vojni je kolektiv takratne Strojne tovarne začel razmišljati o novi proizvodnji. Po temeljitih analizah so ugotovili, da bi lahko začeli s proizvodnjo finomehanskih izdelkov. In v začetku marca 1946 je takratno ministrstvo za industrijo in rudarstvo izdalo odločbo o preimenovanju Strojne tovarne v Iskro — tovarno finomehanskih in elektrotehničnih izdelkov.

Ze to leto so v tovarni naredili 60 različnih izdelkov. Nekaj let kasneje pa so v Iskri že začeli izdelovati številne, merilne instrumente, vžigalne tuljave, avtoelektrične izdelke, električne vrtnalje, stroje in kinoprojektore. Hkrati pa so se že takrat začeli v tovarni kazati prvi začetki telefonije. Delati so namreč začeli indukcijske in avtomatske telefonske aparate.

Kmalu se je pokazalo, da je bil program, za katerega so se odločili v tovarni, pravičen. Kolektiv je začel dosegati vedno boljše proizvodne rezultate. Vendar so se kmalu začele težave zaradi pomanjkanja prostora. Zato so ob kranjski tovarni postopoma začele nastajati nove tovarne v drugih krajih Slovenije. Prav specializacija in razširitev sta botrovali, da je aprila 1961 prišlo do odločitve šestih slovenskih elektroindustrijskih podjetij, da se združijo. Tako je nastalo združeno podjetje Iskra, ki ima danes 14 tovarn v šestnajstih slovenskih občinah, z nekaj več kot 17 tisoč zaposlenimi in milijardo 790 milijoni vrednosti proizvodnje v minulem letu.

Ceprav se je tako imenovana velika Iskra v desetih letih srečevala z mnogimi težavami so rezultati, ki jih je doseglo to podjetje, velikanški. Še presenetljivejši so načrti, saj nameravajo 1975.

na stikala itd. Večino teh so razvili Iskrini strokovnjaki.

Povedali smo že, da bo v prihodnjih letih v Iskri najhitreje in najbolj naraščala proizvodnja v telefoniji. Da bi lahko uresničili tovrstne načrte, bodo v prihodnjih letih vložili precejšnja sredstva. Tako pravkar gradijo novo proizvodno halo, v prihodnje pa nameravajo na novi lokaciji zgraditi še en večji objekt. Za uresničitev sedanjih programov pa ne bo potreben le večji prostor, marveč nameravajo povečati tudi število zaposlenih, izboljšati tehnologijo in organizacijo itd.

V kranjski Iskri je danes zaposlenih že 5400 delavcev; od tega jih je v obratu mehanizmov v Lipnici okrog 200 in v proizvodni enoti telefonije na Blejski Dobravi 260. Tako je samo v Kranju zaposlenih skoraj 5000 delavcev. V prihodnjih petih letih pa nameravajo število zaposlenih povečati na okrog 7000. Zanimivo je tudi, da v Iskri hitreje narašča število zaposlenih žensk kot moških. Razmerje med moškimi in ženskami je že danes 42:48 v korist žensk. Pa tudi v prihodnje bodo v kranjski Iskri zaposlovali več žensk kot moških. Delo v telefoniji je namreč takšno, da je primerno predvsem za ženske. Prav povečanje zaposlenih povzroča načrtovalcem in vodstvu kranjske Iskre precej skrbi.

Vendar upajo, da bodo z zainteresiranjem mladih v občini, z različnimi prekvalifikacijami, povečanimi osebnimi dohodki itd. dobili potrebno število novih delavcev. Rezultat dobrega gospodarjenja nekega podjetja so prav gotovo tudi osebni dohodki. V kranjski Iskri so v zadnjih letih (po težavah v katerih so se znašli po reformi) zaradi povečanja in kvalitetnejše proizvodnje in boljše tehnologije le-te precej povečali. Tako se danes z oseb-

nimi dohodki že lahko primerjajo z nadpovprečnimi podjetji. Tako znašajo povprečni osebni mesečni dohodki okrog 1400 din. Prav pred dnevi pa je delavski svet tovarne sprejel oziroma dopolnil pravilnik in določil, da v prihodnje najnižji osebni dohodki v tovarni ne morejo biti manjši od 800 din. Mnogi delavci v podjetju pa pravijo, da bodo z boljšo proizvodnjo, modernizacijo in ustrežnejšo organizacijo kmalu dosegli, da bo najnižji osebni dohodek v tovarni 1000 din. Tako bodo sistem delitve dohodkov in osebnih dohodkov začeli preučevati že v drugi polovici tega leta in z novim letom napovedujejo, da bo v tovarni začel veljati nov pravilnik o delitvi dohodkov in osebnih dohodkov.

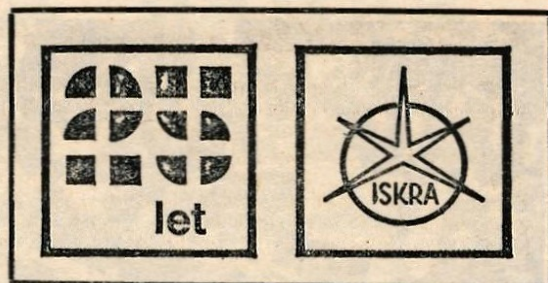
Kranjska Iskra spada med tiste delovne kolektive, ki si nenehno prizadevajo, da bi bil kadrovski sestav zaposlenih čimboljši. V proizvodnji kot je Iskrina je namreč strokovnost pogoj za uspeh. Tako vsako leto namenijo okrog 150 milijonov starih din za izobraževanje. Skrbijo pa tudi za reševanje stanovaljskih problemov svojih delavcev. Poprečno vsako leto namenijo 520 milijonov starih din za gradnjo stanovanj. V prihodnje pa nameravajo sredstva za stanovanjsko gradnjo, rekreacijo, oziroma družbeni standard nasploh še povečati.

Skratka, v Iskri so prepričani, da bo sporedno z naraščanjem proizvodnje naraščal

tudi standard zaposlenih oz. družbeni razvoj kranjske občine nasploh. To je logična ugotovitev, saj je že danes v kranjski Iskri 21 odstotkov vseh zaposlenih v kranjski občini, v prihodnjih letih pa bo ta odstotek še večji.

Da bi bila slika popolnejša, pa vejša tudi povedati, da ta tovarna s svojimi izdelki že danes pokriva precejšen del potreb v Jugoslaviji. Programi o modernizaciji jugoslovskega PTT omrežja pa terjajo še večjo proizvodnjo. Vendar pa kranjska Iskra ne proizvaja izdelke le za domači trg. Ze sedaj precej svojih izdelkov izvažajo. Letošnja vrednost izvoza bo znašala okrog 6 milijonov dolarjev, za leto 1975 pa predvidevajo, da bodo izvozili za 14 milijonov dolarjev izdelkov in od tega okrog 90 odstotkov na konvertibilno področje. Tako je Iskra že danes po deležu proizvodnje in po njeni vrednosti največji izvoznik v kranjski občini. Ta delež namreč znaša kar 35 odstotkov.

Ob teh nekaj ugotovitvah in podatkih najbrž lahko zapišemo, da uspehi, ki jih je kranjska Iskra dosegla v 25 letih obstoja, zagotavljajo, da bodo s takšnim delom in naporu tudi v prihodnje uresničevali zastavljene načrte in beležili nove uspehe. To konec koncev zagotavljajo izkušnje in naporu vodstva, samoupravnih organov, družbenopolitičnih organizacij v tovarni oziroma vseh članov kolektiva.



Čez pet let bo vrednost proizvodnje v telefoniji znašala že 60 odstotkov celotne proizvodnje kranjske Iskre. Na sliki: obrat avtomatskih telefonskih naprav. — Foto: F. Perdan



Kranj, 2. julija — Ob 25. obletnici Iskre Kranj, 10. obletnici združenega podjetja Iskra in 20. obletnici delavskega samoupravljanja sta bili dopoldne v dvoranah kranjske občinske skupščine slavnostni seji delavskega sveta združenega podjetja in delavskega sveta tovarne Iskra Elektromehanika. Na sejah so o razvoju Iskre Kranj, združenega podjetja in pomenu Iskre v našem gospodarstvu govorili direktor Iskre Jože Hujs, direktor združenega podjetja Vladimir Logar in predsednik republiškega sveta zveze sindikatov Tone Kropušek. V programu je sodeloval tudi novoustanovljeni pevski zbor Iskre pod vodstvom Eda Ošabnika. Na zasedanju so 113 delavcem Iskre, ki so v podjetju od ustanovitve, podelili zlate značke. Nazadnje pa so si člani delavskih svetov, slavljenci in gostje ogledali tudi nov film To je Iskra. — V okviru srebrnega jubileja Iskre bo danes (sobota) zvečer v kinu Center velika zabavna prireditev, jutri (nedelja) ob 10. uri dopoldne pa bo ob jezeru Črnava v Preddvoru veliko srečanje delavcev združenega podjetja Iskra. Na proslavi bo govoril tudi predsednik slovenske skupščine Sergej Kraigher. — Na sliki: z zasedanja obeh delavskih svetov. (A. Z.) — Foto: F. Perdan

## Gorenjska bo dala 22,8 milijona za klinične bolnice

Novoizvoljeni člani skupščine skupnosti socialnega zavarovanja delavcev Kranj so že na svoji prvi seji morali razpravljati o pomembni zadevi. Razpravljali so o osnutku sporazuma o financiranju in programu za nadaljnjo gradnjo Kliničnega centra v Ljubljani. Po predlogu izvršilnega odbora so člani skupščine sklenili, kot pred njimi že svet gorenjskih občin, da bo Gorenjska v naslednjih petih letih prispevala za klinične bolnice 22,8 novih milijonov din. Niso pa se še odločili, na kakšen način naj bi ta denar zbrali, vsekakor pa preko prispevne stopnje za zdravstveno zavarovanje. O tem bodo odločali jeseni. Izvršilni odbor meni, da bodo za določitev investicijskega prispevka potrebovali tudi prikaz potreb po investicijah

v zdravstvu na Gorenjskem. Zato naj bi do 1. oktobra letos gorenjski zdravstveni zavodi pripravili svoje investicijske programe za naslednjih pet let.

Sporazum o nadaljnji gradnji kliničnih bolnic bodo morali podpisati še slovenski izvršni svet in dolenska ter ljubljanska skupnost socialnega zavarovanja. S tem se bodo obvezali, da bodo za dograditev kliničnih bolnic prispevali poleg dosedanjih 19 milijard še dodatnih 23,8 milijarde starih din. Delež Gorenjske pri tej vsoti je 17 odstotkov. Člani skupščine so imeli k osnutku sporazuma več pripomb, predvsem glede stroškov gradnje in pa glede možnosti zdravljenja gorenjskih zavarovancev v kliničnih bolnišnicah. Na pripombe sta

odgovarjala članica izvršnega sveta Zora Tomič in predstavnik kliničnega centra dr. Česnik. L. M.

## Vikendov v Stari Oselici ne bo

Možnosti za razvoj turizma so v Trebiji in okolici dokaj ugodne. Trebija ima že lepo urejen hotel Dom pod Planino. Če bi uredili smučišča na Ermanovcu, bi pridobili možnosti za razvoj zimskega turizma. Skozi vas teče Sora, ob kateri so bila nekaj urejena kopaljšča. Z urbanističnim programom občine Skofja Loka na Trebiji so rezervirali prostore za kamping, kopaljšče in parkiranje. Ze v razpravi o tem programu pa je bilo opozorjeno, da je treba imeti Trebijo za možnostno rekreacijsko področje, ki naj bi se razvijalo ob družbeni pomoči, podobno kot Stari vrh. Zato je nujno potrebno te kraje podrobneje urbanistično obdelati in določiti tudi prostore za žičnice, trgovine itd. Določijo naj se tudi predeli, kjer bo dovoljena gradnja vikend hišic.

Prizadevanjem za tak razvoj Trebije in Ermanovca pa so stopili na pot privatni interesi lastnikov kmetije Rovt v Stari Oselici. Kmetija leži pod Ermanovcem v sredini kmetijskega področja. Meri 22 ha. Lastniki so z vlogo pri občinski skupščini zahtevali, da se zemljišče razglasi za zadržljivo, da bi ga lahko prodali približno 80 interesentom za gradnjo počitniških hišic. Tako bi za zemljišče iztržili veliko več, kot če bi ga prodali kot kmetijsko. Vlogo so obravnavale razne strokovne službe in svet za promet, turizem in obrt, svet za kmetijstvo in gozdarstvo in svet za urbanizem in komunalo.

Ugotovili so, da je zemljišče primerno za kmetovanje in naj se zato tudi uporablja. Če na kmetiji ni nikogar, ki bi zemljo obdeloval, naj se le-ta da v najem. Za gradnjo počitniških hišic pa je v

Poljanski dolini še dovolj bolj primernih mest.

O vprašanju zidanja počitniških hišic v rekreacijskem področju Trebija je v sredo razpravljala tudi občinska skupščina v Skofji Loki. Odborniki so menili, da je Poljanska dolina zanimiva za goste predvsem zaradi izredno ohranjene narave. Zato bo treba za vsak kraj, ne samo za Trebijo, določiti, kaj se bo gradilo. Za turistično območje Trebija pa naj se čimprej izdela podroben zazidalni načrt. Razglasila se bo tudi splošna prepoved parcelacije zemljišč in graditve v Trebiji z zaledjem v Stari Oselici. Splošna prepoved ne zajema površin, ki so določena za gradnjo z urbanističnim programom občine Skofja Loka in gradnjo stanovanjskih kmečkih hiš in gospodarskih poslopij.

L. Bogataj

## Višje cene v potniškem prometu

V petek, 2. julija, so začele veljati na Jesenicah v potniškem, mestnem in primestnem prometu nove cene. Medtem ko so drugod zvišali tarifne postavke že v aprilu, se je podjetje Ljubljana

Transport odločilo, da bo zvišalo cene nekoliko pozneje. Tako so cene v mestnem prometu od 60 do 80 par, v primestnem prometu pa so se zvišale za 33 odstotkov. D. S

**gorenjska kreditna banka**  
KLANJ-RADOVLJICA-TRŽIČ-BLED-JESENICE-ŠKOFJA LOKA-ŽELEZNIKI



**austin 1300**  
in  
**99 denarnih nagrad**

ZA VLAGATELJE, KI V ČASU OD 1. II. 1971 DO 31. VII. 1971 VLOŽE NA HRANILNO KNJIŽICO ALI DEVIZNI RAČUN

2000 ND vezano za 13 mesecev  
1000 ND nad 24 mesecev  
ali v tem času obnovijo rok vezave

**za vsak polog — en žrebni listič**

**ŽREBANJE**

# Pisana paleta problemov pred občinsko skupščino Tržič

Čeprav je občinska skupščina programirala svojo dejavnost v letošnjem letu, so tekoča gospodarska gibanja v občini in na širšem območju vsilila v dnevni red 24. skupne seje obeh zborov dokaj obsežen program, še posebej, ker je bil to zadnji redni sklic pred poletnimi počitnicami.

Odborniki so potrdili zaključni račun proračuna občine za preteklo leto, kakor ga je predložil svet za družbeni plan in finance, in sklenili, da se iz posebne rezerve poravnajo obveznosti tržiške občine za izgradnjo kliničnega centra v Ljubljani v znesku 312.559 din, ostanek teh sredstev (180.000 din) pa so namenili v občinski sklad skupnih rezerv za posege v gospodarstvu.

Oddelek za gospodarstvo je predložil obsežna elaborata o razvoju kmetijstva in turizma na območju občine. Oba izhajata iz sedanjega stanja in razvojnih silnic ter predvidevata realni možni nadaljnji razvoj in ustrezne ukrepe za njegovo ekonomsko usmeritev. Čeprav je kmetijstvo v tržiški občini na eni najnižjih stopnic na lestvici gospodarskih dejavnosti (ustvarja le 3,6% družbenega proizvoda, zasebni sektor je še pri tem udeležen s kar 96%, od kmetijstva pa je neposredno odvisen standard 4,4% prebivalstva), je načrtovanje njegovega razvoja precejšnjega pomena, saj sedanje stanje ustvarja npr. zaradi neugodne starostne strukture prebivalstva (problem razkmetovanja mladih) tudi težke socialne posledice. (Oba elaborata — o kmetijstvu in o turizmu — po svoji kompleksnosti presegata okvirni namen našega zapisa, zato bomo bralce z njima podrobneje seznanili ob drugi priložnosti).

Medtem ko je svet za urbanizem, gradbene in komunalne zadeve na prejšnji seji predložil zazidalni načrt osrčja starega dela mesta (T-5) in ga razgrnil na vpogled občanom, so na tej seji odborniki obravnavali zazidalni načrt za Lajb v Podlublju. To je že prvi skupni rezultat konec lanskega leta sklenjene pogodbe o sodelovanju med občinsko skupščino Tržič in IBT Trbovlje. Območje Lajba (vzhodno od mednarodne ceste E-94) bo namenjeno počitniškemu turizmu. Zazidalni načrt predvideva počitniške hišice, gostinske in trgovske prostore, garaže, parkirni prostor, rekreacijske objekte (smučišča, vlečnice, kegljišče) in vso komunalno infrastrukturo. Izdelali so tudi pravilnik zazidave, ki določa vse urbanistične teh-

nične elemente izkoriščanja zemljišča, vključevanje gradenj v naravno okolje ter ustrezno velikost ter značilnost njihove arhitekture. Ta turistična lokacija bo dopuščala 360 prenočitvenih zmogljivosti.

O perspektivah, ki se odpirajo podjetju Runo, ki je sicer še pod prisilno upravo, smo pred kratkim poročali. Bralce smo seznanili predvsem s ponudbo Tehno-impexa iz Ljubljane. Za sejo skupščine pa je pripravila ustrezen predlog tudi tovarna Peko, ki se je zdel odbornikom še sprejemljivejši.

Peko predlaga pripojitev Runa k svoji delovni organizaciji. V prostorih usnarne bi začeli s proizvodnjo skyvarsa v sodelovanju z belgijskim podjetjem TBM Zaventem. Poskusna proizvodnja teh izdelkov v Runu je uspešna ob nižjih stroških od uvoznih. Načrt je obetaven, proizvodnja bi lahko stekla čez dva meseca, če bi s pripravami takoj pričeli. TBM je pripravljena sodelovati pri nabavi dodatne opreme s 49%, kolikor dovoljujejo

Jugoslovanski predpisi, če bo potrebno povečati količino izdelkov. Razlika med sedanjo nabavno ceno omenjenega artikla in proizvodno ceno v Runu bi pri predvideni letni proizvodnji 250 tisoč m<sup>2</sup> skyvarsa prinesla 1.450 tisoč din dobička. Ta sredstva pa predstavljajo primerne pogoje za nadaljnji razvoj.

Občinska skupščina je zato sklenila podaljšati prisilno upravo v Runu, da se zadeve tudi pravno in samoupravno uredijo. V primeru take rešitve bi tovarna Peko svoje poslovanje razširila tudi na proizvodnjo in prodajo usnja, zlasti ker je v nadaljnji fazi predvidena tudi kooperacijska proizvodnja usnja po sistemu dodelave.

Odločitev, kateri dejavnosti naj bi namenili prostore sedanje osnovne šole v Križah, pa so odborniki predložili na jesen, ko se bodo šolarji preselili.

Za novega direktorja delavske univerze Tržič je občinska skupščina imenovala prof. Milana Batista.

— ok

# Visoko

S starejšo zgodovino Tavčarjevega dvorca na Visokem v Poljanski dolini smo se seznanili že v šoli. V delu Visoška kronika jo je lepo opisal pisatelj Ivan Tavčar sam. Z novejšo pa smo se lahko seznanili na zadnji seji loške občinske skupščine. V zadnjem desetletju je namreč dvorec večkrat zamenjal lastnika. Pbstal je kamen spotike ob katerem se širijo razne govorice, ki so našle odmev tudi v razpravi na seji skupščine. Kako zavarovati dvorec na Visokem pred nadaljnjim propadanjem in kako ga urediti? Kako odpraviti kulturno sramoto? Ne samo Poljanecv in Ločanov, temveč vseh Slovencev?

Čeprav je bila naloga občinske skupščine, da se na sredini seji odloči o nadaljnji usodi nekdanjega Tavčarjevega dvorca, je bilo v razpravi, ki se je ob tej točki zelo razživela, največ slišati o zgodovini visoške domačije. Govorniki so razpravljali predvsem o zadnjem obdobju, ko je dvorec menjaval lastnike. Prevladovalo je mnenje, da so bile razmere pred petimi leti bistveno drugačne,

zato tedanje cene in tudi same prodaje ni mogoče ocenjevati z današnjimi merili. To naj bi bil odgovor govoricam in kritikam, ki jih je slišati med ljudmi na račun slabe ali celo nepošteno prodaje. Umestna pa je bila priložna pomba, da lastnik ni poravnal obveznosti do občinske skupščine, ki mu je dvorec prodala. Od 100.000 din kupnine je poravnal le dobrih 15.000 din.

Odborniki so si bili soglasni tudi v ugotovitvi, da je ureditev kulturnega spomenika, kakršen je Visoko, pretežka za organizacijske, strokovne in seveda tudi finančne zmožnosti sedanjega lastnika Mirka Sinkovca. Ne gre mu odrekat prizadevnosti in tudi dela in denarja, ki ga je že vložil v domačijo. Vendar bi obnovitev dvorca veljala vsaj 3.000.000 din. Toliko denarja pa bi težko vložilo turistično podjetje, kaj šele sedanji lastnik.

Odborniki so se ob koncu odločili, da bodo kulturna skupnost, turistična zveza in svet za blagovni promet pri skupščini občine do oktobra pripravili program obnove in razvoja dejavnosti dvorca na Visokem. Kulturnozgodovinsko vrednoto naj bi povežali z gospodarsko dejavnostjo, najbrž s turizmom. O programu bo na oktobrski seji razpravljala občinska skupščina, ki bo skušala najti najboljšo rešitev. Občinski upravi pa so na skupščini naložili, da pripravi kroniko Visokega v zadnjih desetih letih.

D. Sedej

L. Bogataj

# Pripravljeni za stabilizacijo

Ko so na zadnji seji obeh zborov občinske skupščine na Jesenicah sprejemali odborniki programska izhodišča občine za uresničevanje nalog v zvezi z ekonomsko politiko in stabilizacijo v letu 1971, je v razpravi predsednik občine Franc Žvan poudaril, da so izhodišča pripravljena dovolj temeljito in da so realen odraz stanja, v katerem se nahajamo. Priponil je, da z vstopanjem v obdobje stabilizacije mora postati sanacija le izjemen primer, kajti načrtno je treba uvajati novo tehnologijo in skrbeti za dobre samoupravne odnose. Če pa podjetja iz objektivnih vzrokov ne bi mogla dobro gospodariti in doseči planirano proizvodnjo, bi jim iz nastalih težav s preventivnimi ukrepi pomagala tudi občinska skupščina.

Poleg tega je predsednik občine dejal, da ne odobrava predloga iz izhodišč, da bi razvoj kmetijstva pospeševali z različnimi regresijami za določene pridelke. Regresij naj bi bili le izjemen, enkratni ukrep, razvoju kmetijstva in kmečkega turizma pa naj bi pomagali predvsem s krediti.

Predsednik je v svoji razpravi tudi predlagal, da del presežka sredstev ne bi vračali gospodarstvu linearno, ampak bi jih namenili skladu skupnih rezerv kot brez-

obrestno posojilo podjetjem za reševanje težav, ki bi nastale iz prilaganja večjim zahtevam gospodarjenja eksternega značaja.

V razpravi je sodeloval tudi glavni direktor jeseniške železarne inž. mag. Peter Kunc, ki je odločno podprl programska izhodišča občinske skupščine in seznanil odbornike s prizadevanjem delovnega kolektiva Železarne za sestavo svojega programa stabilizacije za leto 1971. V tem programu so zahteve za izboljšanje delovnih pogojev zaposlenih, prizadevanja za manjšo fluktuacijo delavcev, prizadevanja za večji izvoz na konvertibilno področje, za večjo blagovno izmenjavo, za znižanje blokiranega žiro računa in za večjo amortizacijo. Direktor je opozoril tudi na odnos nekaterih jeseniških podjetij do vedno bolj pereče stanovanjske problematike in dejal, da bo železarna v prihodnje povečala stanovanjski prispevek od 4 na 9 odstotkov, s tem povečala gradnjo in deloma omilila ta problem.

Jeseniška železarna je delovna organizacija, ki je v preteklih letih največ vlagala v stanovanjski fond in še zdaj žive v nekaterih stanovanjih železarne delavci, ki so se potem zaposlili drugje.

Pozneje je za nekaj let zaradi težkega stanja, v katerem se je nahajala, prekinila z gradnjo, zdaj, ko si je deloma opomogla, pa je spet prva, ki bo vsaj deloma reševala stanovanjski problem in nudila svojim delavcem prepotrebni življenjski prostor.



Konfeksija

Mladi rod ZID

Kranj

sprejme v uk za poklic šivilje

5 učenk

z dokončano osemletko.

Ustne informacije se dobijo v splošnem sektorju podjetja. Interesenti naj takoj pošljejo pismene prijave na upravo podjetja Pot na kolodvor 2.

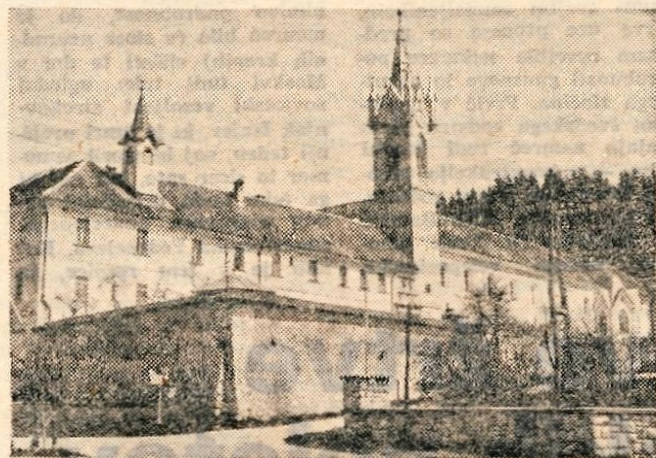
## Mekinjski samostan - knjižnica

V samostanu v Mekinjah pri Kamniku bo doslej tudi knjižnica. V tem samostanu so namreč še vedno uršulinke in stanovalci, njim pa se bo pridružila še Narodna in univerzitetna knjižnica iz Ljubljane.

Pred ustanovitvijo samostana je bil v Mekinjah grad rodbine Gallenberg. V listinah iz leta 1143 in 1169 se kot lastnik omenja neki Viljem Mekinjski.

Samostan je z ustanovno listino 9. oktobra 1300 ustanovil posestnik gradu Seifried Gallenberški. 1682 so samostan podrli do tal in sezidali novo poslopje, ki se je v bistvenih delih ohranilo do današnjih dni.

Iz verskega zaklada je leta 1830 samostan kupil baron Apfaltrern in v njem so bili do 1848. leta uradi. 1902. leta so ga kupile ljubljanske uršulinke, ga preuredile in ustanovile v njem samostan. V delu samostana so še uršulinke, v drugem delu je nekaj stanovalcev, prazne prostore pa bo po podpisani pogodbi zasedla Narodna in univerzitetna knjižnica iz Ljubljane. Stroški vzdrževanja stavbe so dragi, zato je občinska skupščina že pomislila na prodajo samostana. Univerzitetna knjižnica ne bo plačevala najemnine, pač pa bo morala skrbeti za investicijsko in tekoče vzdrževanje najetih prostorov. Knjižnici bodo prostori rabili pravzaprav kot skladišče za tiste knjige, ki se le redkokdaj uporabljajo, v Ljubljani pa so s prostori na tesnem. — Foto: J. Vidic

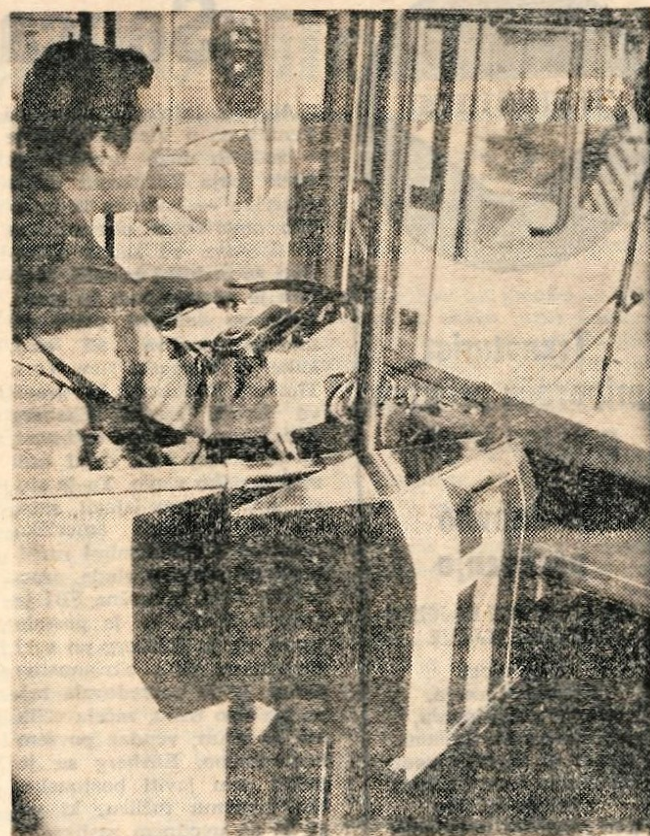


## Zvone Kofler

Zvone Kofler bi letos v septembru dopolnil 27 let. Po poklicu je bil mizar zaposlen v Lip Bled. Med njegovimi največjimi alpinističnimi uspehi so prvi vzpon po Walkerjevem stebri v severni steni Grandes Jorasses, Obraz sfinge v severni triglavski steni, prva direktissima v naših stenah — severozahodna stena Stenarja, Mrtvaški prt v severni steni Grandes Jorasses, Raz kortinskih veveric v severni steni zahodne Zinne. Bil je tih, skromen fant, plemenit tovariš. Po svojih sposobnostih je sodeloval med sam vrh slovenskega alpinizma, čeprav mu še ni uspelo pokazati vsega, za kar je bil sposoben.



Včeraj je prišla iz Kabula v Afganistanu žalostna vest, da je za posledicami prometne nesreče na poti domov umrl član tretje jugoslovanske alpinistične odprave v Hindukuš Mojstrančan Zvone Kofler. Podrobnosti o dogodku še niso znane, vest povzemamo le po brzojavki, ki jo je poslal dr. Ivo Valič. Ostali člani odprave so po nesreči nadaljevali pot proti domu in verjetno za smrt tovariša še ne vedo. Zvone Kofler se je skupaj z Jankom Ažmanom 5. junija povzpel na 7400 metrov visoki Istoronai. Na vrh sta prišla po novi smeri, za katero pravijo, da je tehnično zelo lepa in težavna. Na povratku sta oba alpinista omagala, tako da su ju tovariši prišli reševati. Zaradi slabega vremena so do baznega taborišča potrebovali celih pet dni, vendar so ga dosegli vsi zdravi, a precej izčrpani. Na sliki: člani odprave v baznem taborišču. — Foto: J. Znidaršič



Janez Zagoršek in »električna blagajna«, preizkus poštenosti. — Foto: F. Perdan

## Električna blagajna – preizkus poštenosti

Pred dvema letoma se je Creina iz Kranja odločila, da na avtobusih mestnega prometa ne bo več sprevodnikov. Pri vhodnih vratih so namestili posebne škatle, kamor so potniki spuščali denar. Ker je bila posoda precej daleč od šoferja, le-ta ni mogel videti, koliko denarja je kdo spustil v odprtino.

Pomankljivost je opazil šofer lokalca Janez ZAGORSEK iz Cirč. Premišljeval je, kako bi stvar izboljšal. Sam se je lotil dela. Škatlo, kamor potniki spuščajo denar, je prestavil ob šoferjev sedež na železni drog. Vrhnji del posode je izdelal iz stekla, tako da vsak šofer lahko vidi, koliko denarja je potnik spustil v odprtino. Ploščo, kamor pada denar, je tudi spremenil in jo nagnil. Ko šofer pritisne na gumb, se plošča nagne in denar zdrsi v »električno blagajno«. Naslednji potnik spet spusti denar pod steklo in vsak lahko vidi, koliko je dal, ker je na plošči le njegov denar. Itd. Zato ime električna blagajna, za katero bi lahko trdili, da je obenem tudi dober preizkus poštenosti! Prvih šest blagajn je iz-

delal Janez sam, ostale pa v podjetju. Za ta izum je bil avtor tudi nagraden! Podjetje jih uspešno uporablja od 1. januarja letos dalje.

V četrtek smo se pogovarjali z Janezom Zagorškom, in sicer na avtobusu na progi Hrastje—Britof, ki jo v osmih urah prevozi šestnajstkrat. Ena stran meri 10 kilometrov, postaj pa je 20. Takole nam je pripovedoval o »svoji« električni blagajni:

»Ljudje so se je že navadili in le redki so, ki bi me hoteli goljufati. Za vsakega lahko vidim, koliko kovancev je spustil v odprtino. Da pa kdo ne bi hotel plačati, se mi še ni zgodilo. Potniki so kar poštene. Edina težava je drobiž. Vsi potniki ga nimajo. Če se komu tako zgodi, potnike na tej progi namreč že precej poznam, se dogovoriva, da bo v Kranju dobil drobiž in nazaj grede plačal dve vozovnici.«

Janez Zagoršek nam je še povedal, da se v osmih urah zbere v blagajni poprečno 30 starih tisočakov, ob ponedeljkih in petkih, ko je v Kranju semanji dan, pa še več.

J. Košnjek

## Slovenski planinci na Švedskem

Skupina šestih slovenskih planincev, ki jih vodi Roman Herlec iz Kranja, bo v nedeljo odpotovala na Švedsko in Norveško. Člani odprave se nameravajo povzpeti na naj-

višji vrh na Švedskem Göteborge (2480 m). Obenem pa bodo tudi navezali stike s švedskimi in norveškimi planinci. Najmlajši član odprave je 15-letni Matej Herlec.



**Transturist**  
priporoča prijetne  
poletne izlete:

**6 dnevno**  
potovanje

LEPOTE ŠVICE IN JEZER  
GORNJE ITALIJE

z ogledom  
Grossglocknerja,  
slapov pri Krimmlu,  
knjižnice v St. Gallenu,  
slapov na Renu in mest  
Züricha in Luzerna. Izlet  
z zobato žičnico  
pod Jungfrau, potovanje  
čez Sustenpass in  
St. Gothardt ter ogled  
jezer Lugano, Maggiore,  
Como in Garda, vam bo  
ostal v spominu kot  
enkraino doživetje.

NE POZABITE NA ODHOD  
25. JULIJA 1971!

**enodnevne**  
izlete

NA GROSSGLOCKNER  
22. 7. in 21. 8. 1971

V CORTINO D'AMPEZZO  
7. 8. 1971

V PADOVO IN BENETKE  
5. 9. 1971

**... in prijetne**  
počitnice

V DALMACIJI

s 7- in 14-dnevnimi  
aranžmaji.

OBISČITE  
NAŠE POSLOVALNICE  
V SKOFJI LOKI,  
RADOVLJICI, NA BLEDU  
IN V LJUBLJANI  
IN SI OGLEDJTE  
PODROBNE PROGRAME!



# Senca na Pentagonu

Afera s tajnimi dokumenti Pentagona o Vietnamu, se je v zadnjih dneh prenesla že prek meja Združenih držav Amerike — izvlečke iz poročila ameriškega obrambnega ministrstva so začeli objavljati že mehiški časniki. Medtem je postalo tudi že jasno, kako so časopisi prišli do tajnega gradiva, ali vsaj, kako je to uspelo New York Timesu. Redakciji je gradivo izročil Daniel Ellsberg malce kontroverzna osebnost, ki je precej časa delal tudi za ameriško vlado. To je storil, kot je sam izjavil, zato, da bi seznanil ameriško ljudstvo z zakulisnimi mahinacijami njegove vlade, pravzaprav vlad. Mogočna FBI je kajpak takoj, ko je postalo jasno, da je Ellsberg po vsej verjetnosti tista skrivnostna oseba, ki je posredovala tajno gradivo tisku, začela velik lov za njim, vendar povsem brezuspešno. Ellsberg se je prišel sam javiti bostonskemu javnemu tožilcu, ki pa ga je po uvođenem zaslišanju in proti kavciji 50.000 dolarjev takoj izpustil. Popolnoma nemogoče je sedaj napovedati, kako se bo afera razvijala. Jasno je, da ji daje

dejstvo, da objavlja sedaj gradivo že več kot ducat listov (in predvsem tudi inozemski, proti katerim ameriška vlada ne more nič) povsem nove razsežnosti.

V Stockholmu se je v zelo ostro zastraženi sodni dvorani začel proces zoper morilce jugoslovanskega veleposlanika Vladimira Rolovića. Na zatožni klopi je pet teroristov, ki večinoma priznavajo navedbe obtožnice, pri čemer pa se obnašajo neverjetno cinično, predržno in ošabno. Proces spremljajo tudi pravni strokovnjaki jugoslovanske vlade in številni novinarji. Značilno je, da je v sodni dvorani tudi nekaj pristašev obtoženih, ki z občasnimi vzkliki »dajejo pogum« svojim somišljenikom. Prve ure procesa so predvsem osvetlile nekatere podrobnosti gnusnega in okrutnega zločina. Prvič v zgodovini švedskega sodstva predvajajo namreč tudi barvni film — rekonstrukcijo umora. Dosedanje izjave pričajo, da sta morilca Miro Barešić in Andjelko Brajković umorila našega veleposlanika

hladnokrvno in okrutno, saj sta že smrtno ranjenega zvezala in potem znova ustrelila vanj. Njunj pajdaši Ante Stojanov, Stanislav Miličević, in Lemo Marinko so obtoženi sodelovanja pri napadu na jugoslovanski konzulat 7. aprila letos. Za proces vlada na Švedskem veliko zanimanje, spričo tega, da se je šele dobro začel, pa bomo o poteku razprave v naslednjih dneh obširneje poročali na tem mestu prihodnji teden.

O sovjetskem znanstveniku Fedosejevu je vse manj poročil. Kaže, da je izginil v anonimnosti, ki slej ali prej (po začetni publiciteti v časnikih) zajame slehernega ubežnika njegovega kova. Ob tem velja le opozoriti na zanimivo podrobnost, da je namreč bilo (v sicer neuradnih krogih) slišati te dni v Moskvi tudi tole: ugledni sovjetski vesoljski strokovnjak Isajev, ki je umrl prejšnji teden, naj bi storil samomor in sicer zato, ker naj bi ga tako hudo prizadejal pobjeg njegovega podrejenega znanstvenika Fedosejeva. Koliko je v tem resnice, je

kajpak težko povedati, in tako je mnenje tudi moskovskega dopisnika zagrebškega Vjesnika, ki poroča o tem v večerajšnji številki. Sicer pa o Fedosejevu samo še to, da sovjetski časniki, radio in TV še do danes niso objavili nobenih novic o pobjegu Fedosejeva.

Velika Britanija (kar je sicer novica starejšega datuma, vsaj glede na časovni okvir te rubrike) je končno



postala član evropske gospodarske skupnosti. Pogovori v Luksemburgu so se namreč uspešno končali, obe strani sta se uspej zedinili za razumne kompromise. Se daj mora pristop Velike Britanije v ekskluzivni klub šesterice potrditi še britanski parlament, kar pričakujejo, da se bo zgodilo letos jeseni.

## Nove žrtve vesoljskih poletov

Po več kot treh tednih bivanja v vesolju so se trije sovjetski kozmonavti v vesoljski ladji »Sojuz 11« v torek ponoči vrnili na zemljo. Pristanek se je začel nekaj po polnoči. Vse je teklo v redu, tudi pristanek je bil normalen. Takoj po pristanku je priletel helikopter, v katerem je bila ekipa za sprejem kozmonavtov. Ko so odprli vrata vesoljske ladje, so našli v njej vse tri kozmonavte mrtve. Bili so privesani za sedeže in v povsem normalni legi. Tudi v kabini ni bilo opaziti nobenih sprememb. Posadko, ki je tako tragično končala, so sestavljali: Georgij Dobrovolski, komandant vesoljske ladje, star 43 let, podpolkovnik in pilot; Viktor Pacajev, 38 let, inženir industrijske stroke in pilot, ter Vladimir Volkov, star 24 let. Volkov je bil član posadke »Sojuz 7«, ki je oktobra 1969 skupaj z dvema ladjama sestavljala »vesoljski vlak«. To je bil senzacionalni dogodek in eden največjih dosežkov vesoljske tehnike.

Tragično preminuli vesoljci so v »Sojuzu 11« zapustili Bajkonur 6. junija. Naslednji dan so dosegli orbitalno postajo Saljut in se preselili

vanjo. V njej so preživeli večji del svojega bivanja v vesolju. Iz Sojuz 11 so prenesli v Saljut tudi več sto kilogramov opreme, ki so jo potrebovali pri delu. Delali so skoraj brez predaha in vestno izpolnjevali vse naloge, ki so jim bile postavljene. Neprestano so bili tudi pod zdravstveno kontrolo. Sovjetske znanstvenike je zelo zanimalo, kako vpliva večdnevno bivanje v breztežnostnem stanju na človeški organizem. Od časa do časa so vesoljci kontrolirali drug drugega. Med bivanjem v Saljutu so se dobro počutili in njihovo zdravstveno stanje je bilo vseskozi zadovoljivo. Zato je njihova smrt še toliko bolj skrivnostna.

V tem trenutku še ni znan neposreden vzrok njihove smrti. Ameriški strokovnjaki navajajo kot možni vzrok na aparaturo, ki zagotavljajo normalen pritisk in temperaturo v kabini. Morda je vzrok tudi v prehodu iz breztežnostnega v težnostno stanje. Znano je namreč, da večdnevno bivanje v breztežnostnem stanju povzroča v človeškem organizmu pri vrnitvi na zemljo določene motnje, ki se kažejo predvsem v pomanjkanju občut-

ka za ravnotežje. Treba bo počakati na podrobnejše raziskave, ki naj bi odkrile vzrok tragedije.

Od prvega poleta v vesolje do danes je izgubilo življenje 12 ameriških in sovjetskih vesoljcev. Januarja 1967 se je zgodila najhujša nesreča na Cape Kenedyju, ko se je med pripravami za polet vesoljske ladje »Apollo« vnela kabina, v kateri so zgoreli Grissom, White in Chafee. Poleg posadke »Sojuz 11« je med poletom izgubil življenje tudi Vladimir Komarov, ker je njegova ladja »Sojuz 1« treščila aprila 1967 ob zemeljsko površje. Prvi vesoljec Jurij Gagarin je strmoglavil z letalom. V letalskih nesrečah so umrli tudi štirje ameriški vesoljci, in sicer Freeman, Lee, Basset in Williams. Med žrtvami pa je tudi Givens, ki je umrl v prometni nesreči.

Deset let človeških poletov v vesolje je torej zahtevalo tudi dvanajst življenj. Kljub temu, da nesreče vesoljcev pomenijo izredno težke trenutke za vse, ki sodelujejo v vesoljskih programih, pa vsekakor ne morejo zaustaviti človeka pri prodiranju v neznan prostanstva vesolja.

M. Gabrijelečić





# 25 Miha Klinar

# Aprilsko sporočilo 1941

## Predigra

**ZA NAPAD NA SOSEDE  
POTREBUJEŠ OLJE, ROPAR!  
A MI BIVAMO OB CESTI,  
KI K OLJU PELJE**

(Bertolt Brecht, Bericht der Serben)

Iz takihle komunikejev lahko komaj kaj razberemo:

»Madžarski ministerski predsednik grof Paul Teleki in zunanji minister grof Stefan Csáky sta v toku svojega obiska v Rimu imela pogovore z Ducejem in zunanjim ministrom grofom Ciano. Pogovori so potekali v atmosferi prisrčnosti in medsebojnega zaupanja, značilnega za prijateljske zveze med obema državama. Pri pogovorih so podčrtali predvsem pomembnejša vprašanja, dotikajoča se v prvi vrsti Srednje Evrope in Podonavja glede na najnovejše dogodke in tudi glede na sedanji položaj. Obe strani sta z zadovoljstvom ugotovili vedno večjo konsolidacijo na političnem kakor tudi gospodarskem področju in prišli do skupnih pogledov, da je sleherna od dejavnosti obeh vlad v službi tistih ciljev pravičnosti in miru, karakternih za politiko Osi Rim-Berlin. V skladu s tem sta se sporazumeli, da bosta razširili in utrdili zlasti politiko sodelovanja s prijateljskimi državami.«

Ne, v teh komunikacijah in drugih uradnih dokumentih ni mogel nihče razbrati tistega, kar je skrival na primer po vojni objavljeni Ciano Dnevnik, kamor je Ciano 21. aprila 1939 zapisal, da se je ta dan ukvarjal z Albanijo, v kateri so nameravali (kakor lahko zvedo iz nemškega zbornika »Archiv der Gegenwart 1939, str. 4036, iz katerega črpa »uradne« dokumente) 23. aprila ustanoviti albansko fašistično stranko po vzgladu italijanske pod vodstvom »novega albanskega zunanjega ministra« Teufika Mbotide.

Treba je bilo seveda poskrbeti za objavo teh stvari, kakor tudi za objavo, ki naj bi jo spotočila v svet italijanska poročevalska agencija Stefani, za objavo, da je »Albanija že 14. aprila sprejela sklep, da izstopi iz Društva narodov«, kar 21. aprila še nihče ni vedel in bo objavljeno šele čez tri dni, dne 24. aprila 1939.

Morda se je s temi in podobnimi zadevami ukvarjal Ciano, ko je zapisal v svoj dnevnik: »Dan v glavnem posvečen Albaniji.«

Tako bi človek sklepal po uradnih dokumentih, ko bi prav ta dan Ciano v svojem dnevniku ne odkril, zakaj se je prav ta dan, dne 21. aprila, na sam predvečer Markovičevega obiska v Italiji, toliko ukvarjal z Albanijo. Ta dan se je namreč sestal s Stylom, bivšim albanskim poslanikom v Beogradu: »Pogovarjam se s Stylom... Zelo se trudi, da bi vzbudil moje zanimanje za Kosovo, to je za 850.000 telesno in duševno zdravih Albancev, navdušenih ob misli na združenje z matično domovino. Videti je, da imajo Srbi pred njimi paničen strah. Danes ne smemo odkriti misli, kako zelo se ukvarjamo s tem vprašanjem. POZNEJE PA SE MORA NAŠA POLITIKA ŽIVO ZANIMATI ZA KOSOVO. S tem bomo ohranili albanski iredentizem na Balkanu in pritegnili pozornost Albancev. To bo tudi

### NOŽ V HRBET JUGOSLAVIJI

Tako je Ciano 21. aprila 1939 zapisal v svoj dnevnik. Zapisal prav na dan, ko je dal za beograjsko »Politiko« svoj intervju popolnoma drugačen in v drugem tonu kakor zapis v svojem dnevniku.

»Zaradi italijanske akcije v Albaniji se Jugoslaviji ni treba niti najmanj vznemirjati. Že januarja letos je italijanska vlada obvestila jugoslovansko o možnosti take akcije,« je izjavil Ciano in postavil nehoti na laž italijanske trditve, da je do italijanske akcije v Albaniji prišlo zaradi nemirov, ki so jih povzročali v Albaniji ljudje, sovražno razpoloženi do marčevskih in aprilskih italijansko-albanskih pogajanj ter do Italije in Italijanov nasploh.

Ciano je verjetno na to pozabil. Omenil je samo albansko krizo, med katero sta »italijanska in jugoslovanska vlada vzdrževali stalne informativne stike«.

»Akcija Italije v Albaniji naj bi imela natančno določen in omejen cilj in področje delovanja. Podrla naj bi pregrade, ki jih je zgradil Zogu med albansko in italijansko ljudstvo v Albaniji, in postavila naj bi odnose med obema narodoma na temelj, ki bi odgovarjal interesom obeh strani. Sleherni drugačen zaključek o nekakšnih tajnih ciljih italijanske akcije v Albaniji, kakršne so širi v zadnjem času, je bil lansiran z namenom, da bi nasprotniki zasejali seme nezaupanja med Jugoslavijo in Italijo. PRIJATELJSTVO Z JUGOSLAVIJO JE IN OSTANE GLAVNI TEMELJ ITALIJANSKE ZUNANJE POLITIKE.«

Tako Ciano izjavo je ob odhodu jugoslovanskega zunanjega ministra v Benetke objavila beograjska »Politika«.

Dne 22. aprila 1939 je pripotoval v Benetke na uradni obisk Italiji jugoslovanski zunanji minister Cincar Marković in se sestal s Ciano. Ciano je bil zaradi italijanskega uspeha v Albaniji dobre volje, pa tudi zaradi »prisrčnega sprejema«, ki so mu ga pripravili v Benetkah.

»Očitno je albanski uspeh izzval globok odmev v velikem mestu (v Benetkah) na Jadranu,« je zapisal 22. aprila v svoj dnevnik. Morda je prav zaradi tega razpoloženja napravil tudi Cincar Marković nanj »dober vtis«. Mogoče je ta dan celo pozabil na »nož v hrbet Jugoslaviji«, o katerem je pisal dan poprej. »Marković ima sposobnosti poklicnega diplomata. Prihod v Benetke je bil zanj velik dogodek. Prvikrat prihaja v inozemstvo kot zunanji minister. (Pod Stojadinovičem je bil Marković jugoslovanski poslanik v Berlinu, kjer se je navdušil za Hitlerja. — op. M. Kl.) Aplavzi. Zastave. Godba. Čarobne Benetke v soncu in pomladi. Vse to močno vpliva na Markovičev duh.«

Morda se je Ciano navdušil za Cincarja Markoviča zaradi njegove »razumnosti in uvidevnosti« do italijanske okupacije Albanije. Italijanski poslanik v Jugoslaviji je sicer poročal o vznemirjenju jugoslovanske javnosti zaradi italijanske okupacije Albanije. Toda to vznemirjenje je zajelo samo »del javnega mišljenja«, jugoslovanska vlada se ne razburja zavoljo tega. Tudi Cincar Marković je v pogovorih s Ciano izrazil, da »Jugoslavija jemlje italijansko okupacijo Albanije kot »izvršeno dejstvo«, želel bi le, da bi Italija ne podpirala albanskega iredentizma na Kosovem.

»S svoje strani zatrjujem, da me Kosovo ne zanima,« je zagotavljal Ciano, čeprav je še dan poprej videl v Kosovem možnost za ustvaritev iredentističnega vprašanja na Balkanu in »nož v hrbet Jugoslaviji«.

Marković in Ciano sta razpravljala tudi o jugoslovanskih odnosih do Nemčije. Ciano je v svojem dnevniku odkril zgodovini, da je bila Cvetkovičeva vlada prav tako kakor prej Stojadinovičeva za CIM OŽJE SODELOVANJE Z OSJO RIM—BERLIN. Pristop Jugoslavije k paktu PROTI KOMINTERNI naj bi začasno

odložili »zaradi notranjepolitičnih razlogov«, kar priča, da Cvetkovičeva vlada ni mogla obvladati komunističnega protifašističnega gibanja in zbiranje protifašističnih množic v različnih oblikah ljudskofrontovskih organizacij pod vodstvom komunistov.

Ko bo izolirala komuniste od množic in jih osamila, potem pristopa k paktu proti kominterni jugoslovanska vlada ne bo več odklanjala, je na pristop pristajal Marković. S Ciano pa se je sporazumel tudi o tem, da bo »Jugoslavija odbila kakršnokoli britansko posredovanje proti Nemčiji in Italiji«.

To je bila izolacija Jugoslavije od nekdanjih zaveznikov. Izolacija, osamitev, ki so jo komunisti smatrali kot najbolj nevarno in nepremišljeno potezo jugoslovanske zunanje politike, ki bi se maščevala v primeru fašističnega napada na Jugoslavijo. To osamitev pa sta Italija in Nemčija hoteli doseči.

»POLITIČNA FORMULA ZA JUGOSLAVIJO: v primeru vojne oborožena nevtralnost in gospodarsko sodelovanje z Italijo in Nemčijo. Seveda vse V OKVIRU OSI RIM—BERLIN, s tem, da je težišče jugoslovanske politike v Rimu,« je o tem sestanku z Markovičem zapisal Ciano. »Madžarska: počasno izboljšanje odnosov, da bi ne ogrozili naših sedanjih obveznosti do Romunije, katere politiko je Marković kritiziral odkrito in ostro... Društvo narodov (iz katerega je Italija že izstopila): počasno podčrtanje ravnodušnosti.«

O rezultatih tega srečanja pa je Ciano zapisal:

»Obisk je nasplošno dal izvrstne rezultate. Zaključno poročilo za tisk je ugajalo nadvse našim novinarjem, francoskim in angleškim pa niti malo ne. To je dokaz, da je obisk uspel. Marković je napravil prijeten vtis na vse. Ugajal je bolj kot Stojadinovič. Morda zato, ker je njegovo obnašanje nevsiljivo in ker je tudi po javi privlačen. Zelo se je trudil, da bi prikriji plešo in je v ta namen mobiliziral vse lase od tilnika do senc. Opazil sem, da sō ti lasje edini Jugoslovani, mobilizirani ob albanski krizi.«

Taki sō bili Cianoovi zapiski v njegovem zasebnem dnevniku, med katerimi nikakor ne smemo pozabiti najdbe »noža v hrbet Jugoslaviji«, s strani italijanske imperialistične fašistične politike mišljenega popolnoma resno, čeprav je morilec hinavčil bodoči žrtvi še vedno prijateljski obraz, kakršnega je kazal komunike, objavljen po srečanju med Ciano in Markovičem v Benetkah:

»V času pogovorov med italijanskim zunanjim ministrom grofom Ciano in jugoslovanskim ministrom Cincarjem Markovičem v Benetkah 22. in 23. aprila 1939 so razpravljali o različnih vprašanjih, ki zanimajo obe sosedni in prijateljski državi v sedanjem položaju tudi v pogledu nedavnih dogodkov v Albaniji, ki sta jih oba ministra izčrpno pretresla. — Temeljito preučevanje omenjenih vprašanj je ponovno potrdilo izredno prisrčnost odnosov med Jugoslavijo in Italijo, prisrčnost, ki se je po sklenitvi Beograjske pogodbe in Jadranskega pakta in s spoštovanjem medsebojnih interesov na vseh področjih in v vsakem pogledu nenehno krepila in utrjevala. Ministra sta prišla do zaključka, da je sodelovanje med obema državama kakor tudi med Jugoslavijo in Nemčijo tako v političnem kakor tudi v gospodarskem smislu treba poglobiti za ohranitev miru in kot pogoj izboljšanja stabilnosti v Podonavju. Glede odnosov z Madžarsko sta oba zunanja ministra ugotovila po najnovejših izjavah madžarskih državnikov, da odpirajo široko pot za sporazum med vladama v Beogradu in Budimpešti.«

**KUPUJTE SREČKE EKSPRESNE LOTERIJE  
NOVE IGRE JUGOSLOVANSKE LOTERIJE**



## Eno ime – dve napaki

Kako je padel partizan Riko v golniški bolnišnici?

Na zidu pred vhodnimi vrati golniške bolnišnice je spominska plošča, na kateri je napisano:

»Na tem mestu je 27. maja 1943 dal svoje življenje Jože Rode-Darče, roj. aprila 1917 v Rudniku pri Kamniku, v borbi za svobodo in lepšo bodočnost slovenskega naroda. Slava padlemu borcu. Zveza borcev Golnik-Goriče.«

Žal sta na plošči kar dve napaki: padel ni Jože, temveč Izidor Rode, Izidor ni bil Darče, ampak Riko. Le kako so mogli tisti, ki so bili odkrili to spominsko ploščo, narediti kar dve napaki pri enem samem imenu? Saj vendar na Duplici pri Kamniku še vedno živi Rikova sestra Anica, v Radomljah pa brat Ludvik.

Partizan Riko je s skupino borcev kamniškega bataljona skušal rešiti iz golniške bolnišnice. svojo sestro Anico, ki je bila partizanka in so jo Nemci ranjeno ujeli ter prepeljali na Golnik?

Bilo je dvanajst hrabrih mož, partizanov. Dvanajst prostovoljcev kamniškega bataljona. Pripravljene so bili žrtvovati svoja življenja, samo da bi rešili ranjeno partizanko iz golniške bolnišnice. Vodil jih je Izidor Rode-Riko.

O tej akciji v knjigi Beg z morišča pripovedujejo Anica Rode, poročena Semeja, z Duplice pri Kamniku in njen brat Ludvik Rode iz Radomelj, Ivan Pirš-Rastko iz Radomelj in Ivan Kosirnik-Harkov z Vira pri Domžalah. J. Vidic

## Beg z morišča

Včeraj je pri zavodu Borec v Ljubljani izšla knjiga Beg z morišča, ki jo je napisal naš sodelavec Jože Vidic. Knjiga, ki je dobila letošnjo Kajuhovo nagrado, na 470 straneh objavlja 136 fotografij živih in padlih borcev ter drugih dokumentov. Avtor v njej opisuje vojne dogodke na Gorenjskem.

## Kateri vozni red je pravi?

Uredništvo Glasa je prejelo pismo, ki ga je napisal Miha Peternej iz Kranja. Nanaša se na nove vozne rede, ki so jih naša avtobusna podjetja uvedla 1. junija letos. Tovarš Peternej pravi: »Pred kratkim sem kupil nov vozni red, ki je začel veljati 1. junija 1971. Pred dnevi sem šel na Luže. Ravnal sem se po novem voznem redu. Čakal sem na avtobus. ki bi moral odpeljati ob 16.25, vendar avtobusa ni bilo od nikoder. Nekoga sem vprašal, zakaj avtobusa ni, pa mi je odgovoril, da vozi še po starem voznem redu. Lahko sem odšel domov in šel na avtobus, ki odpelje ob 18.25.«

Tovarš Peternej nato piše, da misli, da se iz ljudi delajo dobesedno »norca«. Zakaj izdajajo nove vozne rede, če se jih potem ne držijo in vozijo po starih? Nato navaja nov in stari vozni red za Luže. Na koncu pisma uredništvu se Peternej sprašuje, zakaj ob nedeljah ni niti enega avtobusa proti Lužam in obratno. Luže namreč niso odročna vasica, saj ležijo ob zelo prometni cesti proti Cerkljam.

Konec pisma se glasi: »Pričakujem, da bo dalo podjetje Čreča pojasnilo!«

—ik

Novinar Glasa na Etni

# En dan na Etni

Dva tisoč kilometrov do Sicilije

Pri Padovi je treba zaviti z avto ceste za Milano na jug, po 56 kilometrih pa spet pridete na avto cesto za Bologno, Firenze in Rim. Ze na odseku ceste do Firence ste lažji za 2900 lir cestnine ali 69,60 din. Ob vožnji po hitri cesti lahko popotnik ulovi le bežne vtise o pokrajini. Do Bologne se razteza Padska nižina, od Bologne dalje pa cesta zavije v Apenine, katerih odrastki pa na severnem delu niso kaj dosti višji od stotih metrov. Italijani so med apeninskimi valovitimi griči svojo sončno cesto razpeli med neštete via-dukte in mostove in skozi predore.

Pred vsakim večjim mestom se turist znajde v zadregi. Če nima pri roki mestnega plana, potem samo lahko na slepo srečo najde vhod v središče mesta. Ze kilometre prej se ob cesti pokažejo oznake, ki napovedujejo vhode v severni ali južni del mesta. Turistu pa seveda ni za vožnjo skozi predmestja, posebno še, če ne ve, v katerem delu mesta je središče. Poti nazaj ni, če pravi vhod zamudite. Če vam ni do vožnje skozi predmestja, je bolje da si mesto ogledate ob drugi priložnosti.

Vsako mesto je ob nastajajočem večeru najlepše, Firenze so bile še posebno. Morda tudi zato, ker je bilo prvo zgodovinsko mesto na poti skozi Italijo. Če vas pot zanese kdaj v Firence, potem se je vsekakor treba sprehoditi čez Ponte Vecchio do ulice zlatarjev. Zlatarnice so zavarovane z lesenimi okni, ki jih čez dan dvigajo in zapenjajo v nekakšno streho nad izložbami. Nobenih rolet ali železnih rešetk. Ob osmi uri zvečer se izložbe zlatarni zagrnejo, zlato boste spet lahko občudovali zjutraj. Občudovati pa je tudi kaj in posebno ženski

svet kaj lahko izgubi oči na kilogramih zlata predelanih v najrazličnejše ogrlice, zapestnice itd.

Skozi Firenze, ki sodi po nekaterih ocenah med najlepša mesta na svetu, teče Arno, široka, lena reka. Številni mostovi povezujejo oba bregova. Med najstarejšimi je prav Ponte Vecchio, ki je bil obnovljen leta 1345.

V Firencah so grobovi največjih italijanskih in svetovnih duhov: Michelangela, Machiavellija, Galileja, Rossinija. V Firencah so ustvarjali Dante, Petrarca in Boccaccio. V likovni umetnosti so znani veliki Firenčani: Leonardo da Vinci in Michelangelo Buonarroti. Kot nekdanjo umetniško središče Italije se je v Firencah ohranilo brez števila starin in umetnin in spomenikov. Posebne pozornosti je vredna arhitektura in spomeniška skupina palač kot je Palazzo Vecchio, Loggia dei Lanci in druge.

### RIM — VELEMESTNA NORIŠNICA

Pravo nasprotje večerno umirjene renesančne Firence je velemestni Rim sredi popoldneva. V središču milijonskega mesta se pripe- ljeje po Via Tiburtina. Promet je za naše pojme neznan- ski, pa se odvija hitro, brez posebnih zastojev in motenj. Zastoj povzroči le rdeča luč na semaforju, ne pa morda kak oklevajoči voznik. Pravi čudež je, če v Rimu najdete parkirni prostor. Rimske ulice so že v začetku junija polne radovednih turistov, ki polnijo parkirne prostore ob zgodovinskih znamenitostih. Vročina in neznosni smrad izpušnih plinov sicer prežene Rimljane na plaže bližnje Ostie, turiste pa prepuste, da si v potu svojega obraza ogledujejo večni Rim. Res, mesto je v vročini in smradu bencinskih strojev težko vzljubiti.

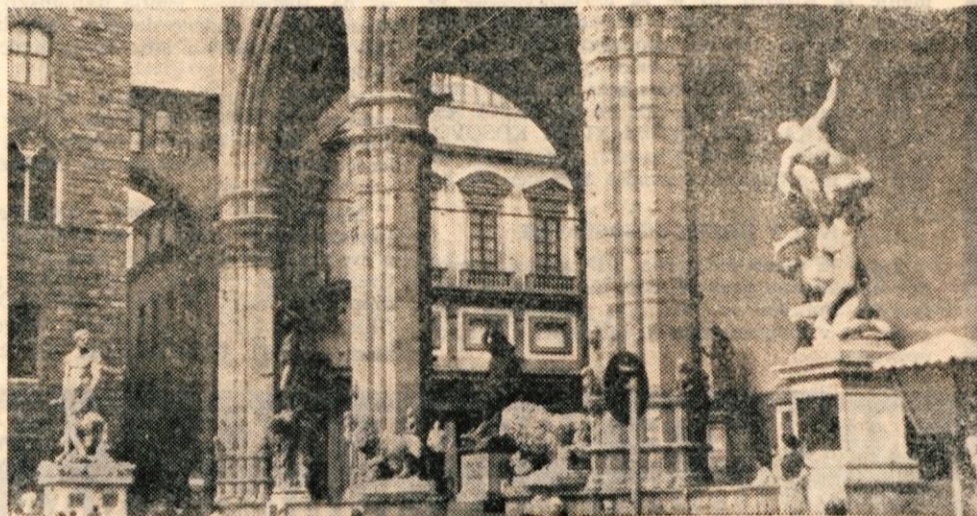
Veliko mirnejše so ulice v vladni četrti Kvirinal. Skromni napis na mogočnih stav- bah sicer oznanjajo, da so tu ministrstva, turist pa spozna, da se tu kroji italijanska poli- tika le težko. Pred vrati ministrstev se ob določenih predsedkih ceremonialno za- menjajo stražarji v temnih uniformah, od časa do časa se pripelje ali odpelje črna diplomatska limuzina.

Kaj naj povem o Rimu? Da so na vsakem kora- ku slavoloki, da se na zahodu, pogled od Kvirinala, beli cerkev sv. Petra in vije vatikanska zastava; da ima vsak večji trg fontano, da se izgubite v iskanju nešteti- starih rimskih trgov.

Vstopnina za ogled koloseja nikakor ni turistično odu- rjuška, čeprav piše v vodiču, da je to največja zgradba te vr- ste nekdanjega rimskega ce- sarstva. Imel je prostor za 45.000 gledalcev. Vse do 19. stoletja so uporabljali grad- beni material iz koloseja za gradnjo rimskih hiš. No, ne- kaj kamenja je še ostalo, ta- ko da se turisti še vedno la- hko prepričajo o veličini stav- be, ki je nudila krvavo zaba- vo rimskemu ljudstvu.

Okoli koloseja stoje koč- jaži, ki vas za drage lire po- peljejo po mirnejših rimskih ulicah. Tik ob koloseju je Pa- latin s Forum Romanum, naj- starejše naselje v Rimu. Če hočete ogledovati Palatin v terek, potem boste rimske stebre slikali le od daleč, ker je ta dan zaprto. V vodiču pa piše, da so tu ostanki najsta- rejših rimskih svetišč in ostanki prebivališč najzname- nitejših meščanov in politi- kov. Tu so gradili svoje pala- če tudi rimski cesarji. Okoli leta 1000 je Palatin v rušev- nah, 700 let kasneje pa se začno arheološka odkopava- nja.

(Prihodnjič: Pompeji)  
L. Mencinger



Firence: Loža orjakov ob Palazzo Vecchio



Poročila poslušajte vsak dan ob 5., 6., 7., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23., in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30. Ob nedeljah pa ob 6.05., 7. n 24. uri ter radijski dnevnik ob 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 19.30.



3. JULIJA

4.30 Dobro jutro — 8.10 Glasbena matineja — 9.05 Pionirski tednik — 9.35 Z ansambлом bratov Avsenik — 9.50 Zavarovalnica Sava radijskim poslušalcem — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za naše goste iz tujine — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Iz domače simfonične literature — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Po domače — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Igrajo veliki orkestri — 14.30 Poje tenorist Arduino Zamaro — 15.30 Glasbeni intermezzo — 15.40 Pesmi in plesi jugoslovanskih narodov — 16.00 Vrtljak — 16.40 Dobimo se ob isti uri — 17.10 Gremo v kino — 17.50 Godala v ritmu — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.45 S knjižnega trga — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambлом Borisa Kovačiča — 20.00 Na večer pred praznikom dneva borca — 22.20 Oddaja za naše izseljence — 23.05 S pesmijo in plesom v novi teden

#### Drugi program

13.05 Paleta zabavnih zvokov — 14.05 Glasbeni variete — 16.05 Jugoslovanski pevci zabavne glasbe — 16.40 Sobotni mozaik — 17.35 Mozaik melodij in ritmov — 18.40 Igrajo majhni ansambli — 19.00 Pet minut humorja — 19.05 Ob popevkah in plesnih zvokih — 20.05 Svet in mi — 20.20 Operni koncert — 21.30 Dogodki dneva — 21.40 Trenutki s slovenskimi pianistkami — 22.15 Okno v svet — 22.30 Iz glasbenih studijev RTV Ljubljana — 23.55 Iz slovenske poezije



4. JULIJA

4.30 Dobro jutro — 8.05 Radijska igra za otroke — 8.42 Skladbe za mladino — 9.05 Koncert iz naših krajev — 10.05 Se pomnite, tovariši — 10.25 Pesmi borbe in dela — 10.45 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 11.00 Turistični napotki za naše goste iz tujine — 12.00 Na današnji dan — 13.30 Nedeljska reportaža — 13.50 Z domačimi ansambli — 14.05 Slovenske narodne pesmi v raznih izvedbah — 14.30 Humoreska tega tedna — 14.50 Klavir v ritmu — 15.05 Glasba ne pozna meja — 16.00 Radijska igra — 17.05 Nedeljsko športno popoldne — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 V nedeljo zvečer — 22.20 Plesna glasba — 23.05 Literarni nokturmo — 23.15 Jazz za vse

#### Drugi program

9.35 Iz domače zakladnice zabavne glasbe — 10.00 Nedeljski sprehodi — 11.35 Svetovna reportaža — 11.55 Opoldanski koncert lahke glasbe — 13.05 Paleta zabavnih zvokov — 14.00 Operetne melodije — 14.35 Radi ste jih poslušali — 15.00 Izletniški kažipot — 15.15 Glasbeni variete — 16.35 Popevke iz studia 14 — 17.00 Ples ob petih — 18.00 Za vsakogar nekaj — 19.00 Naši kraji in ljudje — 19.15 Z velikimi zabavnimi orkestri — 19.40 Od popevke do popevke — 20.05 Sportni dogodki dneva — 20.15 Glinka: Ivan Susanin — odlomki — 20.50 Večerna nedeljska reportaža — 21.00 Virtuozne klavirske skladbe — 21.30 Dogodki dneva — 21.40 Festival v Bergnu 1971 — 23.55 Iz slovenske poezije



5. JULIJA

4.30 Dobro jutro — 8.10 Glasbena matineja — 9.05 Pisan svet pravljic in zgodb — 9.20 Pesmi za najmlajše — 9.30 Priljubljene slovenske popevke — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za naše goste iz tujine — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Copland: Rodeo — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Vedri zvoki s pihalnimi orkestri — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Lepe melodije z orkestrom Percy Faith — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.30 Glasbeni intermezzo — 15.40 Poje zbor Dušan Jereb iz Novega mesta — 16.00 Vrtljak — 16.40 Z orkestrom dunajske filharmonije — 17.10 Ponedeljkovo glasbeno popoldne — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Signali — 18.35 Orgle v ritmu — 18.45 Kulturni poletni vodnik — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute s triom Franca Sušnika — 20.00 Rossini: odlomki iz opere Pepelka — 20.55 Lahka orkestralna glasba — 21.30 Na obisku pri Juretu Robežniku — 22.15 Za ljubitelje jazz — 23.05 Literarni nokturmo — 23.15 S popevkami po svetu

#### Drugi program

13.05 Paleta zabavnih zvokov — 14.05 Glasbeni variete — 16.05 Naš podlistek — 16.20 Z orkestrom Kalman Lendvay — 16.40 Popevke na tekočem traku — 17.35 Mozaik melodij in ritmov — 18.40 Slovenske popevke — 19.00

Kulturni mozaik — 19.05 Igramo za vas — 20.05 Dve koncertantni partituri Lucijana Marije Škerjanca — 20.30 Pota našega gospodarstva — 20.40 Bachova glasba — 21.30 Dogodki dneva — 21.40 Iz repertoarja komornega zbora RTV Ljubljana — 22.15 Naši znanstveniki pred mikrofonom — 22.30 Smetana: Moja domovina — 23.55 Iz slovenske poezije



6. JULIJA

4.30 Dobro jutro — 8.10 Glasbena matineja — 9.05 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.20 S pevcem Marjano Deržaj in Vice Vukovom — 9.40 Počitniški pozdravi — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za naše goste iz tujine — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Iz oper hrvaških skladateljev — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Od vasi do vasi — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 18 tednov — 18 okteta — 14.40 Na poti s kitaro — 15.30 Glasbeni intermezzo — 15.40 Majhen recital violončelista Alojza Mordeja — 16.00 Vrtljak — 16.40 Z orkestrom Alfredo Antonini — 17.10 Opoldanski simfonični koncert — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 V torek navsvidenje — 18.45 Četrte ure s pevko Jožico Svete — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambлом Jožeta Krežeta — 20.00 Prodajalna melodij — 20.30 Radijska igra — 21.42 Majhen koncert lahke glasbe — 22.15 Iz sodobne slovaške glasbe — 23.05 Literarni nokturmo — 23.15 Revija jugoslovanskih pevcev zabavne glasbe

#### Drugi program

13.05 Paleta zabavnih zvokov — 14.05 Glasbeni variete — 16.05 Jugoslovanski pevci zabavne glasbe — 16.40 Melodije za vsakogar — 17.35 Mozaik melodij in ritmov — 18.40 Z orkestrom Morton Gouls — 19.00 Pet minut humorja — 19.05 Melodije po pošti — 20.05 Minute za Mozarta — 21.00 V korak s časom — 21.10 Nočne epizode — 21.30 Dogodki dneva — 21.40 Z jugoslovanskih festivalov jazz — 22.15 Ljudje med seboj — 22.25 Večeri pri slovenskih skladateljih — 23.55 Iz slovenske poezije



7. JULIJA

4.30 Dobro jutro — 8.10 Operna matineja — 9.05 Kaj vam pripoveduje glasba — 9.20 Z ansambлом Indexi in Pro arte — 9.40 Bernard: Dva venčka narodnih — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za naše goste iz tujine — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Skladbe Zvonimirja Cigliča — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Vedri zvoki z

ansambлом bratov Avsenik — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Ob lahki glasbi — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.30 Glasbeni intermezzo — 15.40 Adamič: Otroška suita — 16.00 Vrtljak — 16.40 Z zabavnim orkestrom RTV Ljubljana — 17.10 Popularna dela z velikimi dirigenti našega časa — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Išče mo popevko poletja — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 Simfonični orkester RTV Ljubljana v stereo studiu — 22.15 S festivalov jazz — 23.05 Mala panorama nizozemske lirike — 23.15 Popevke se vrstijo

#### Drugi program

13.05 Paleta zabavnih zvokov — 14.05 Glasbeni variete — 16.05 Radi ste jih poslušali — 16.40 Izložba hitov in glasbeni express — 17.35 Mozaik melodij in ritmov — 18.40 Plesni zvoki — 19.00 O avtomobilizmu — 19.10 Mladina sebi in vam — 20.05 Zgodnji Beethoven — 20.30 Na mednarodnih križpotjih — 20.40 Večerni concertino — 21.30 Dogodki dneva — 21.40 Portret baritonista Toma Krauseja — 22.15 Razgledi po sodobni glasbi — 23.55 Iz slovenske poezije



8. JULIJA

4.30 Dobro jutro — 8.10 Glasbena matineja — 9.05 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.20 Slovenski pevci zabavne glasbe — 9.45 Pesem iz mladih grl — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za naše goste iz tujine — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Boito: prizor iz opere Mefistofeles — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Čez polja in potoke — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Z lahko glasbo za prijetno razvedrilo — 15.30 Glasbeni intermezzo — 15.40 Italijanske narodne pesmi — 16.00 Vrtljak — 16.40 Z orkestrom Paul Weston — 17.10 Koncert po željah poslušalcev — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Iz kasetine produkcije RTV Ljubljana — 18.30 Veliki valčki — 18.45 Naš podlistek — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambлом Silva Stingla — 20.00 Četrto večer domačih pesmi in napevov — 21.00 Literarni večer — 21.40 Glasbeni nokturmo — 22.15 Nova italijanska muzika — 23.05 Literarni nokturmo — 23.15 Iz albuma izvajalcev jazz — 23.40 Popevke jugoslovanskih avtorjev

#### Drugi program

13.05 Paleta zabavnih zvokov — 14.05 Glasbeni variete — 16.05 Jugoslovanski pevci zabavne glasbe — 16.40 Sestanek ob juke-boxu — 17.35 Mozaik melodij in ritmov — 18.40 Godala v ritmu — 19.00 Filmski vrtljak — 19.05 Melodije po pošti — 20.05 Za

ljubitelje in poznavalce — 21.00 Naš intervju — 21.00 Kogoj: Črne maske — prizor ob katafalku — 21.30 Dogodki dneva — 21.40 Komorni jazz — 22.15 Mednarodna radijska univerza — 22.30 Recital violončelista Pierra Fourniera — 23.55 Iz slovenske poezije



9. JULIJA

4.30 Dobro jutro — 8.10 Operna matineja — 9.05 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.20 Slovenski pevci zabavne glasbe — 9.45 Skladbe za mladino — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za naše goste iz tujine — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Nekaj Chopina — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Vedri zvoki s pihalnimi orkestri — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Lahka glasba — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.30 Napotki za turiste — 15.35 Glasbeni intermezzo — 15.40 Iz opusa Clauda Debussyja — 16.00 Vrtljak — 16.40 Z orkestrom Peter Walmen — 17.10 Človek in zdravje — 17.20 Operni koncert — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Za prijetno razvedrilo — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute s slovenskim instrumentalnim kvintetom — 20.00 Poje zbor Sovjetske armade — 20.30 Top-pops 13 — 21.15 — Oddaja o morju in pomorščakih — 22.15 Beseda in zvoki iz logov domačih — 23.05 Literarni nokturmo — 23.15 Jazz pred polnočjo

#### Drugi program

13.05 Paleta zabavnih zvokov — 14.05 Glasbeni variete — 16.05 Popevke slovenskih avtorjev — 16.40 Popoldne ob sprejemniku — 17.35 Mozaik melodij in ritmov — 18.40 Igra plesni orkester RTV Ljubljana — 19.00 Odmevi z gora — 19.20 Popevke in plesni zvoki — 20.05 Od premiere do premiere — 21.17 Schubert: Sonatina za klavir in violino v D-duru — 21.30 Dogodki dneva — 21.40 Z jugoslovanskih koncertnih odrov — 22.55 Naša novejša komorna glasba — 23.55 Iz slovenske poezije

Izdaja in tiska CP »Gorenjski tisk« Kranj, Ulica Moše Pijade — Naslov uredništva in uprave lista: Kranj, Trg revolucije 1, stavba občinske skupščine. — Tek. račun pri SDK v Kranju 515-1-135 — Telefoni: redakcija 21-835, 21-860; uprava lista, maoložlasna in naročniška služba 22-152. — Naročni na: letna 32, polletna 16 din, cena za eno številko 50 para. Malj oglasi: beseda 1 din, naročniki imajo 10 % popusta. Neplačanih oglasov ne objavljamo.



pravljica (RTV Ljubljana), 18.00 TV vrtec, 18.15 Kronika, 18.30 Znanost, 19.00 Propagandna oddaja (RTV Zagreb), 19.05 Mladi za mlade (RTV Ljubljana), 19.50 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb), 20.30 Spored italijanske TV

prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb), 20.30 Spored italijanske TV



8. JULIJA

17.20 Madžarski TV pregled (RTV Beograd), 18.20 Obzornik, 18.35 Družina, 19.05 Enkrat v tednu (RTV Ljubljana), 19.20 Vse življenje v letu dni (RTV Beograd), 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.25 3-2-1, 20.35 Vojna in mir — II. del, 21.25 XXI. stoletje, 22.25 400 let slovenske glasbe, 23.00 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.40 Poročila (RTV Zagreb), 17.45 Jure Slon, 18.00 Zapojte z nami (RTV Sarajevo), 18.15 Kronika (RTV Zagreb), 18.30 Narodna glasba (RTV Skopje), 19.00 Enciklopedija, 19.20 Serijska oddaja (RTV Beograd), 19.50 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb), 20.30 Spored italijanske TV



9. JULIJA

13.58 Napoved sporeda (RTV Ljubljana), 14.00 Balkansko teniško prvenstvo — prenos (RTV Zagreb, Ljubljana), 16.40 Madžarski TV pregled (RTV Beograd), 18.15 Obzornik, 18.30 Veseli tobogan, 19.00 Mestece Peyton — serijski film, 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.25 3-2-1, 20.35 Rdeče podvezice — ameriški film, 22.10 Odiseja miru, 22.40 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.30 Poročila (RTV Zagreb), 17.35 Rastimo (RTV Beograd), 18.15 Kronika (RTV Zagreb), 18.30 Glasbeni dnevnik, 19.00 Humoriistična oddaja (RTV Beograd), 19.50 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb), 20.30 Spored italijanske TV



3. JULIJA

14.00 Teniška tekmovanja (finale moški) — prenos iz Wimbledonu (EVR-Ljubljana), 16.20 Rokometni turnir za pokal Jugoslavije — ženske (RTV Sarajevo), 18.00 Obzornik, 18.15 Omišaljski veli pir, 18.45 TV kašipot, 19.05 Mozaik, 19.10 Iznanci — dokumentarna oddaja, 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.25 3-2-1 (RTV Ljubljana), 20.35 Split 71 — prenos (RTV Zagreb), 22.05 Svet otokov in atolov, 22.30 Maščevalci — serijski film, 23.20 Poročila, 20.25 Glasbena medigra (RTV Zagreb) — **Drugi spored:** 17.25 Poročila (RTV Zagreb), 17.30 Narodna glasba (RTV Beograd), 18.00 Kronika (RTV Zagreb), 18.15 Plus pet (RTV Sarajevo), 19.15 Propagandna oddaja (RTV Zagreb), 19.20 Dokumentarna oddaja (RTV Beograd), 19.50 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb), 20.30 Spored italijanske TV



4. JULIJA

8.55 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) 9.30 Po domače v Metliki (RTV Ljubljana), 10.00 Kmetijska oddaja (RTV Beograd), 10.45 Mozaik, 10.50 Otroška matineja, 11.40 Mestece Peyton — serijski film (RTV Ljubljana), ... Sportno popoldne, 18.15 Trenutki odločitve — slov. film, 19.50 Cikcak, 22.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1, 20.35 Mali oglasi: Knjigovodja, 21.20 Glas na obisku, 21.35 Poročila (RTV Ljubljana), 21.50 Sportni pregled (JRT), 22.20 Rokometno prvenstvo Jugoslavije (RTV Zagr.b), 23.30 Odpoved sporeda (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb), 20.30 Spored italijanske TV



5. JULIJA

16.40 Plus pet — oddaja TV Sarajevo, 17.40 Čarobna noč v prodajalni instrumentov, 18.00 Risanka, 18.20 Obzornik, 18.35 Ljudje v soseski, 19.05 Mladi za mlade, 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.25 3-2-1, 20.35 Mati — japonska TV drama, 21.30 Teh naših 50 let, 22.30 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.35 Poročila (RTV Zagreb), 17.40 Glasbena



6. JULIJA

16.45 Madžarski TV pregled (RTV Beograd), 18.25 Obzornik, 18.40 Prijatelj Ben — mlad. film, 19.05 Stare krčme, 19.35 Cesta in mi, 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.25 3-2-1, 20.35 Ljubezenski film — madžarski film, 22.15 Malo za šalo, malo za res, 22.45 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.35 Poročila, 17.40 Mali svet, 18.15 Kronika (RTV Zagreb), 18.30 Od zore do mraka, 19.00 Narodna glasba (RTV Beograd), 19.20 TV pošta, 19.50 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb), 20.30 Spored italijanske TV



7. JULIJA

17.05 Madžarski TV pregled (RTV Beograd), 18.20 Obzornik, 18.35 Pika Nogavička — švedski film, 19.05 Mozaik, 19.10 Po sledih napredka, 19.40 Pet minut za boljši jezik, 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.25 3-2-1, 20.35 Kam gredo divje svinje — I. del, 21.35 Teh naših 50 let, 22.35 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.25 Poročila, 17.30 Risanke (RTV Zagreb), 17.45 Poljudno znanstveni film (RTV Beograd), 18.15 Kronika, 18.30 Glasbena oddaja, 19.00 Propagandna oddaja (RTV Zagreb), 19.05 Mozaik (RTV Sarajevo), 19.50 TV



»Tudi počasi se daleč pride,« pravi Jože Miklavčič iz Grenca pri Skofji Loki, lastnik dolgouhcev. Menda je edini daleč okoli, ki še »fura« z oslovsko vprego. »Sedem let sem imel enega oslička, lani pa sem mu dokupil par. Doma imamo namreč mažno vrtinarjo pa potrebujem dober gnoj. Da oslička ne bi samo stala v hlevu, sem jih naučil voziti. Res nista hitra, a se tudi meni ne mudi.« (lb) — Foto: F. Perdan



Kranj CENTER

3. julija slov. barvni film MASKARADA ob 16. uri, amer. barvni film DIRKA S CASOM ob 22. uri

4. julija amer. barvni film DIRKA S CASOM ob 14.20, angl. barvni film VOJSKA V SENCI ob 16.30 in 18.20, premiera amer. barvni CS filma V ZNAMENJU REVOLVERJA ob 21. uri

5. julija amer. barvni CS film V ZNAMENJU REVOLVERJA ob 15., 17. in 19. uri, premiera angl. barvni filma URAD ZA UMORE ob 21. uri

6. julija amer. barvni CS film V ZNAMENJU REVOLVERJA ob 16., 18. in 20. uri

Kranj STORZIC

3. julija amer. barvni film ZIVELA AMERIKA ob 16. uri, slov. barvni film MASKARADA ob 18. in 20. uri

4. julija angl. barvni film NEKA ŽENA JE IZGINILA ob 14. in 20. uri, amer. barvni CS film CUSTER Z ZAHODA ob 16. uri, amer. barvni film ZIVELA AMERIKA ob 18. uri

5. julija slov. barvni film MASKARADA ob 16. in 20. uri, angl. barvni film NEKA ŽENA JE IZGINILA ob 18. uri

6. julija amer. barvni film TOBRUK ob 18. in 20. uri

Tržič

3. julija angl.-franc. barvni CS film JUZNA ZVEZDA ob 18. in 20. uri

4. julija franc. barvni CS film VESELI DOPUST ob 15. in 19. uri, angl.-francoski barvni CS film JUZNA ZVEZDA ob 17. uri

Kamnik DOM

3. julija amer. barvni film PISTOLE SEDMIH VELICASTNIH ob 18. in 20. uri

4. julija amer. barvni film PISTOLE SEDMIH VELICASTNIH ob 15., 17. in 19. uri, slov. barvni film MASKARADA ob 21.15

5. julija amer. barvni CS film CUSTER Z ZAHODA ob 17. uri, italij. barvni CS film POZIG RIMA ob 19. uri

6. julija amer. barvni CS film DVANAJST ŽIGOSANIH ob 17.30 in 20. uri

Krvavec

3. julija amer. barvni film HONDO IN APACI ob 20.30

4. julija amer. barvni film HONDO IN APACI ob 17. uri



Radovljica

3. julija jugoslov. barvni film PRVA LJUBEZEN ob 18. uri, amer. film PAST ZA MORILCA ob 20. uri

4. julija amer. film V CASU CARLESTONA ob 16. uri, amer. barvni film CLOVEK IZ ARIZONE ob 18. uri, amer. barvni film NAPADALNO DEKLE ob 20. uri

5. julija franc. barvni film PA POTEM POSODI PRIJATELJU ŽENO ob 18. uri

6. julija franc. barvni film LJUBIM VSE ŽENE ob 20. uri

Škofja Loka SORA

4. julija amer. barvni film VONJ PO SMODNIKU ob 17. in 20. uri

5. julija amer. barvni film VONJ PO SMODNIKU ob 19. uri

6. julija angl. barvni film MADAM BOVARY ob 20. uri

Železniki OBZORJE

3. julija amer. barvni film VONJ PO SMODNIKU ob 17. in 20. uri

4. julija angl. barvni film MADAM BOVARY ob 17. in 20. uri



**RESITEV NAGRADNE KRIZANKE**

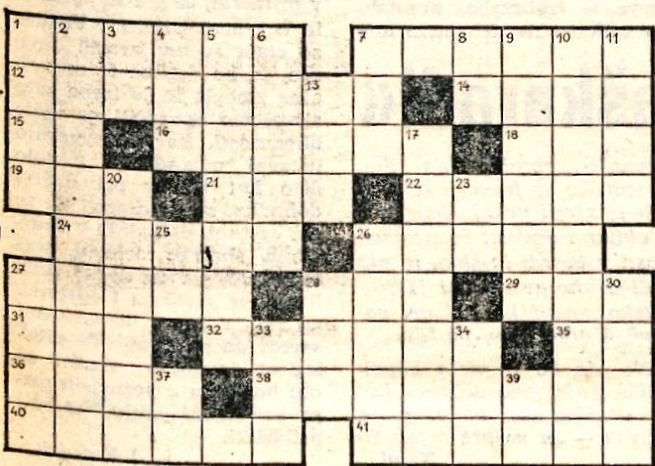
1. KAMERA, 7. ZMENEK, 13. ARIMAN, 14. VALETA, 15. POMOL, 16. VOLITEV, 17. ONAN, 18. LANI, 19. ORA, 20. AMERIKA, 23. ING, 26. ITAK, 27. ROKE, 31. CEREZIN, 33. PECAT, 34. EREVAN, 35. BANANA, 36. KOZARA, 37. PLAKAT

**Izžrebani reševalci**

Prejeli smo 102 rešitve. Izžrebani so bili naslednji reševalci: 1. nagrado (30 din) prejme Anton Grošelj, Jesenice, Tavčarjeva 9; 2. nagrado (20 din) prejme Marjanca Jerala, Kranj, C. Kokrškega odreda 11; 3. nagrado (10 din) pa dobi Stanislav Janša, Sp. Gorje 102. Nagrade vam bomo poslali po pošti.

**Nagradna križanka**

**VODORAVNO:** 1. kar je opleskano, 7. vrsta čaše s širokim vrhom (množina), 12. rovnica, pralica, krampač, 14. otroška zabava, igranje, predstava, 15. odgovor na kontro pri kartanju, 16. orodje za sekanje, sekalce, 18. jugoslovanska filmska igralca Eva; tudi etiopski knez, 19. ime pevca in glasbenega pedagoga Dariana, 21. nizozemska letalska družba (Koninklijke Luchtvaart Maatschappij), 22. italijansko pristaniško mesto ob jadranskem morju, severozahodno od Barija, 24. tuje žensko ime (Ekberg), 26. jestvina, jed, 27. domače moško ime (Blaž), 28. predujem, tudi pisana papiga, 29. Hercegovec; junak Gotovčeve opere, 31. kratka za akademski naslov, 32. mali medved, ponočna zver iz Severne Amerika (množina), 33. Ivo Potrč, 36. Italijanska denarna enota, 38. last, imovina, 40. majhni okiti, 41. prislov to pot.



**NAVPIČNO:** 1. rumeno rjava barva; rumenica, glina, 2. omara za predale, predalčnik, 3. znak za kemično prvino lantan, 4. reka v Nemčiji, ki se izliva v Severno morje, 5. spektrum, pramen mavričnih barv, 6. del ženske garderobe, 7. klica, cima, 8. znak za kemično prvino litij, 9. turistično letovišče na jugu Biokova blizu Makarske, 10. nadomestilo za čas bolezni, 11. središče Moldavije v Romuniji, 13. reka na severu Tasmanije, 17. italijansko pristaniško mesto ob istoimenskem prelivu (Otrantska vrata) med Jadranskim in Jonskim morjem, 20. perzijski polosli, vrsta lučalnice v srednjem veku (množina), 23. znak za kemično prvino radij, 25. otok v Zadrskem arhipelagu ob Dolgem otoku, 26. velik, zelo močan človek, 27. utrip, bitje, pulz, 28. palestinska luka (Akon), 30. predstavnik moškega samostana, 33. ime slovenskega gledališkega igralca Ranerja, 34. pripadnik Inkov, vladajoče kaste močne idijanske države, 37. arabski žrebec, 39. znak za kemično prvino iridij.

● Rešitev pošljite do četrtega, 8. julija, na naslov: Glas, Trg revolucije 1, Kranj, z oznako Nagradna križanka  
● Nagrade: 1.: 30 din, 2.: 20 din, 3.: 10 din

**GORENJSKI MUZEJ V KRANJU** — V Mestni hiši je na ogled stalna arheološka, kulturnozgodovinska, etnografska, umetnostnozgodovinska zbirka. V galeriji v Mestni hiši je odprta razstava del akad. slikarja Igorja Pleška iz Ljubljane. V baročni stavbi v Tavčarjevi ul. 43 je v I. nadstropju odprta republiška zbirka Slovenska žena v revoluciji. V II. nadstropju je na ogled etnografska zbirka Planšarska kultura na Gorenjskem in razstava risb Petra Jovanoviča iz Zgornje Zetine v Poljanski dolini. V Prešernovi hiši je odprt Prešernov spominski muzej, v galeriji v isti stavbi pa razstava del slikarja Franca Boštjana z Raven. V gotski kleti so razstavljene barvne reprodukcije italijanskega slikarja Canaletta (1697—1768). Galerijske in muzejske zbirke so odprte vsak dan od 10. do 12. in od 17. do 19. ure.

**loterija**

Neuradno poročilo o žrebanju srečk 26. kola, ki je bilo dne 1. 7. 1971

Srečka št.	zadela din
0	6
18520	506
85980	1.006
427230	10.006
2	6
99672	506
497562	10.006
528802	10.006
833	50
44283	500
88503	2.000
108033	10.000
372323	10.000
1	6
31741	506
77651	506
765001	10.006
24	10
6654	200
28604	1.000
75114	500
15	10
35	10
00025	1.000
70365	1.000
000765	10.000
382785	10.000
588915	50.010
646655	10.000
26	20
666	100
8406	200
91006	500
601286	10.000
620656	10.000
57	10
61247	2.000
95437	500
261827	10.000
28	20
98	10
50148	500
424718	10.000
449118	10.000
49	30
80179	500
93079	1.000
261329	10.000
296769	10.000
708269	150.000

Društvo rejcev malih živali Zivalica Kranj in društvo golobarjev Kurir Kranj ima v nedeljo, 4. julija, ob 9. uri obvezen sestanek v gostilni Prešernov hram na Titovem trgu. Važen razgovor o razstavi vseh živali med Gorenjskim sejmom v Savskem logu. Vabljeni vsi člani in nečlani.

**poročili so se**

**V KRANJU**  
Laibacher Ferdinand Franc in Sirovina Mara, Jalovec Boris in Miljković Mirjana, Volčič Toni in Eterovič Silva, Pucelj Jože in Pucelj Marjeta, Zveršen Peter in Trdin Dragotina, Vreček Franc in Kristanc Angeia, Dobovšek Martin in Nachtingal Majda, Korinšek Igor in Malek Irena, Gašper Alojz in Lombar Veronika, Novak Anton in Lipovec Nada.

**V SKOFJI LOKI**  
Habjan Pavel in Bernik Antonija, Siferer Janez in Hudolin Marija, Smolej Janko in Bobnar Marija, Jelovčan Stanislav in Tominec Viljenka, Žakelj Matjaž in Trček Ivanka, Hartman Janez in Hartman Marija.

**umrli so**

**V KRANJU**  
Petrovič Antonija, roj. 1889, Bric Stanko, roj. 1903, Roblek Anton, roj. 1906, Markun Marija, roj. 1886, Verhovnik Franc, roj. 1893, Plut Anton, roj. 1913, Eržen Valentin, roj. 1907 in Gregorin Evlalija, roj. 1919.

**V TRZICU**  
Primožič Mihael, roj. 1939, Dobrin Anton, roj. 1895 in Ahačič Ivana, roj. 1887.

**V SKOFJI LOKI**  
Demšar Hijeronim, rojen 1893 in Galof Valter, roj. 1917.



**SOBOTA**  
**KRANJ** — Ob 9. uri na stadionu Stanka Mlakarja nadaljevanje 6. letnih športnih iger Iskre.

**JESENICE** — Ob 18.30 na igrišču pod Mežakljo tekma ženske SKL Jesenice : Slovan.

Ob 20. uri tekma moške SKL Jesenice : Trnovo.

**NEDELJA**  
**JESENICE** — Ob 10. uri v letnem bazenu skoki s stolpa za memorial Branka Zihlerla z mednarodno udeležbo.

**BISTRICA** — Ob 8. uri pred gostilno Potočnik štart ocenjevalne dirke za odprto gorsko prvenstvo Gorenjske v kolesarstvu (za vse kategorije). — dh



**Tržni pregled**

**V KRANJU**  
Solata 3 do 4 din, špinača 4 do 5 din, korenček 6 do 8 din, slive 3 do 4 din, jabolka 4,50 din, pomaranče 5,60 din, limone 6 din, česen 8 do 9 din, čebula 2,50 do 3 din, fižol 6 do 6,50 din, strožji fižol 5 do 6 din, pesa 3 din, kaša 4 do 5 din, paradiznik 4 do 5 din, češnje 4 do 5 din, breskve 5 din, kumare 4 do 5 din, bruske 5 din, ajdova moka 4,50 do 5 din, koruzna moka 3,60 din, jajčka 0,65 do 0,70 din, surovo maslo 18 do 20 din, smetana 12 do 14 din, orehi 28 do 30 din, klobase 5 do 6 din, skuta 6 do 7 din, sladko zelje 2,80 do 3 din, kislo zelje 4 din, cvetača 5 do 6 din, paprika 14 din, krompir 1 din (novi 2 din)

**V TRZICU**  
Solata 4 din, špinača 7 din, korenček 5 din, slive 4 din, pomaranče 4,40 din, limone 6 din, česen 8 din, čebula 4 din, fižol 6 din, pesa 3,50 din, paradiznik 6 din, jagode 12 din, grah 5 din, koleraba 3 din, ajdova moka 4,50 din, jajčka 0,70 din, surovo maslo 20 din, smetana 12 din, orehi 30 din, skuta 7,50 din, sladko zelje 4 din, cvetača 5 din, paprika 17 din, krompir 2 din, med 12 din, banane 7 din, breskve 5 din, češnje 5 din

**NA JESENICAH**  
Solata 4 din, špinača 3 din, korenček 7,50 din, slive 5,40 din, pomaranče 5,50 din, limone 6,50 din, česen 9,10 din, čebula 2,80 din, fižol 6,50 do 9 din, pesa 3,50 din, kaša 3,70 din, paradiznik 4,50 din, ajdova moka 6,16 din, koruzna moka 2,25 din, jajčka 0,60 Jo 0,70 din, surovo maslo 29 din, smetana 13,80 din, orehi 27 din, klobase 4,50 din, skuta 7,10 din, sladko zelje 1,60 din, kislo zelje 3,20 din, kislja repa 2,60 din, cvetača 6 din, paprika 17 din, krompir 1,80 din, breskve 4 do 5 din, češnje 3 do 4 din

**Dežurni veterinarji**  
2. 7.—9. 7.: Vehovec Srečko, Stošičeva 3, tel. 22-405 ali 21-283;  
10. 7.—16. 7.: Cepuder Bogdan, Kajuhova 23, tel. 22-994;  
17. 7.—23. 7.: Vehovec Srečko, Stošičeva 3, tel. 22-405 ali 22-994;  
24. 7.—30. 7.: Bedina Anton, Kokrica, tel. 23-518

**KRANJ**

**sveže pakirano meso**

**ŽIVLA**

## Žalostni obrazi staršev in jok otrok

V sredo, 30. junija, se je končal vpis v prihodnje šolsko leto tudi na tehnični šoli za elektro in strojno stroko pri šolskem centru združena ga podjetja Iskra Kranj. Šola ima tri oddelke, in sicer strojni oddelek, elektrooddelek za šibki tok in elektrooddelek za jaki tok. V vsak oddelek so sprejeli po 30 učencev, torej skupaj 90, vseh prijav pa je bilo 174, in sicer največ iz kranjske in tržiške občine, sledijo pa občini Radovljica in Skofja Loka ter nekateri ostali kraji. Merila za sprejem na Iskrino srednjo tehnično šolo so bili naslednji: učni uspeh v osemletki, psihološki test in glede na posebnost poklica uspeh v matematiki, fiziki in slovenščini. Odličnjaki so bili sprejeti vsi, pri ostalih pa je odločal uspeh v omenjenih treh predmetih in uspešnost testa. Žalostno je, da niso bili sprejeti številni učenci, ki so zaključili osnovno šolo s prav dobrim in dobrim uspehom.

Poglejmo številke in vzroke, zakaj na Iskrini srednji tehnični šoli niso mogli sprejeti več učencev.

Na oddelek za šibki tok se je prijavielo 73 učencev. Sprejeli so vseh devet odličnjakov in 21 prav dobrih. Razen tega pa so morali na osnovi uspeha v matematiki, fiziki in slovenščini odkloniti tudi 12 prav dobrih! Na jaki tok se je priglasilo 33 učencev. Odklonili so dva dobra in enega zadostnega. Na strojni oddelek pa se je prijavielo 60 učencev. Kot na ostalih dveh so jih tudi na tem oddelku lahko sprejeli le 30, in sicer 4 (vse odličnjake), 22 prav dobrih in 4 dobre. Odklonili so 28 dobrih in 2 zadostna.

Nehote smo se vprašali, zakaj jih niso mogli sprejeti več. Glavni vzrok je prostorska stiska. Šola je bila grajena za 250 učencev, v njej pa je sedaj 600 učencev. V šestih učilnicah se drena 12 oddelkov. Učilnice so zasedene od 7. ure zjutraj do osmih zvečer, delavnice za praktični pouk pa od 6. ure zjutraj do 20. ure zvečer. Zato ni čudno, da je ob letošnjem vpisu ostalo praznih rok za tri razrede učencev. Tako problematično še ni bilo nikoli. Lani so na primer odklonili le za razred otrok. Ta problem, pravijo na Iskrini srednji tehnični šoli, bo iz leta v leto težji in nova šola za elektro in strojno stroko v Kranju bo slej ko prej nujna. Osnovno šolstvo izpopolnjujemo, na srednje strokovno šolstvo pa smo pozabili, čeprav podatki kažejo, da je v Kranju prav pri teh kadrih največji manjko. V Iskri in na Gorenji Savi so na zboru volivcev ob zadnjem referendumu za

gradnjo osnovnih šol predlagali, da bi del denarja odvajali tudi za srednje šole, vendar predlog ni prodril...

Po pravici povedano, žalostno je bilo v sredo pogledati zaskrbljene obraze staršev in objokane čči otrok, ko so izvedeli, da fant kljub prav dobremu in dobremu uspehu ni bil sprejet. Stevilni starši so dejali: vsak mesec plačujemo za šole, otrok pa bo moral ostati doma. Za marsikatero ga je bila to prva bridka izkušnja. Popolnoma drži ugotovitev, da so jo še najbolj zvožili tisti, ki so se vpisali na več šol. Na eni od njih so bili zanesljivo sprejeti. In še to. Zamislimo si dva prav dobra učenca. Prvega so sprejeli, drugi, ki je imel enak učni uspeh v osnovni šoli, pa je ostal praznih rok...

J. Košnjek

## Prilika o kmetu in »Maškaradi«

Zivel je zanikr in neveden kmet. V mlekarno je nekoč prinesel mleko, v katerem so plavali ščurki. Sanitarna inšpekcija, ki so jo poklicali in ji mleko pokazali, je ugotovila, da tako mleko ni primerno za prehrano in je prodajo prepovedala. Kmet — neveden in naiven kakor je bil — je ročno segel v vedro, odstranil ščurke ter mleko ponovno pokazal sanitarni inšpekciji. In glej — sanitarna inšpekcija je prodajo mleka dovolila. Med prvim in drugim pregledom je preprosto pozabila, da prvič ni prepovedala prodajo ščurkov v mleku, ampak takšno mleko, v katerem plavajo ščurki.

Ljudje so mleko pokupili in popili — ter ostali živi.

Kaj pa imajo kmet, mleko in sanitarna inšpekcija skupnega z novim slovenskim filmom »Maškarada«, boste rekli. Res ne veliko, pa vendar...

Kmet je bil neveden in zanikr in o slabi robi, ki jo je prodajal, ni imel jasnih predstav. Filmarji, ki so nam ponudili »Maškarado«, so, nasprotno, šolani ljudje in so svojo robo vede in hote ponudili takšno, kakršna je.

Med robo kmeta in naših filmarjev tudi ni velike podobnosti, saj se ena in druga na trgu povsem različno obnašata. Medtem ko bi prodaji mleka prav gotovo škodovalo, če bi se razvedelo tisto o sanitarni inšpekciji, pa so prodaji »Maškarade« zapletli s komisijo za odobravanje filmov (neke vrsta sanitarna inšpekcija, ali ne?) očitno koristili. Dvorane se polnijo, čeprav ima veliko gledalcev po predstavi zelo podobne občutke, kot so jih imeli otročki, ki so pili kmetovo mle-

V sredo popoldne je bila v Kranju skupna seja sveta za prosveto, kulturo in telesno kulturo, sveta za vzgojo in izobraževanje, sveta za zdravstveno in socialno varstvo in sveta za delo pri občinski skupščini Kranj. Prisotni, njihovo število je bilo skromno, so obravnavali analizo delitve dohodka in osebnih dohodkov v zavodih s področja družbenih služb v občini, ki jo je pripravila Višja šola za organizacijo dela v Kranju. Analizo bo obravnavala tudi občinska skupščina Kranj na zasedanju, ki bo najverjetneje 15. julija.

Analiza primerjalno obravnava delitev dohodka in osebnih dohodkov na 31 zavodih s področja šolstva, vzgoje in varstva, zdravstva in socialnega varstva. Zaradi težke primerjave analiza ne zajema Glasbene šole, Delavske univerze, Višje šole za organizacijo dela in Dijaškega doma.

Zaključki analize so zanimivi in so prišli ob pravem

času, saj so v izdelavi samoupravnih sporazumov tudi za področje družbenih služb. Le 19 izmed 31 zavodov v občini ima pravilnike o delitvi dohodka, ki so izredno skromni. Delitveno razmerje med skladi in osebnimi dohodki obravnavajo le redki pravilniki in bi jih zaradi tega lahko tudi opustili. Ustanove pa imajo tudi pravilnike o delitvi osebnega dohodka, ki so bili od 1962. leta dalje velikokrat dopolnjeni ali obnovljeni. Le-ti so bili tudi glavni predmet omenjene analize, ki ne obravnava vrednosti posameznih delovnih mest v »denarju«, temveč je najnižja postavka povsod preračunana na enotno vrednost 1,00. Podatki povedo, da so enaka delovna mesta na posameznih zavodih različno vrednotena in so zato razlike v osebnih dohodkih velike, večkrat težko razumljive. Pri osebnem dohodku se vse preveč upošteva le izobrazba, premalo pa stalnost na delovnem me-

stu, izkušnost, pogoji dela, posebno pa odgovornost na delovnem mestu in kvaliteta dela, ki sicer ni izmerljiva, dá se pa ugotoviti. Nekdo je na primer povedal, da ima na eni od šol učitelj prav tak osebni dohodek kot računovodja, čeprav se narava njegovih del razlikuje. Prav tako ni opredeljena vloga ravnatelja, ki naj bi bil res pedagoški vodja, sedaj pa je njegov dohodek odvisen tudi od številnih oddelkov itd.

Člani štirih svetov s področja družbenih služb so analizo sprejeli in potrdili, da takih razlik v dohodkih za enaka delovna mesta ne bi smelo biti in da jih je treba s samoupravnim sporazumom čim bolj poenotiti. Temu sporazumu se bodo morali v največji možni meri približati tudi interni pravilniki o delitvi osebnega dohodka, razen v primerih, če gre za posebne in enkratne primere. Vendar so člani svetov izrazili bojazn, če bo družba to materialno zmogla in je treba zato skupščino opozoriti na večje obveznosti. Ker obravnavajo ustavni amandmaji minulo delo kot faktor pri delitvi dohodka, so predlagali da se pri osebnih dohodkih v družbenih službah delovni staž bolj upošteva kot doslej. Analiza sicer predlaga 1 odstotek na leto delovne dobe, člani svetov pa so menili, da predlog ni dokončen, vendar se mu bo treba v poznejših razpravah in sklepanju čim bolj približati.

J. Košnjek

ko (potem, ko so jim povedali o ščurkih).

Se najbolj sta si pri vsem tem podobni sanitarna inšpekcija iz naše zgodbe in komisija za odobravanje filmov, ki je predvajanje »Maškarade« najprej zavrnila, nato pa odobrila.

Komisiji se je primerilo prav enako kot sanitarni inšpekciji v naši zgodbi, da je namreč takrat, ko je dala dovoljenje za prikazovanje »Ma-

škarade«, pozabila, da film potem, ko so filmarji odstranili iz njega nekaj »ščurkov« v obliki surovosti in neokusnosti v besedi in sliki, ni nič bolj užitna godlja kot je bilo mleko potem, ko je kmet polovil ščurke iz njega.

No, da bo primera popolnejša: tudi tako dobroto kot je »Maškarada« bodo ljudje uživali — in najbrž ostali živi.

Tomi

## Tresla se je gora, rodila se je »Maškarada«

Mislil, da ta pregovor v tem primeru pove vse.

Po vseh sporih, razpravah in cenzurah je priromala na filmska platna tretja verzija »Maškarade« režiserja Boštjana Hladnika. To, kar se je dogajalo v filmskih krogih zaradi filma, je povzročilo v javnosti določeno reklamo. Ljudje si ogledujejo film največ iz radovednosti in pa z mislijo, da so mnogi prizori, ki verjetno karakterizirajo naš čas, izrezani. Zato film ocenjujejo večinoma negativno, čeprav so nekateri s filmom tudi zadovoljni. Mnogi ga odklanjajo že zato, ker je preveč zrezan, pa čeprav bi preostali del zadovoljil njihov okus. Enostavno se ne morejo sprijazniti z dejstvom, da so za nekaj prikrajšani. Torej, ocene so kot vedno različne, vendar pretežno negativne.

Hladnik je posnel svoj film po scenariju Vitomila Zupana. Slišati je bilo, da so nekateri opozarjali Hladnika že med snemanjem, da se je preveč oddaljil od scenarija. Toda kljub temu je nadaljeval z delom in ustvarjal film po svoje. Ko je z delom končal,

pa so nastale težave, ker je cenzurna komisija prepovedala predvajanje filma z obrazložitvijo, da so v njem prizori, ki bi lahko škodljivo vplivali na mladino. Film so spravili v »bunkera«. To je sprožilo v javnosti različne komentarje in končno so potem film skrajšali tako, da so izrezali vse »kočljive« prizore. Nastala je tretja verzija, katere predvajanje so dovolili. Ob tem se vsiljuje vprašanje, kaj je bilo v prizorih takega, da bi ogrozilo javno moralo. Kot mi je znano, je Hladnik prikazal nekatere stvari, ki so povsem vsakdanje. Mi zanje vemo in se nam zdijo nekako normalne. Toda po mnenju cenzorjev izpadejo na filmu kot nemoralne. V današnjem modernem svetu, kjer se spremembe vrste na tekočem traku, so še vedno ostali tabuji, prek katerih ne moremo in ne moremo. Mislil, da je ravno mlada generacija tista, ki se bori za odpravo teh tabujev. Z njo pa se seveda borijo tudi vsi tisti, ki nimajo pretrianih moralnih predsodkov in ki imajo so-

dobne poglede na svet. Mednje prav gotovo sodi Boštjan Hladnik. Ne vem, zakaj naj bi izrezovali prizore, ki realistično prikazujejo razmere v današnji moderni družbi. Ne bom se spuščal v nadaljnje razmišljanje, ker nisem videl izrezanih prizorov in torej ne morem soditi, če je cenzurna komisija ravnala pravilno.

Ogledal sem si okrnjeno verzijo in menim, da je film slab. Zgodba, ki je osnova filmu, je sicer jasno izražena, toda tako vsakdanja, da zanjo ni potreben film take vrste, vsaj ne tako potencirano erotičen. Nekateri prizori, ki so sicer vsakdanji, so preveč vsiljeni in imel sem občutek, da so v filmu iz povsem komercialnih vzrokov. Drugi zopet so zelo aktualni, vendar preveč vsiljeni v zgodbo samo. Zelo pa me je navdušila glasba, ki sicer ni preveč izvirna, toda zelo lepa in skladna s filmom.

Naj končam z besedami nekoga našega režiserja: »Zivljenje je nasilje in ljubezen. Nasilje v filmih sprejemamo, ob ljubezen pa se spotikamo.«

M. Gabrijelič

# Razcestja

MIHA KLINAR  
(MESTA, CESTE  
IN RAZCESTJA)

IV. DEL

221

Pri tem gospodu je mama res pozabila na zvestobo, ve Slavko zdaj zagotovo, sumil pa je že prej, vendar Berlinčana očetu ni omenil, marveč si je celo drznil trditi, da mama tati ni bila nikoli nezvesta.

— Bila je, — je oče vztrajal.

»Bila je,« si Slavko ne upa zanikati sedaj, saj je mama ves čas, kar sta bila tu v Ljubljani skupaj, govorila samo o tem prekletem berlinskem Nemcu, ki se je baje pripravil poročiti z njo in od katerega se je vrnila kakor kaka zapeljivska in razigrana frklja, zadovoljna in vesela, tako vesela, da ni niti opazila njegove mrkosti, ki je ni mogel prikrievati v očeh. Dvigala je Berlinčana v nebesa, očeta pa tlačila v pekel in ga risala kot kakega živega satana, ki jo je vse in življenje mučil, ji bil nezvest, pozabljal, da ima otroka in tako naprej in naprej, samo da bi bil njen berlinski ljubček videti bolj plemenit, popoln, brez sleherne napake, brez slehernega greha. »Hm, ali res pozablja, da je za take stvari že prestara,« se zgraža Slavko kakor sleherni sin, ki misli, da mama nima nobene pravice več ljubiti koga drugega, pa čeprav bi bila v življenju s prvim možem še tako nesrečna ali celo vdova. Ko bi pomislil na nauke, ki mu jih je pred leti dal profesor Andrej, bi morda o mami mislil drugače in ji celo vrel, v kakšnem peklju je morala živeti z ono penzberško 'barabo'. »Sovraži ga, ker ga tako ponižuje... Sicer pa, kaj mi mar, name sta oba pozabila,« gloda Slavka ta misel in name sta oba bolj trmastega in molččega. Najga napravlja še bolj fotografski aparat, ki mu ga

je prinesla iz Berlina in mu ga dala kot dar za rojstni dan, ki ga bo imel konec meseca.

— Za šestnajsti rojstni dan, — je rekla.

»Zares lep dar sem prejel od obeh,« grize Slavka razočaranje nad mamo in tato, ja, nad obema. »S tistim aparatom me ne bo kupila. Obema bom pokazal. Obema, da ju ne potrebujem več,« prisega Slavko.

Tata mu je ponujal 'polbrata' za rojstni dan, polbrata, ki mu ga je rodila tista prekleta poštarica, mama pa mu je podarila fotografski aparat, ki ga ji je prav gotovo podaril njen berlinski gospod.

»Ja, aparat in plošče in vse, kar spada zraven, ph,« Slavku ni do aparata, razen, če se bo dalo kaj zaslužiti s fotografiranjem. Ze zdaj si pomaga z instrukcijami. Tudi Karla instruirala, Karla, ki je lani padel. »Bedak je, pa še prevzetan,« se mu misel za nekaj hipov prilipi ob Klavedovega gospodiča, kakor mu zdaj pravijo doma. Nista več prijatelja. Karl se je preveč pogospodil. »Premalo sem mu,« se Slavko zaveda že dolgo, le da tokrat z nekakšno čudno grenkobo. »Samo instruktor sem mu še. Za instruktorja, skoro zastojarskega instruktorja sem mu dober, bedaku,« ga hote imenuje s psovko, v resnici pa se mu prav ta hip toži po nekdanjem prijateljstvu s Karlom in prijaznosti Karlovih staršev. »Čudno, kako se ljudje spreminjajo,« misli na Klavedove, ki so se v Ljubljani spremenili v pravo gospodo, v Idriji pa so se mu zdeli tako preprosti. »Ja, v Idriji... Takrat je bilo še lepo,« se Slavku stoži po idrijskih časih. »O, za počitnice bom šel tja. K Pahorjevim bom šel in ne domov,« se v Slavku prebujala nekaj maščevalnega do mame, do vseh in, seveda, tudi do Klavedovih. »Rudar Pahor je imel prav, ker ni maral gospode,« čuti Slavko in tako začuti prvič, da pripada ljudem, kakršen je rudar Pahor. »Komunist je,« si pravi in prvič začuti spoštovanje do komunistov, kakršna sta v Idriji Pahor in Vidmar. »Pa sem ju tolikokrat obsojal, ker se nista pri volitvah pridružila narodnjakom,« misli na idrijske komuniste, ki sta jih vodila Vidmar in Pahor, in idrijske narodnjake, ki jim je načeloval inženir

Klaveda. »Ja, Pahor je imel prav,« si priirjuje. On pa mu je nasprotoval, nalašč nasprotoval, tako da se je rudar Pahor, čeprav drugače do njega zelo strpen, nekoč ujezil in mu rekel, da bi lahko o komunistih vedel mnogo več, saj ima mamo, na katero so lahko vsi primorski komunisti ponosni. »Ja, takrat že,« se spomni, kako je mama organizirala pomoč nesrečni Štivecvi vasi. »A zdaj? Ja, zdaj? Kaj neki bo rekel Pahor, ko mu bom povedal, da se bo mama pogospodila, saj pri onem berlinskem gospodu ne bo smela biti komunistka,« se grenko in obenem privošljivo nasmehne. »Sicer pa ji ne bo treba,« si pravi. Davi je v časnikih bral, da so v Nemčiji odpravili inflacijo, obenem pa prepovedali Komunistično stranko Nemčije. »Kaj ko bi ji povedal,« ima Slavka, da bi zdaj ob slovesu uščipnil v mamino komunistično zavest. »Tvoj berlinski gospod je bil prav gotovo proti prepovedi, mar ne,« bi jo rad prizadel.

Pa ji ne bo rekel, prav nič ji ne bo rekel.

Tudi sedaj ne, ko mama že vstopa v vlak.

»Ne bodi žalosten, Slavko,« mu seže mama v roko.

»O, saj nisem, nisem...«

»Poizkušala sem vse, pa sem se šla samo poniževati pred njega. Tako ne more več naprej...«

»Ne, ne more,« pravi Slavko tjavendan.

»Razumeti moraš, razumeti...«

»Razumem, saj razumem.«

»O božiču boš prišel?«

»Ne, mislim, da ne.«

»Tako radi bi te že videli doma.«

»Žal mi je. A že tako sva te dni po nepotrebem zapravljala denar.«

»Zares, a ti si hotel.«

»Zal mi je.«

»Ni ti treba biti žal.«

»Pa mi je.«

Morala sva se pač prepričati, koliko mu je še do naju.«

»Ne govoriva več o tem.«

»Tako ne gre več. Moraš razumeti...«

»Saj razumem, prav vse razumem.«

## Kako se je ženil Rotarjev Janez

Napisala bom zgodbo, ki mi jo je povedal Mačurjev oče iz Britofa. Mladostno se je zasmel, čeprav jih ima že blizu 80, ko mi je začel pripovedovati. Rekel mi je: »Daj no, zapiši, da se ne pozabi!«

Tistih ljudi, ki so bili takrat na občeti, danes skoraj ni več. Umrli so že. Takrat sem bil še čisto mlad fantič. Moj že davno umrli sosed Rotarjev Janez se je zagledal v zalo Carmanovo Meto s Spodnje Bele. Na martinovo nedeljo na Trsteniku jo je umerkov. Nekaj časa sta se skrivaj shajala, potem je pa rekel Meti: »Se očeta bom vprašal in oženil se bom.«

V nedeljo gre potem Janez res k Carmanu in pravi: »Oče, oženil bi se. Ali mi daste vašo Meto za ženo?« Oče ga malo pobara, kako in kaj. Ko je zvedel, da ima Janez dom in zemljo, je rekel: »No, pa naj bo, k doti in bali bom dal še kravo, ki jo boš lahko sam izbral.«

In tako smo šli Britofljani na Belo po nevesto, balo in kravo. Najprej so nas pri Carmanu dobro pogostili. Potem so šli svatje v Preddvor k poroki. Mi balarji pa smo nakladali balo. Rajni Batonov Janez je bil zadolžen, da bo

gnal kravo. Na roge in na vrat ji je nataknil pušpanov venec. Ko so prišli svatje od poroke, smo kmalu pognali. Janez je gnal za vozovi kravo. Ko pa gleda in misli, da je krava pametna, jo priveže za lojternik, am pa sede na voz in veselo zavriska.

Pripeljemo se iz gozda, do odcepa ceste, ki vodi na Tatince. Krava poskoči, se utrga, rep pokonci in jo ucvre proti Tatincu. Janez, ki ga je je vpil na vse grlo: »Oga, oga, pisana, pojdi nazaj, gremo v Britof, oga, ti preklemana krava!« Zenin žalostno gleda za njo in si misli, zdaj bom pa brez krave. Skočil je iz koleselnja in stekel za kravo, kar so ga noge nesle. Batonov Janez pa, ne bodi len, hitro sede k nevesti in »Hi hot!« požene konje. Sprevod gre naprej brez ženina in brez krave.

Z velikim vriskanjem se pripeljemo v Britof. Ljudje, ki so nas že čakali in pasli radovednost, so stikali glave

in se spraševali, kje je ženin. Mi smo uganjali šale in hodili okrog voza, kot bi nekaj iskali. Batonov Janez se je pa kar držal neveste. Več kot uro je minilo, ko jo primaha še ženin s kravo. Vsi smo se smejali, on se je pa resno držal, kar malo nejevoljen je bil. Batonov Janez je stopil k njemu z nevesto in mu rekel: »Zdaj pa ti meni kravo,

jaz pa tebi ženo, pa sva bot!« Kaj je hotel? Čeprav nerad, se je zasmel in odšel z nevesto v hišo, Janez je pa privezal kravo v hlev.

Oh, kolikokrat smo se smejali na ta račun, je nazadnje rekel Mačurjev oča.

Jera Pičman  
Britof

## »Izmota«, ne »pobota«

Prehodili smo pot od fanta do moža. V prejšnji številki smo končali z zapisi Ivana Sivca iz Most, dolžni pa smo še odgovoriti na vprašanje, ki smo ga zastavili v zvezi z njegovim rekom »Dota se pobota, štor pa ostane!« (Glas št. 33, 29. aprila letos). Dobili smo nekaj odgovorov in vse kaže, da se rek pravilno glasi: »Dota se izmota, štor...«. Torej ne pobota, kot je zapisal Sivce, temveč izmota. Poglejmo na kratko, kaj so nam pisali nekateri naši bralci!

Marija Frlic, Vinharje: »Ker v zadnji številki Glasa sprašujete glede izrekov, vam sporočam, da so v Poljanah rekli: Dota se izmota, štor pa ostane. Rekli so tudi: Bolj če je bogata, bolj je rogata.«

Brničan: »Dovolite še mojo pripombo k reku Dota se pobota, štor pa ostane. Rek je v obliki, ki jo je zapisal Sivce, nesmiseln. Ko sem bil še v ljudski šoli, to je bilo pred približno 60 leti, sem dostikrat slišal ta rek doma na Brniku. Tudi v Mostah, kolikor vem, pravijo takole: Dota se zmota, štor pa ustane. Tako sem slišal po vsej Gorenjski.«

Franc Trampuš, Golobrdó pri Medvodah: »Ko sem bral Sivcevo pobota, sem začel razmišljati, kje naj bi on vzel to besedo. Morda tu: včasih so mnogo barantali za doto. Zeninovi in nevestini starši so glihali zanjo. Končno sta se ženin in nevestin oče le pobotala za doto. Le

na ta način si znam razlagati besedo pobota. Pravilno pa je zmota se, kar pomeni tudi izgine, mine, zmuzne se in podobno. Denar, doto, se zmota, kar izgine, skopni, zato pravi slovenski rek: Denar ima kratek rep!

Pred prvo svetovno vojno se je v sosednji vasi neki kmet bogato oženil. Nevesta bogata bila je košata, nič ni hotela delati. Lepo oblečena je pred hišo sedela in modrovala: Tavženti naj delajo, meni ni treba, saj sem jih dosti k hiši prinesla. Mož-gospodar, delaven in varčen, se je tega kmalu naveličal. Prišel je zanemarjati delo in vedno več piti. Kmalu je šel grunt na boben. Nevesta bogata, je vsaka košata, in če je še lepa, se dela otepa.

V redakcijo Glasa je prišla tudi profesorica Francka Tauh s Kokrice. Povedala je, da je njena teta Marija Uranič, ki je umrla leta 1945 v 89. letu starosti, vedno pravila: Dota se izmota, štor pa ostane. Že njeni starši so tako govorili.

Torej bo le prav: izmota, ne pa pobota. A. T.



Iz daljne in bližnje preteklosti

## Naklega in njegovih vasi

Gotovo ne bo narobe, če pred krajevnim praznikom te lepe vasi na pragu Kranja, ki bo 1. avgusta, povem v nekaj kratkih zapisih to in ono iz zgodovine Naklega. Kraj se resda ne ponaša s kakimi posebnimi naravnimi lepotami, nima visokih gora, ne starih gradov — toda njegova zgodovina je bogata in pestra. Posebno njegova polpretekla doba — čas NOB — je za to področje navdse častna. Je pa Naklo tudi rojstni kraj mnogih slovenskih velmož, katerih imena so se že zapisala v zgodovino našega naroda. A o tem pozneje, zdaj moramo predvsem utrditi vednost o starosti Naklega.

### 730-LETNICA

Reči je treba najprej, da je starost krajev navadno zelo tvegano določati. Zato je postalo že kar običajno, da se pač osvoji letnica datirane, po naključju ohranjene listine, v kateri je kraj prvič imenovan. Torej je kraj v resnici starejši — za koliko, tega pa ni moč dognati. Zato bomo tudi starost Naklega določili le po ohranjeni listini.

V Gradivu za zgodovino Slovencev v srednjem veku (peta knjiga — 1201 do 1246 — stran 369 in 370), ki ga je zbral prof. dr. Franc Kos, izdala pa Leonova družba 1928, je pod zaporedno številko 764 navedena listina, v kateri se Naklo (villa Nachel) prvič omenja.

Listina je bila izdana 30. aprila 1241 v Patriasdorfu pri Lienzu na Tirolskem in v slovenskem prevodu iz latinščine slove takole:

Vsled posredovanja oglejskega patriarha, tržaškega škofa Ulrika in tirolskega grofa Alberta povrne goriški grof Majnhard brixenskemu izvoljenemu škofu Egonu grad Bled z vsemi posestvi in soddvsem razen pravice do odvetništva ter določi, da mu ga izročita gospod Markvard iz Rittersberga in njegov sin Konrad; Egon pa obljubi, da odstrani zaporo, postavljeno pri Neuenburgu ter je potem več ne napravi. To pogodbo so s prisego potrdili štirje ministeriali Brixenske cerkve na izvoljenega škofa ter štirje ministeriali,

med katerimi je bil tudi Ulrik iz Rihenberg, za goriškega grofa. Zaradi večje gotovosti, da se vse to res izvrši, je škof zastavil grofu za 200 mark srebra vsa posestva Brixenske cerkve v Tiliachu, istotako pa tudi grof škofu za 200 mark vsa svoja posestva v vasi Naklem in ondolnih okolici. V slučaju, da bi med njima nastali kaki prepirji zaradi posestev in novin, postavi škof dva ministeriala Brixenske cerkve, grof pa dva svoja ministeriala, kateri naj bi v naslednjih treh letih razsodili njune pritožbe. — Listino pečatijo patriarh, škof, tirolski grof Albert in goriški grof Majnhard.

### OB RIMSKI CESTI

Seveda je bil kraj naseljen že zdavnaj pred tem dokumentarnim barantanjem med svetovno in cerkveno gosposko. V mrakovih srednjega veka so bila naselja s svojimi prebivalci vred le drobiž za poravnavanje takih ali drugačnih računov. Kaj si je mislil o teh stvarih brezpraven tlačan — teh podatkov ni v ohranjenih pergamentih...

Morala pa je naselbina na tem območju obstajati že v antiki. Saj je tu mimo vodila rimska pot od Emone pa čez Karavanke v Virunum. Zato je tudi stala nad Pivko, na skalni pečini, kakih 20 m visoko nad ravni, zidana utrdba. Njena naloga je bila nadzorovati in varovati promet po cesti, ki je bila speljana po ravnini. Tu blizu, morda prav na področju današnje Pivke, je bilo tudi rimsko pokopališče ali nekropola, kot se je to reklo v stari latinščini. Da je bilo to res, pričajo kosi nagrobnikov, ki so bili vgrajeni v zidovje utrdbenega stolpa na »Stučlju« — tako pravijo skali nad Pivko, na kateri je nekoč stalo utrjeno gradišče.

Se dlje, v negotovo temo preteklosti, skuša seči naš pogled; v dobo, ko naj bi se razprostiralo tod okrog jezera. Tržiška Bistrica je tekla vanj in nadaljevala pot skozi Temnik in Stružovo do Save. Po tej poti je menda odteklo tudi nekdanje jezero. Celo nekatera imena govore

za to: Naklo = Na kalu (po Miklošiču je naklo v jezeru štrleča skala; primerjaj tudi ime Naklova glava ob Bohinjskem jezeru!), Okroglo = otok, obdan od vode, Pivka = kraj, kjer vodo zemlja popije, Stružovo = struga idr. — Prvotna nakelska cerkev je stala — po tradiciji — na skalnem robu nad Pivko ter molela v jezero. Od tod ime zanjo: »pri Sv. Petru na jezeru.«

Potem je tu še strahinjski patron Sv. Miklavž. Temu svetniku (ki je bil doma iz Smirne v Mali Aziji, torej ob morju) so zidali cerkve navadno ob rekah, jezerih in ob morski obali, kajti bil je zaščitnik pomorščakov, brodnikov in splavarjev.

in še staro Blaznikovo sporočilo citiram: da je kmet Lesnikar pred več leti našel v skalo vtrjeno železo, kamor so čolne privezovali.

A naj bo z pravljico in z dokazi o jezeru tako ali tako, dejstvo je, da je nakelska kotlina močno prodata in da je nanos v poliškem pekolu globok celih 27 m!

### GOSPODARJI TLAČANOV

Vse do leta 1848, ko je slovenski kmetič vendarle dobil nekaj človeških pravic, so prebivalci Naklega in okoliških vasi morali trdo tlačani in odrajtovati desetino. Stari zapisi nam natanko sporočajo, komu so bili dolžni raboto posamezniki in komu cele vasi. Gospodarji tlačanov pa seveda niso bili le gradovi, pač pa tudi farovži...

Kar preglejmo, kako je bilo s to rečjo: šest zemljakov v Velikem Naklu je tlačnilo domači farni cerkvi, ostali pa graščinam Brdu, Turnu in Goričam (tj. grad Hrib) pri Preddvoru. Vas Malo Naklo je bila podložna farni cerkvi v Preddvoru in graščinam Golniku, Turnu, Brnu in Tržiču. Vas Pivka je bila last graščin Brda, Turna, Tržiča in mesta Kranja. Polica je tlačnila gradu Ručniku. Stružovo so si delili: mesto Kranj in farovž kranjski, proštija ljubljanska, farovž šmartinski in graščine Turn, Ručnik in Tržič. Strahinj je bil prav tako razdeljen; delno je bil podložen samostanu v Velesovem, domači podružni cerkvi, farni cerkvi v Preddvoru, farovžu kranjskem in nakelskem, mestu Kranju ter graščinam Brdo, Turn, Ručnik, Golnik in Tržič. — Vasi Okroglo in Žeje sta bili že od nekdaj last freisinjskih škofov, pozneje pa sta bili podložni loški graščini.

(Nadaljevanje bo sledilo)  
Črtomir Zorec

## Kipar Stane Dremelj

od 3. do 13. julija v radovljiški graščini

Stane Dremelj, kipar in medaljer, se prvokrat samostojno predstavlja javnosti s posebno zvrstjo kiperske umetnosti — medaljerstvom, ki je v našem likovnem svetu redko vidno in ga zato slabo poznamo.

Dremelj sodi poleg Severja in Štovička med naše najplodovitejše medaljerje.

Njegove medalje, plakete in drobne plastike nam kažejo izrednega mojstra miniaturnih upodobitev. Od materialov suvereno uporablja baker, slonovo kost, zlato in druge. Tudi različne, včasih zelo zahtevne tehnike, ki jih pozna medaljerstvo, Stanetu Dremelju ne predstavljajo ovire. Odkar je odkril likovni svet Ilirov, se zdi da mu je najbližja torevtika, tehnika tofčenja v bakreno pločevino. Mehkobo izraza pa dosega predvsem v slonovi kosti, ki s svojo prosojnostjo daje Dremeljevim upodobitvam poseben čar.

Kiparjev motivni svet je na prvem mestu portret, v katerem se kaže poleg tehnične dovršenosti avtorjeva sposobnost psihološke opredelilne upodobitve.

Plaketa Radovljice, ki je nastala v zadnjem času in jo je avtor prevzel po stari predlogi iz leta 1763, nam poleg tehnične izdelanosti kaže njegov posluh za stare arhitekturne in vedutne značilnosti. Z ostrimi vrezi v strehe hiš, ki ponazarjajo krtino z ob-

čutljivim premikanjem posameznih plastičnih sestavin, ki predstavljajo podobo mesta, je dosegel na bakreni površini igro svetlobe in sence, ki oživlja celotno kompozicijo.

Portretna vernost upodobitvenec, obvladanje zahtevnih tehnik, občutek za krašenje pri izdelkih umetne obrti, nam zgornjo priča, da imamo pred seboj odličnega mojstra na tistem področju likovnega ustvarjanja, ki pri nas doslej, žal, še ni našlo pravega mesta.

Stane Dremelj je bil rojen 9. 11. 1906 na Vrhniki. Z Vrhnike je odšel na kiperski oddelek srednjetehtične šole v Ljubljani, kjer je pri kiparju A. Bernekarju in medaljerju Severju dobil prvi pouk v medaljerstvu.

Akademijo je obiskal v Zagrebu in l. 1934 diplomiral pri prof. Kršiniću ter končal specialko za medaljerstvo pri prof. Kerdiću. Vse do l. 1946, ko je prevzel mesto profesorja na tedanji umetnoobratni šoli, je bil svobodni umetnik.

Kot likovno izredno discipliniran umetnik, ki dobro pozna različne materiale in njihove možnosti oblikovanja, je bil Stane Dremelj s svojo naravno pedagoško sposobnostjo in človeško odprtostjo pravi lik profesorja na šoli, kakršna je šola za oblikovane. Zato gotovo ni naključje, da pri pripravi mojstrove razstave v Radovljici, sodelujejo tudi njegovi nekdanji učenci. M. Avguštin

● Ze dober teden je v paviljonu NOB odprta razstava likovnih izdelkov učencev osnovne šole heroja Grajzerja v Tržiču. Po spodbudnih priznanjih, ki so jih posamezni učenci dobili za svoje stvaritve v republiškem in regionalnem merilu (omenimo samo nedavno I. nagrado na natečaju AMZS, ki jo je prejel učenec Milan Magdič za linorez Prometna nesreča), je bilo pričakovati lep uspeh razstave. Zlasti je presentila likovna kreativnost učencev v različnih materialih in tehnikah (železo, les, grafika, akvareli idr.).

Pretehtan izbor najboljših izdelkov učencev je pripravil akademski kipar Vinko Ribnikar, ki poučuje likovni pouk na šoli.

Sola vsako leto ob zaključku šolanja pripravi prikaz ene izmed svojih dejavnosti, ki presegajo okvire zgolj osnovnega programa: lanskemu literarno-glasbenemu večeru in letošnji likovni razstavi bo v prihodnjem letu sledil telovadni nastop.

● V sredo, na zadnji šolski dan, so učenci osnovne šole poleg spričeval dobili tudi Letno poročilo, ki ga je letos že tretje leto izdala osnovna šola heroja Grajzerja. Poleg podatkov o učnih uspehih vsebuje še štiri razprave, med njimi 3 izrazito pedagoške (Dosežki sodobne znanosti in šola, Socialne vloge učencev, Pot do spoznanja — o spolni vzgoji mladih), uvodna pa je posvečena razmišljanju o uničevanju narave in seznanjanja bralca tudi z razmerami v Tržiču. Ta vsebinski del letopisa sicer nima ambicij postati neka lokalna revija, njen osnovni namen je seznanjati starše, pedagoške delavce in javnost sploh s problemi šole, otrok ter s premiki na področju izobraževanja in vzgoje, ki niso ravno nepomembni, si pa marsikdaj težko utirajo pot. Kolikor pa vsebina letopisa le prerašča zgolj pedagoška vprašanja, so le-to nenamerno narekovele potrebe, ker v občini še do danes ni zagledala dne Tržiška revija, katere prvo številko so obljubljali že lani.

Niti ni odveč omeniti, da v Tržiču je posluh za to obliko dejavnosti, saj so tudi tretji letnik te šolske publikacije, ki je izšla na 64 straneh velikega formata, podprle tako delovno kot družbenopolitične organizacije in občinska skupščina.

● Kulturno-umetniško društvo Lom pod Storžičem je pretekli teden gostovalo v Cankarjevem domu v Tržiču. Po dveh uspehih uprizoritvah v domačem kraju so se lomski igralci predstavili z dramatisacijo Vandotovega Kekca nad samotnim breznom tudi tržiški mladini.

— ok

## 900 let Preddvora

Opravičujem se bralcem zapisov pod tem naslovom, ker jih v juliju ne bom objavljaj. V časovni tiskni sem in zato se nisem utegnil zbrati gra-

diva in podatkov za zapise o Kokri, Hrašah, Potočah, Bregu in Svetem Jakobu. — V avgustu pa zopet na svidenje!

Č. Z.



## Še zadnjič v tem šolskem letu smo izbrali tri najboljše

Tokrat smo se odločili, da podelimo knjižne nagrade: **Lili Juršak**, učenki 6. b razreda iz osnovne šole Simon Jenko v Kranju, za prispevek *Pogled skozi okno*. Prijetno nam je opisala, kaj občuti ob tako vsakdanji stvari.

Nenavadno željo pa je v svojem opisu sporočila **Ani Rebolj** iz 5. razreda v Predosljah. Njene želje nismo mogli uresničiti, zato smo jo pa uvrstili med nagrajence.

Tudi mi radi prislunhemo poeziji in tokrat smo večkrat objavili pesmi **Cirila Zupina** iz Preddvora.

Vsem pristrčne čestitke in ob novem šolskem letu na svindenje.

## Bila sem metuljček

Prvi jutranji žarki so posijali na cvet, na katerem sem ravno sedela. Posijalo mi je naravnost v oči. Vprašala sem se: »Le kam bi danes odletela, da bi se dobro imela?« Odločila sem se, da poletim do prijateljice in skupaj odletiva na travnik.

Ko sem priletela do prijateljice, je še spala. Zbudila sem jo in ji povedala, kaj nameravam. Tudi ona je bila zadovoljna in skupaj sva odleteli. Najina krila so se svetila v soncu kot zlato. Kmalu sva prileteli na travnik in sedli vsaka na svoj cvet. Nedaleč od naju pa zagledava deklico, kako se je igrala s punčko. Odločili sva se, da ji nekoliko ponagajava. Jaz

sem ji sedla na roko, prijateljica pa na nos in jo začeli žgečkati. Deklica se je smejala in dejala: »Kaj, ko bi se igrali?« Obe sva bili zadovoljni in ves dan smo se lovili po travniku gor in dol, levo in desno. Ko smo se utrudili, smo se poslovlili in razšli. Naslednji dan pa smo se zopet igrali. Toda to veselje ni trajalo dolgo. Nekega dne, ko smo se lovili, je od nekod priletela mreža in ujela prijateljico. Na vse načine se je hotela rešiti, toda nič ni pomagalo. Nikoli več je nisva videli. Odslej sem se še bolj pogosto družila z deklico.

Mija Ankele, 6. c razr.  
osnovne šole  
heroja Bračiča, Tržič

## Povsod je lepo, a doma je najlepše

Povsod je lepo, a doma je najlepše. To je star pregovor, ki nas spremlja skozi vse življenje.

Ze od mladosti naprej nas starši lepo vzgajajo. Veliko želja nam izpolnijo. Ko pa se človek osamosvoji, pa že ne misli več na otroške reči. Njegove misli se potopijo v borbi za denar. Mnogi gredo na delo v tujino. Kmalu jim postane žal, saj se mnogi od njih vrnejo v svojo domači

kraj, kajti tam nimajo prijateljev, muči jih domotožje. Zakaj jih ne bi? Doma je bilo vedno najlepše, tam, kjer smo se rodili in preživeli svojo mladost, tam, kjer smo spoznali svojo domovino in se naučili materinega jezika.

Zato pa še enkrat: povsod je lepo, a doma je najlepše.

Nada Vidmar, 5. b razr.  
osnovne šole  
Stanko Mlakar, Senčur

## Dragi mladi bralci!

Upam, da ste uspešno zaključili šolsko leto in že prav pridno razmišljate, kam boste odšli na počitnice in kako jih boste preživeli. Naša stran v Glasu bo med vašimi počitnicami napolnjena z drugimi novicami, vi pa boste svoje vtise skrbno

zapisali v beležko in nam jeseni sporočili svoja poletna doživetja.

Vsem, ki ste nam pridno pisali, se zahvaljujemo in upamo, da boste še vnaprej ostali naši sodelavci in bralci.

UREDNIŠTVO

*To je slovo. Tiho, pogreznjeno v osebo, nevidno, samo, osamljeno... Tisto, na kar smo čakali že sedem let s hrepenenjem, z velikim, belim hrepenenjem. Na slovo...*

*Ampak sedaj... ne, ne morem ti reči: na svidenje. Saj vem, videla te bom vsak dan, ampak, kako naj ti rečem na svidenje?*

*To je slovo, tiho in glasno, toplo in nekako oddaljeno...*

*Zlatica se je zibala v pomladnem vetru. Cvetni listi so oklepali pestič s prašniki. In jutri... Jutri se bodo zlati listi razprli. Zapihal bo zrel pomladni veter in se dotaknil zlatice. S sabo pa bo odnesel njen cvetni prah...*

*Kje ste ostali? Kje? Pogledi skozi veliko okno, nestrpne misli o času, strah, nežen strah, kje ste ostali?*

5. september 1963. 15. junij 1971. Dva datuma, povezana med seboj s časom in z vsem, kar je čas vseboval. In rekla bom tisto, česar ni dovoljeno izreči: Vrnite se, vrnite se...

## Na svidenje

*Vrni se, nebogljeno sovraštvo, neumne ljubezni, vrnite se vse črke, vse, vse naj se vrne, da bo preživeto še enkrat. Preživeto, ampak na novo, popolnoma na novo.*

*In prepri, malenkostni in trmasti in... lepi. Vse je bilo lepo, tisto, kar je bilo, in tisto, kar ni bilo...*

*Ne, nočem več, da se vrnete! Ostanite tam daleč, sami, osamljeni, pogreznjeni v daljavo spomina, in ko vas pokličem, se tiho oglasite.*

*Vendar, na svidenje vam ne rečem, samo roko bom dvignila in pobožala zrak z vašo medlo sliko, samo roko bom dvignila...*

Vida Perko, 8. a r. osn. šole Križe

## Prvič v Postojnski jami

Vsi ljudje pravijo, da je junij lep mesec, a letos ni. Tako tudi prejšnjo nedeljo ni bilo lepo vreme.

Ze večkrat sem si želela, da bi šli v Postojnsko jamo. Končno se mi je ta želja uresničila.

Z očkom, mamico in bratom smo se odpeljali proti Postojni.

Pred vhomod v jamo je hotel, trafika in trgovina. V jami je zelo mraz, zato si je ati izposodil tri plašče. Kmalu smo posedli na dvosedez-

## V gozdu

Danilo se je. S stricem, teto in mamco sem šla v gozd. Hodili smo dolgo, preden smo prišli do njega. Tam je tekel potoček, čez katerega je bila speljana brv. Preden smo prišli čezenj, je minilo precej časa. Na poti je bilo polno lepo črnih borovnic. Tudi brusnice so mi tekstile, saj sem bila zelo žejna. Sraka se je nekajkrat tako zadrla, da sem se pošteno ustrašila. Ptički pa so neprestano peli svojo lepo melodijo. Na neki veliki smreki je žolna iskala črvov. Ko sem se najedla borovnic in brusnic, sem stekla za mamco. Kar naekrat zagledam celo gobjo družinico. Utirgala sem vsako posebej in jo dala v košaro. Natrgala sem tudi

nekaj rožic, ki so cvetele ob nekem grmu. Pod njim pa sem zagledala spečo srnico. A ko sem jo hotela pobožati, je že stala na tenkih nožicah. Najprej se še ni dobro zavedela, a ko je spoznala, da stoji pred njo človek, je zbežala. Šla je globlje v gozd. Kmalu je zvonilo polodne. Mama mi je rekla: »No, sedaj pa pridi, gremo domov!« Jaz sem se nerada poslovila od gozda. Po poti domov sem premišljevala, kako bi bilo, če ne bi bilo gozdov. Gozd je vir življenja in bogastva, zato ga moramo varovati.

Mojca Poljanc, 5. b razr.  
osnovne šole  
Stanko Mlakar, Senčur

## Veliki sin Bele

Ze 140 let je minilo, odkar se je pri Kračmanovih na Beli rodil sin Matija Valjavec. Ob tem jubileju so vaščani Bele pripravili proslavo.

V nedeljo smo se zbrali ob 10. uri pri Kračmanovih na Beli. Začel se je kulturni program. Zvrstilo se je veliko pesmi, recitacij in govorov. Najprej je govoril tov. Volčič, nato pa še tov. Zorec, ki je govoril, kako močen in velik mož je bil

Matija Valjavec. Za njim je zapel nekaj pesmi moški zbor z Bele, Kokrice in Primskovega. Pesmi, ki jih je napisal Matija Valjavec, sta recitirala Anka Vidmar in Jože Sodnik. Za zaključek proslave pa je mladinska folklorna osnovne šole Matija Valjavca iz Preddvora zaplesala nekaj narodnih plesov.

Alenka Tičar, 7. a razr.  
osnovne šole  
Matija Valjavec, Preddvor

ne vozičke. Jamski vodnik nas je popeljal po jami.

Prve tračnice so položili že leta 1872. Postojnsko jamo je v davni preteklosti doblala reka Pivka. Prišli smo do bazenčke, v katerem so bile človeške ribice. Nato smo prišli do najlepšega kraja, ki se imenuje Lepa jama. Zanimiv je tudi ruski most, ki so ga zgradili ruski ujetniki že med prvo svetovno vojno.

V Postojnski jami smo bili dve uri. Zaželela sem si, da bi zopet prišli na sveži zrak. Srečna, da sem videla Postojnsko jamo, sem se vrnila domov in sladko zaspala.

Andreja Potokar, 3. b razr.  
osnovne šole  
Cvetko Golar, Škofja Loka

## Nagrada v Križe

Časopis Politika iz Beograda je razpisala natečaj za najboljše šolske naloge v šolskem letu 1970/71. Po njihovih ocenah je bila nagrajena po ena naloga iz vsake republike in ena iz avtonomnih pokrajin. Nagrado iz Slovenije je prejela učenka 8. a razreda Vida Perko iz Križev.

S SOLSKIH  
KLOPI





## DELIKATESA Prešernova 13

DNEVNO  
SVEŽE  
SPECIALITETE

## DELIKATESA Prešernova 13

tatarski biftek  
madžarska solata  
ruska solata  
domača šunka  
kraški pršut  
cury sir

## DELIKATESA Prešernova 13

BOGATA  
IZBIRA  
UVOŽENIH  
SPECIALITET  
IN PIJAC

## DELIKATESA Prešernova 13

ostrige  
školjke  
razne paštete  
indijski raki  
orehi, lešniki  
KETCHUP paradižnik  
angleška omaka za solato  
TUBORG pivo  
doze — steklenice

VELETRGOVINA  
**ŽIVILA**  
**KRANJ**



**MARTA**  
odgovarja

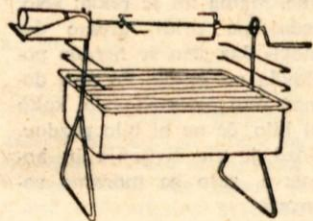
Liljana iz Kranja — Kot mnoge bralke, vas tudi jaz prosim za nasvet. Za poletje bi rada imela obleko ali kostim. Prosim, svetujte mi model in kakšno blago naj kupim. — Stara sem 20 let, višja od 170 cm in tehtam 72 kg.

Marta — Obleka za vas naj bo iz lahkega vzorčastega diolena ali žorzeta v normalni dolžini ali pa bolj mini. Kroj je poloprijet. Rokavi so kratki in nabrani, izrez obleke je koničast. Lahko nosite k obleki tudi pas, spušččen na boke. Čevlji naj bodo iz enakega materiala in barve kot je pas.

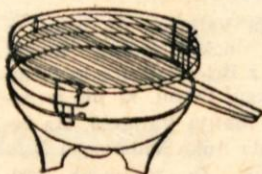
Narisala sem vam tudi kostim. Krilo je gladko in se zapenja ob strani. Jopica je kratka in oprijeta. Izrez je okrogel, rokavi so kratki. Zapenja se z drobnimi gumbi. Kostim je lahko iz kari-ranega ali rožastega, lahko pa tudi iz enobarvnega diolen lofta. Jopica ima obrobo.

## Meso na žaru

V naših trgovinah je na voljo več vrst ražnjev, od tistih najenostavnejših pa do dražjih. Peka mesa in zelenjave na žaru je ne samo



prijetna sprememba v prehrani, pač pa je lahko prijeten dogodek za otroke ali veselo popoldne s prijatelji. Za peko na žaru pa seveda ni potrebno iskati primerne-



ga okolja ravno petdeset kilometrov daleč. Jed lahko pripravite kar na vrtu, na odmaknjem dvorišču ali balkonu. Malo oglja in vžigalic je vse, kar potrebujete, razen seveda mesa (ribe, piščance, klobase, zrezki).



## Zelenjava in vitamini

Kadar postavljamo na mizo kuhano zelenjavo, ponujamo družini z njo tudi vitamine, vsaj mislimo tako. Zastonj pa se bomo veselili vitaminov, če smo zelenjavo kuhali dolgo v veliko vode. Nekateri vitamini, med njimi tudi vitamin C in pa mineralne snovi, se zelo lahko topijo v vodi. Zato je treba zelenjavo na hitro oprati, zrezane pa ne smemo pustiti v vodi kot to običajno počnemo s solato. Če pa jo že namakamo, je treba tisto vodo uporabiti za kuho. To velja za vse vrste zelenjave, tudi za krompir. Mlad krompir ima veliko vitamina C, zato ga kuhajmo neolupljenega. Če pa ga pripravljamo kako drugače, da ga na primer zrežemo, pa ga

pred pripravo ne puščajmo v vodi.

Zelenjava obdrži več vitaminov, če jo peremo, čistimo in režemo tik pred uporabo. Tudi hraniti jo moramo na temnem in hladnem prostoru. Ovela zelenjava ni dosti vredna. Zelenjavo pa ne uporabljamo vedno samo svežo. Sušena zelenjava ali soljena ohrani le nekaj vitamina C, več ga je v zelenjavi, ki jo skisamo (kisló zelje). Če dodajamo zelenjavi med kuhanjem sodo bikarbono, da bo hitreje kuhana, s tem uničujemo vitamin C. Tudi posoda, v kateri kuhamo zelenjavo, je važna: kovine kot železo in baker oksidirajo in neugodno vplivajo na količino vitamina C v zelenjavi.

# TAPETE PO GLOBOKO ZNIŽANIH CENAH

PRI



»CHEMO«

JESENICE

Borisa Kidriča 21

**Zdravnik  
svetuje**

## Akutno vnetje dihal— akuten bronhitis (1)

Bolezni dihalnega sistema so najbolj pogosta obolenja pri prebivalstvu. Navadno se začne s »prehladom«, iz katerega se šele razvije bolezen v pravem pomenu besede. Dihalni sistem je najbolj izpostavljen različnim vplivom, ki povzročajo bolezen. Danes vemo, da so povzročitelji teh obolenj virusi ali bakterije. Te povzročitelje najdemo povsod, živimo med njimi. Opažamo pa, da se vnetja dihalnih organov pogosteje pojavljajo v določenih obdobjih. Splošno je znano, da je več teh obolenj družine, po več ni, zlasti veliko pa na prehodu v zimo. Takrat obolenjajo družine, po več družin in cele vasi. Obolenost je tem večja, čim gostejša je naseljenost; obolenjajo večje skupine ljudi v tovarnah, šolah, varstvenih ustanovah, trgovinah. Zakaj se to zgodi?

Sedaj imamo res opravka s »prehladom«. Omejena letna obdobja povzročajo res največ prehladov. Pri hitrih spremembah vremena se ljudje počasneje in težje prilagodijo s svojimi obrambnimi mehanizmi. Odpornost telesa pade in bakterije ali virusi lahko s svojimi bolezenskimi lastnostmi povzročijo bolezen.

Bolezen se ne bi pojavila, če ne bi bilo porušeno ravnovesje med obrambnimi lastnostmi telesa in bolezenskim učinkom povzročitelja. Prav letos je veliko te boleznih med prebivalstvom, prav zaradi nestanovitnega in relativno vlažnega in hladnega vremena.

Poznamo dve obliki vnetja dihal: akutno in kronično vnetje. Najprej bi spregovorili o akutni obliki vnetja dihal, in sicer predvsem o akutnem bronhitisu.

dr. Gorazd Zavrnik

DRUŽINSKI  
POMENKI





Trgovsko podjetje Zarja z Jesenic je pred kratkim odprla na Bledu v bivšem zdravstvenem domu pri avtobusni postaji bogato in izredno lepo urejeno razstavo stanovanjske opreme. Vsak dan vključno z nedeljo si lahko od 14. do 17. ure ogledate in obenem tudi kupite razstavljeno blago. — Foto: F. Perdan

## Skupna uporaba kmetijskih strojev

Pri kmetih sem že velikokrat slišal, da en sam kmet težko opremi kmetijo s popolno mehanizacijo. Skupinske uporabe kmetijskih strojev pa z ekonomskimi ukrepi nihče ne spodbuja. S tem vprašanjem, ki bo iz leta v leto ostrejšje, se bomo morali kaj kmalu resno soočiti.

Omenili smo »ekonomske spodbude« za skupinsko uporabo kmetijskih strojev. Ena takšnih bi bila verjetno tudi ta, da bi proizvajalci kmetijskih strojev s posojili olajšali nakup le-teh, kadar jih bodo kmetje uporabljali skupno. Tudi novi zakon o združevanju kmetov bo spodbudil nastajanje strojnih skupnosti, ki so smotrne, vendar same zakonske besede ne bodo dovolj, če jih ne bo-

mo podprli tudi z ekonomske strani.

Potrebe po kmetijskih strojih so velike. Dogaja se, da kmetje s težko prihranjenim denarjem stroje želijo kupiti, vendar jih ne morejo, ker jih ni. Znan je primer z letošnjega novosadskega kmetijskega sejma, da so kmetje oblegali traktorje, vendar so dobili odgovor, da jih ni ali pa da so že razprodani. Prav tako ni potrebno naštevati primerov, ko kupci ne dobijo plačanih strojev tudi po več mesecev.

Kmetje potrebujejo stroje. V Sloveniji je sedaj nekaj čez 8000 traktorjev, 22.500 motornih kosilnic, 700 molznih strojev itd. Srednjeročni načrt slovenskega kmetijstva pa predvideva, da bomo imeli

1975. leta 16.000 traktorjev, 8000 molznih strojev in 1000 prevetrovalnih naprav. Dobri poznavalci kmetijstva pa trdijo, da to še zdaleč ni dovolj, če bomo hoteli dohietati ostale razvite dežele, saj smo glede opremljenosti s kmetijskimi stroji med zadnjimi, če ne na repu v Evropi. Potrebnovali bi namreč kar 18 let, da bi po številu kmetijskih strojev dohietali razvite dežele. V Sloveniji je ta doba nekoliko krajša, ker je kmetijskih strojev že sedaj več kakor v drugih republikah.

Ob tem se sprašujemo, ali bo domača industrija uspela zagotoviti dovolj kmetijskih strojev, razen tega pa je tudi uvoz omejen. Povedati pa moramo tudi, da si na vsakem posestvu traktorja ne moremo privoščiti. Skupinska raba kmetijskih strojev je zato še bolj smotrna. Zgodi se, da kmet traktor kupi, priključkov pa ne. To povzroča težave pri preusmeritvenih kmetijah, kjer brez priključkov ne gre. Težko si potem zamišljamo, da bo 1975. leta 11.000 kmetij stopilo na pot preusmeritve. In še naslednja težava je pri priključkih. Doma smo še pred leti izdelovali skoraj 60 priključkov, danes pa le okrog 10. Ne izdelujemo več bran, sejalnic z napravo za trosenje gnoja, izruvačev krompirja itd. Zato se mora kmet večkrat obračati na tuje, kjer dobi tisto, kar nujno potrebuje. Fogosti so primeri, da kmetje zaradi tega, ker nimajo traktorskih priključkov, redijo še konje. Večina priključkov je povrh še izredno draga. To je še adut več za skupinsko uporabo kmetijskih strojev, ki je drugod po svetu v polni veljavi in priznana.

J. Košnjek

**RIBISKA DRUŽINA BLED**

**ZAPOSILI**

**POMOŽNEGA RIBOGOJCA**

ki ima veselje do tega dela in ni starejši od 25 let.

Imeti mora odslužen vojaški rok. Stanovanja ni. Zasluzek po pravilniku. Razpis velja do zasedbe delovnega mesta.

Delovna skupnost podjetja

**MESO KAMNIK**

razpisuje prosta delovna mesta za:

**6 VAJENCEV**

**STROJEPISKO**

Pogoj: končana 4-letna ali 2-letna administrativna šola in eno leto prakse.



## Požarne odškodnine

Uprava Zavarovalnice Sava — PE Kranj obvešča svoje zavarovance, da sta bili izplačani naslednji požarni odškodnini:

- 18. 6. 1971 Andreju Kernu, Praprotna polica 28, p. Cerklje  
55.237,10 N din za gospodarsko poslopje;
- 25. 6. 1971 Milanu Žepiču, Mlakarjeva 2c, p. Kranj  
8.376,30 N din za izlitje vode v stanovanju.

Uprava Zavarovalnice **SAVA, PE KRANJ**

**FIAT ZASTOPSTVO TRIESTE TRST**

**zanetti&porfiri**

PRODAJNI ODDELEK: nova in rabljena vozila, namenjena za izvoz v Jugoslavijo  
Capo di Piazza št. 2, telefon 36-262

SERVISNA SLUŽBA: za generalna popravila motorjev fiat 600 D, 1100 in 1300  
Via F. Severo št. 30, telefon 76-4287 in 76-4886

SLUŽBA ZA ZAMENJAVO IN NABAVO originalnih fiatovih nadomestnih delov (prevlek, preprog, prtijažnikov itd.)  
Via Severo št. 30, telefon 76-4287 in 76-4286

ODDELEK ZA PRODAJO novih in rabljenih fiatovih vozil  
Via Locchi št. 26/3, telefon 93-787



V Cerkljah smo odprli **STALNO RAZSTAVO POHIŠTVA IN STANOVANJSKE OPREME**

Razstava je urejena v prenovljenih prostorih bivše prodajalne Krvavec

Do 10. julija vam pri nakupu nad 500 din odobrimo **5 % POPUSTA**

Za ogled in nakup se priporoča **Veletrgovina ŽIVILA Kranj**

## Gorenjska predilnica

Škofja Loka

vabi k sodelovanju in razpisuje naslednji prosti vodilni delovni mesti:

**vodjo nabave in vodjo prodaje**

Kandidata morata poleg splošnih pogojev izpolnjevati še naslednje:

- visoka strokovna izobrazba in 3 leta ustrezne prakse ali
- višja strokovna izobrazba in 5 let ustrezne prakse ali
- srednja strokovna izobrazba in 7 let ustrezne prakse;
- sposobnost organiziranja prodajne operative,
- aktivno znanje enega tujega jezika (angleško, francosko, nemško)

**vodjo administracije**

- 4 letna upravno administrativna šola ali njej enaka šola,
- 3 leta ustrezne prakse in
- znanje enega tujega jezika (angleško, nemško, francosko)

**korespondenta**

v izvozno-uvoznem sektorju:

- srednja strokovna izobrazba
- 3 leta ustrezne prakse
- znanje dveh tujih jezikov (nemško, angleško)

**obratnega električarja**

- KV električar in 2 leti ustrezne prakse in

**več delavk**

za delo na tekstilnih strojih.

Prijave sprejema kadrovskega oddelka podjetja 8 dni po objavi v časopisu.

## Industrijski kombinat Planika Kranj

objavlja naslednji prosti delovni mesti:

1. strugarja
2. kurjača nizkotlačnih parnih kotlov

**Pogoji pod 1.:**

kvalificiran strugar ali strojni ključavničar z znanjem struženja, praksa zaželeno, odslužen vojaški rok;

**pod 2.:**

opravljen strokovni izpit

Pismene ponudbe z dokazili sprejema kadrovskega oddelka 15 dni po objavi.



# ZMAJ



## baterije

### PROJEKTIVNO PODJETJE KRANJ

CESTA JLA 6/I (nebotičnik)



IZDELUJE  
NACRTE  
ZA VSE  
VRSTE  
GRADENJ



ZITO LJUBLJANA  
DE PEKARNA  
KRANJ

Takoj zaposlimo:

1. 2 DELAVCA za Pekarno Kranj
2. 1 DELAVCA za skladišče Kranj za nedoločen čas

**Pogoj:** vojaščine prost. Stanovanje v Kranju ali bližnji okolici. Osebnih dohodkov po pravilniku.

3. 2 ŽENSKI za čiščenje prostorov po delovni pogodbi
4. VEČ DIJAKOV OZIROMA STUDENTOV za počitniško prakso za mesec julij in avgust.

**Pogoj:** starost 18 let.

**GOSTILNA BLAZUN**  
Grašič Franc, Kranj  
Cesta talcev 7 (Klanec)

obvešča cenjene goste, da bo gostilna zaradi čiščenja in letnih dopustov zaprta od 5. do 26. julija.

Se priporoča  
Grašič Franc.

## mali oglasi

### PRODAM

Prodajam AVTO RADIO evropa becker in prenosni MAGNETOFON. Britof 17, Kranj 3316

Prodajam KOKOŠI nesnice in za zakol. Soklič, Češnjica 16, Podnart 2573

Prodajam PLEMENSKEGA VOLA. Velesovo 21, Cerklje 3329

Prodajam mlado težko KRAVO ali kravo s teletom in raznovrstne PRAŠICE, Golc, Višelnica 15, Zg. Gorje 3330

Prodajam rabljeno trodelno pleskano OKNO z roletom. Gostan, Senčur, Pajerjeva 10 3331

Prodajam MLATILNICO na reto in tresila, motorno SLAMOREZnico, GNOJNICNI SOD in nemški PLUG obračalnik. Glinje 13, Cerklje 3332

Prodajam obžgan LES za ostreže in OBROČE za gumi voz. Mavčiče 70 3333

Prodajam dve zelo dobri nemški SLAMOREZNICI s puhalniki ultra in speiser. Naslov v oglasnem oddelku 3334

Prodajam šest PRAŠICKOV, težkih po 40 kg. Rupa 15, Kranj 3335

Prodajam KRAVO s teletom ali brez. Voglje 75 3336

Prodajam mlado KRAVO, dobro mlekarico, po teletu. Soklič, Selo 22, Bled 3337

Prodajam 800-litrski GNOJNICNI SOD in KUPIM REPOREZnico, Križaj, Zg. Senica 10, Medvode 3338



Poceni prodajam nov ELEKTRICNI STEDILNIK gorenje na štiri plošče, Hrastje 166, Kranj 3339

Prodajam vprežni OBRACALNIK za seno in dobro ohranjeno KOSILNICO znamke irus. Babni vrt 6, Golnik 3340

Prodajam KRAVO, ki bo petič teletila. Žvan, Zirovnica 3341

Ugodno prodajam štiristezni MAGNETOFON grunding TK 145 in GRAMOFON s ploščami. Demšar Janez, Brode 7, Škofja Loka 3342

200 kg ZELEZA, premera 10, 8 in 6 ZAMENJAM za premer 16. Luže 19, Senčur 3343

Prodajam sedečo KAD. Hotoemože 50 3344

Prodajam globok OTROSKI VOZICEK. Jezerska cesta 89, Kranj 3345

Prodajam 11 let starega KONJA, vajenega vseh kmečkih del. Zg. Besnica 21 3346

Prodajam dve dvodelni OKNI 110 x 110 in 4 m<sup>2</sup> suhih SMREKOVIH PLOHOV. Zbilje 24 a 3347

### KINOPODJETJE KRANJ

sprejme na delo za nedoločen čas za KINO TRŽIČ

### BLAGAJNICARKO

**Pogoji:** KV delavec trgovske ali sorodne stroke in 2 leti delovnih izkušenj ali PK delavec trgovske ali sorodne stroke in 4 leta delovnih izkušenj.

Nastop dela je možen takoj ali po dogovoru.

Ponudbe je treba poslati na naslov: Kinopodjetje Kranj, Stritarjeva 1.

Prodajam MOPED in SMREKOVE PLOHE. Sp. Bitnje 37 3348

Prodajam ravovo TRAKTORSKO SKROPILNICO. Zabrnica 51 3349

Prodajam mlado KRAVO po teletu. Resman, Zgoša 23, Begunje 3350

Prodajam SADIKE velikocvetnih KRIZANTEM. Pot na Jošta 9, Kranj 3351

Prodajam 2 m<sup>2</sup> SMREKOVIH DESK (colaric) in PLOHOV. Naslov v oglasnem oddelku 3352

Poceni prodajam rabljen KONTRABAS. Naslov v oglasnem oddelku 3353

Prodajam VALILNIK za 120 jajc. Zabrnica 72 3354

Prodajam z opeko krito leseno DRVARNICO 5 x 4,5. Cesta na Klanec 22, Kranj 3355

Prodajam smrekove in borove PLOHE. Voklo 53 3356

Na morje in hribe vzemite

**DROGESAN MLEKO ZA SONCENJE**

in

**PIK sredstvo proti komarjem**

Kem. obrt P. Šinkovec Kranj, Prešernova ul. 19

Prodajam šest let staro MULO, sposobno vožnje ali nošenja, ali zamenjam za vola. Rotar Anton, Zg. Besnica 57 3357

Prodajam šest tednov stare PRAŠICE. Nasovče 14, Komenda 3358

Prodaj KRAVO s tretjim  
teletom. Voglje 28 3392  
Prodaj 130-litrsko električno  
VODNO ČRPALKO (hidro-  
for). Trilar, Zg. Duplje 92  
3393

Prodaj stoječo KMECKO  
PEC. Britof 2, Kranj 3394  
Prodaj 1000 kosov strešne  
OPEKE kikinda. P. S., Vin-  
kelj 12, Škofja Loka 3395



Kupim stara dvokrilna  
vhodna VRATA, OKNA 80 x  
60 s križi in »polknami«. A.  
Zevnik, Kranj, Ljubljanska c.  
21 3359

Kupim star SIVALNI  
STROJ singer. Ponudbe po-  
slati pod »star« 3360  
Kupim orehov, češnjev, je-  
senov in javorjev rezan LES.  
Jurman Francka, Sp. Senica  
17, Medvode 3396

**PLANINSKO  
DRUŠTVO Kranj**  
sprejme za Dom na  
Kališču nad Preddvo-  
rom za mesec julij in  
avgust  
  
DELAVKO,  
ki bi opravljala razna  
dela v domu.  
  
Osebnih dohodki po dogo-  
voru. Prijavijo se lahko  
tudi dijakinje in dijaki.  
Prošnje pošljite na naslov:  
Planinsko društvo Kranj.



Prodaj FIAT 750, vzajem  
tudi ček. Cerkljanska Dobra-  
va 10, Cerklje 3361  
Prodaj FIAT 1300 za 11.000  
din. Jože Kralj, Čevljarska 4,  
Tržič 3362  
Prodaj PRINZ L 1000. Go-  
renja vas, Reteče 54, Škofja  
Loka 3364  
Prodaj MOPED. Kopaliska  
9, Škofja Loka 3364  
Prodaj dobro ohranjen  
MOPED. Visoko 72 3365  
Prodaj KADET kupe, let-  
nik 1966, v račun vzajem tu-  
di fiat 750. Naslov v oglasnem  
oddelku 3366  
Prodaj FIAT 750, letnik  
1966. Naslov v oglasnem od-  
delku 3367

Kupim MOPED ali kakršne-  
koli MOTOR za 350 din. Hleb-  
čar, Rovte 2, Podnart 3368  
Prodaj MOTORNÓ KOLO  
tomas puch 175. Informacije  
dopolodne na telefon 75-293 ali  
75-241 3397  
Prodaj FIAT 750, letnik  
1963. Staneta Zagarja 40,  
Kranj 3398  
Prodaj ZASTAVO 750.  
Ogled v soboto dopoldne na  
Zavarovalnici Kranj, v nede-  
ljo pa na Koroški Beli, Can-  
karjeva 24 3399  
Ugodno prodaj MOTORNÓ  
KOLO tomas automatic. Fr-



lan Lado, Srednja vas, Polja-  
ne nad Škofjo Loko 3400  
Ugodno prodaj AVTO VW  
1200, letnik 1962. Zadrúžna 9,  
Kranj 3401  
Prodaj karamboliran AMI  
6, letnik 1970, prevoženih  
11.000 km. Ahčin Janez, Cesta  
kokrškega odreda 36, Kranj  
(Vodovodni stolp) 3407



Diplomant mlekarske šole  
išče SOBO v Kranju ali oko-  
lici. Ponudbe poslati pod  
»kjerkoli« 3369  
Zakonski par išče v okolici  
Kranja SOBO za eno ali dve  
leti. Da lepo nagrado. Naslov  
v oglasnem oddelku 3370  
Iščem SOBO in KUHINJO  
ali večjo sobo z možnostjo  
kuhanja. Naslov v oglasnem  
oddelku 3371  
Prodaj enosobno STANO-  
VANJE s kopalnico. Pševska  
3, Stražišče. Ogled v soboto  
in nedeljo ali vsak dan od  
15. ure dalje 3372  
ZAMENJAM SOBO in KU-  
HINJO v Kranju za GARSO-  
NJERO. Ponudbe poslati pod  
»garsonjera« 3373  
Za eno leto iščem večjo  
SOBO v Kranju ali kupim  
ENOSOBNO STANOVANJE.  
Ručigaj VI. Gortan 3, Buje  
3402

Oddam opremljeno SOBO  
samskemu moškemu. Manj-  
delčeva 5, Svabska vas, Kranj,  
telefon 22-978 3403  
Iščem dve ali eno večjo  
SOBO za foto-atelje v bližini  
Škofje Loke ali kolodvora.  
Dolenc Franc, Sopotnica —  
Škofja Loka 3404



Prodaj manjšo novejšo  
HISO. Ogled ob nedeljah. Na-  
slov v oglasnem oddelku 3374  
Kupim ZAZIDLJIVO PAR-  
CELO na Gorenjskem. Maru-  
ša Černič, Ljubljana, Pohor-  
skega bataljona 177 3375  
Prodaj ZAZIDLJIVO PAR-  
CELO v bližini Kranja. Na-  
slov v oglasnem oddelku 3376



Iščem kvalificiranega ELEK-  
TRICARJA (vojaščine prost).  
ELEKTROOBNOVA, Cesta  
talcev 5 ali Groharjevo na-  
selje, Škofja Loka 3377  
SPREJMEM VAJENCA za  
avtoličarstvo, DELAVCA za  
priučitev v ličarstvu in kva-  
lificiranega AVTOLICARJA.  
Avtoličarstvo, Izidor Draksler,  
Kranj, Orehek, Zasavska 36  
3378

Takoj sprejemem dva VA-  
JENCA. TAPETNISTVO Raur-  
tar Srečko, Lesce, Sobčeva 13  
3235

Takoj zaposlim dva kvalifi-  
cirana ali nekvalificirana PLE-  
SKARJA. Rihtaršič Jurij, Gol-  
niška cesta 15, Kokrica,  
Kranj 3379

Iščem SOFERJA za razvoj  
oranžade. Klanjšek Vili, Brez-  
je 67 a na Gorenjskem 3380  
Takoj zaposlimo RAZNA-  
SALCAKO v opoldanskih  
urah. Zglasite se na podruž-  
nici Dnevnika, Kranj, Titov  
trg 18 3381

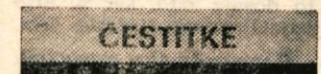


KOTLE za ŽGANJEKUHO  
v vseh izvedbah in velikostih  
izdeluje najkvalitetneje že  
prek 40 let KAPELJ V., bak-  
rokotlarstvo, Ljubljana, Alja-  
ževa cesta 4, Šiška 2644  
POLAGAM VSE VRSTE  
PODOV: podolit, tapisom,  
topli pod in oblagam stop-  
nice. Se priporoča NOVAK  
MIRKO, Tomšičeva 42, Kranj  
2458

OBVEŠČAM cenjene goste,  
da bo GOSTILNA »ALEŠ«  
Breg od 5. julija do 10. julija  
1971 ZAPRTA zaradi delnega  
letnega dopusta 3382  
Strokovno POLAGAM TA-  
PETE. Grobelšek Lado, Pla-  
nina 9, Kranj 3383  
OPRAVLJAM vsa AVTO-  
KLEPARSKA DELA v popol-  
danskem času. Škofic Mar-  
jan, Kranj, Jezerska cesta 13  
3384



Strojni mehanik, star 28  
let, si želi ustvariti lasten  
dom. Zato želi spoznati dekle  
(šiviljo) z enako željo, staro  
do 25 let. Ponudbe poslati na  
podružnico v Škofjo Loko  
pod »Srečen dom« 3385



Na pravni fakulteti v Ljub-  
ljani je diplomirala CILKA  
MOCNIK iz Zaloga pri Cerk-  
ljah. Iskreno ji čestitajo do-  
mači 3387



Zatekla se je mlada siam-  
ska MAČKA. Lastnik jo dobi  
vsak dan popoldne. Naslov  
v oglasnem oddelku 3387

Izjavljam, da so besede, ki  
sem jih govoril o Rudiju Po-  
točniku iz Martinj vrha 29,  
p. Železniki, neresnične. Je-  
lovčan Janez, Martinj vrh 30  
3388

Preključujem zdravstveno iz-  
kaznico na ime Lalovič Dra-  
go, Hudovernikova 8, Ljub-  
ljana 3405



Na Kokrici se je izgubil  
PES, škotski ovčar, rjavoru-  
mene barve. Sporočite Tepina  
Ludviku, Kokrica, Golniška  
cesta 89, Kranj 3406



GASILSKO DRUŠTVO VO-  
KLO vabi v soboto, 3. julija,  
ob 20. uri na KRESNO NOČ.  
Zabaval vas bo ansambel  
FRENKY. V primeru slabega  
vremena bo ples v dvorani.  
V nedeljo, 4. julija, pa bo ve-  
lika VRTNA VESELICA na  
REMČEVEM vrtu s pričet-  
kom ob 15. uri. Za ples bo  
igral HENCEK s PEVCI in  
HUMORISTOM Marjanom  
ROBLEKOM. Bogat srečolov,  
kegljanje za koštruna. Vabijo  
GASILCI iz Voklega! 3324

KUD ZALOG-Cerklje prire-  
di za dan borca, 3. julija, ob  
20. uri ZABAVNO PRIREDI-  
TEV. Igrajo VESELI TRGOV-  
CI. Vabljeni! 3323

OBVEŠČAMO, da bomo na  
novo odprli GOSTILNO na  
Zg. OTOKU pri Radovljici.  
OTVORITEV bo v soboto, 3.  
julija, popoldne. Za zabavo  
preskrbljeno. Se priporoča  
Marija GLOBOČNIK! 3389

GOSTIŠČE VALBURGA —  
SMLEDNIK — Antonija Žlin-  
dra prireja 3. in 4. julija  
ZABAVO s PLESOM. Pričetek  
v soboto od 20. do 0.1 ure, v  
nedeljo od 16. do 22. ure. Za  
veselo razpoloženje bo poskr-  
bel ansambel METODA PRA-  
PROTNIKA iz Ljubljane. Za  
domačo hrano in pijačo bo  
preskrbljeno 3390

PROSTOVOLJNO GASIL-  
SKO DRUŠTVO RUDNO bo  
v nedeljo na dan BORCA,  
4. julija, ob 15. uri slovesno  
prevzelo novo gasilsko motor-  
ko. Pokrovitelj na prireditvi  
bo tovarna pohištva ALPLES  
Železniki. Po končani sloves-  
nosti bo velika VRTNA VE-  
SELICA. Za ples bodo igrali  
godci iz Senčurja. Vljudno  
vabljeni! 3391



**SENTA**  
skladišče Kranj,  
Tavčarjeva 31.  
tel. 22-053  
Kombinati, kmetijske za-  
druge, posestva, kmeto-  
valci!  
Odkupujemo pšenico in  
vse vrste žitaric po naj-  
višjih dnevnih cenah.  
Kmetovalcem plačamo v  
gotovini pri prevzemu.  
Prodajamo najkvalitet-  
nejšo moko, krmilno mo-  
ko, koruzo, pšenični zdrob  
in koruzni zdrob.  
Skladišče je odprto od 7.30  
do 16. ure vsak dan tudi  
v soboto

**Zahvala**

V 65. letu starosti nas je za vedno zapustil dragi  
brat in stric

**Anton Roblek**

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom  
in znancem, ki so ga v tako velikem številu spremili  
na zadnji poti in mu poklonili vence in cvetje. Za-  
hvala dr. Zgajnarju in dr. Belehrju, č. g. župniku  
Jegliču. Vsem prav iskrena hvala.

Zalujoči: brat Francelj z družino, se-  
stre Cilka, Ančka, Tončka in Ivanka z  
družinami ter drugo sorodstvo

Bašelj, 1. julija 1971

**Zahvala**

Ob prerani, boleči izgubi ljubega moža, očeta, starega očeta, brata, strica in  
svaka

**Antona Pluta**

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, dobrim sosedom, znancem in  
prijateljem za izrečeno sožalje, darovano cvetje in tako številno spremstvo  
na njegovi zadnji poti. Posebna hvala tov. Ivanu Proju in Francu Omanu za  
lep govor. Posebno se zahvaljujemo ZB in SZDL, pevcem in godbi na pihala  
ter vsem sodelavcem. Lepa hvala Tekstilindusu, tovarni Sava in Iskra ter  
vsem ostalim najlepša hvala.

Zalujoči: žena Antonija, sin Srečko, hčerka Milena z družino,  
brata Lojze in Janez z družinama ter drugo sorodstvo

Zg. Bitnje, 29. junija 1971

# nesreče

## PREKRATKA VARNOSTNA RAZDALJA

Na Cesti maršala Tita na Jesenicah so v torek, 29. junija, dopoldne pred železniško postajo trčili trije avtomobili. Voznik osebnega avtomobila nemške registracije Ivan Gal je ustavil pred prehodom na pešce. Za njim je ustavil tudi voznik Ivan Benčič, voznik Miodrag Milič pa zaradi hitrosti in prekratke razdalje ni mogel ustaviti in je Benčičev avtomobil potisnil v avtomobil Ivana Gala. Škode na avtomobilih je za 32.000 din. Voznik Galo je bil v nesreči lažje ranjen.

## Ostrejše kazni za vinjene voznike

V torek je bila seja občinske skupščine Kamnik, na kateri so razpravljali tudi o poročilu občinskega sodnika za prekrške. V poročilu je rečeno, da je bilo obravnavano največ prometnih prekrškov.

Skupno je sodnik za prekrške lani obravnaval 1643 zadev, v rednem postopku je bilo izrečenih 1114 kazni, v mandatnem postopku 319, na koncu leta je ostalo še 210 nerešenih zadev. V postopku je bilo torej prek 200 zadev več kot predlanskim, to povečanje pa gre pretežno na račun povečanja prometnih prekrškov. To je razumljivo, ker se nenehno veča število motornih vozil in voznikov. Ob koncu leta je bilo v kamniški občini registriranih 1947 osebnih avtomobilov, 175 tovornih avtomobilov, 30 pri-

klopnih vozil, 8 avtobusov, 7 specialnih vozil, 167 motornih dvokoles in 1298 mopedov, skupno 3632 vozil. V občini je 4500 voznikov motornih vozil; vsak peti občan je torej voznik. Sodnik za prekrške je lani kaznoval 790 voznikov, in to zaradi: nedovoljene hitrosti 76, nepravilnega prehitavanja 51, neupoštevanja prednosti 30, nepravilnega zavijanja 50, nepravilnega parkiranja 31, tehničnih napak vozila 74, vožnje brez vozniškega dovoljenja 303 in vožnje v vinjenem stanju 175 voznikov motornih vozil. Vsem vinjenim voznikom je bilo odvzeto tudi vozniško dovoljenje za dobo do šestih mesecev, le trije vozniki so bili kaznovani z odvzomom vozniškega dovoljenja za več kot šest mesecev.

J. Vidic

Dotrpela je naša ljubljena mama, stara mama

### Ivana Valant

roj. Ulčar, Markotova mama iz Bodešč

Vse življenje je bila od vseh neizmerno dobra, vdana in polna razumevanja.

Na zadnji poti jo bomo spremili v nedeljo, 4. julija, ob 16. uri izpred hiše žalosti na pokopališče v Ribnem pri Bledu.

Za njo žalujejo: sin Albin, hčere Ivanka, Pavla, Mara, Dora, Angela z družinami in drugo sorodstvo

Bodešče, 2. julija 1971

### Zahvala

V 79. letu starosti je umrl naš dragi oče, stari oče, stric in praded

## Franc Vrhovnik

upokojenec

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki so ga v tako velikem številu spremili na zadnji poti in poklonili vence in cvetje. Zahvala dr. Novaku, č. g. župniku, Lužanu za tople besede ob grobu, pevcem, tovarni Iskra. Vsem, prav vsem iskrena hvala.

Zalujoči: sinovi Franc, Miro, Ludvik ter hčerki Marica in Ivanka z družinami in drugo sorodstvo.

Šutna, 29. junija 1971

## Nizke kazni za kršilce reda

Lani se je pred občinskim sodnikom za prekrške v Kamniku zagovarjalo 1225 obdolžencev, ki so se pregrešili zoper javni red in mir. Ti prekrški so že nekaj let uravnovešeni, s poostreno kaznovalno politiko in ustrežno družbeno akcijo (družbene organizacije, klubi mladih, kulturna in športna društva, šole ipd.) pa bi bilo lahko teh prekrškov znatno manj. Sedaj se kršilci kaznujejo po zakonu iz leta 1959, ki glede na sedanjo vrednost dinarja predvideva precej blage kazni. Tako je bilo lani 465 kršilcev javnega reda in miru kaznovanih samo od 10 do 50 dinarjev.

V kratkem bo sprejet nov republiški zakon o javnem redu in miru, katerega predlog vsebuje znatno strožje kazni.

J. V.

## Nevarna Ljubljanska cesta

Pregled prometnih nesreč za območje Kamnik za lansko leto kaže, da so bile najhujše nesreče na Ljubljanski cesti, kjer je bilo lani kar 5 smrtnih primerov na dveh km ceste. Podvojilo se je tudi število nesreč na Tuhinjski cesti, kar se skoraj redno pojavlja po modernizaciji vozišča na cestah, ki so pretežno za lokalni promet. Delno se to dogaja zato, ker še niso opravljena vsa stranska dela.

37 povzročiteljev prometnih nesreč je lani skušalo pobegniti s kraja nesreče. Od devetih povzročiteljev prometne nesreče, ki je imela za posledico telesno poškodbo, je voznik pobegnil; samo enega niso odkrili.

Pregled poškodovanih v prometnih nesrečah kaže, da se odstotek otrok že nekaj let manjša, kar je nedvomno za sluga prometne vzgoje po šolah.

J. V.

## Odgovor na članek

### »V prid objektivnosti«

Vedno bomo protestirali in se nikoli ne bomo strinjali z odločitvami, ki jih kreirajo posamezniki. Mislimo na proračun občinske zveze za telesno kulturo Kranj, ki ga je priredil le en član sekretariata, in na proračun oziroma predlog za razdelitev sredstev med klube SD Triglav Kranj, ki sta ga pripravila le dva člana izvršnega odbora športnega društva Triglav. Sprejeli pa so ga predstavniki klubov z glasovanjem na predlog sekretarja športnega društva, zato ker so vsi dobili del naše lanske letne dotacije, ki smo jo dobili iz proračuna skupščine občine Kranj prek Občinske zveze za telesno kulturo Kranj, tako da se nobenemu klubu ni bilo potrebno odrediti dela svojih finančnih sredstev v našo korist. Vsi klubi so v lanskem letu dobili procentualno povečanje glede na sredstva iz leta 1969. Zakaj niste analizirali naš položaj po izpadu iz I. zvezne lige? Čeprav tekmujejo v II. zvezni ligi, je vendarle zvezna liga. Relacije do naših nasprotnikov po Jugoslaviji so ostale iste, spremenila se je le kvaliteta moštvev, naših nasprotnikov. Pred vstopom v I. zvezno ligo se je prvenstvo II. zvezne lige odigravalo na turnirjih. Zato so bila potrebna nižja finančna sredstva. Letos tekmuje-

mo v II. zvezni lgi, po liga sistemu, tako kot lansko leto v I. zvezni ligi.

Z vsem tem vi sploh niste seznanjeni, ker sploh ne poznate nekdanjih in sedanjih sistemov tekmovanja. S katero organizacijo (klubom), ki tekmuje v zveznem merilu, ste nas primerjali, če smo dobili manj sredstev od tistih, ki tekmujejo v slovenskih ligah. Upamo, da bralci Glasa in prijatelji vaterpola niso nasledili vašim frazam, o enakopravnih in demokratičnih razpravah ter vašemu pavšalnemu odgovoru na naše odprto pismo. Prepričani smo, da bralci in prijatelji vaterpola dobro vedo, kaj je prava enakopravna in demokratična razprava. Dolžni ste bili analizirati sisteme tekmovanja posameznih klubov in njihov položaj, oceniti njihovo delo in potrebe ter šele nato razdeliti sredstva. Morali se boste prej ali slej posloviti od starih metod procentualnega povečanja sredstev posameznim klubom ne glede na njihovo delo in uspehe. Odkrito vam sporočamo, da nismo zadovoljni z vašim delom, ker od vas ne dobivamo nobene pomoči. Po našem mnenju nepravilno delite tisto, kar drugi ustvari.

Tovariški pozdrav

Za vaterpolo sekcijo

PK Triglav

predsednik Mate Bečič

## Zlati jubilej telesnovzgojnega društva v Gorenji vasi

Za društva TVD Partizan Gorenja vas v Poljanski dolini je letošnje leto jubilejno. Letos namreč v Gorenji vasi poteka 50 let od ustanovitve telesnovzgojnega društva v tem kraju. Zaradi tega se že več mesecev pripravljajo na izvedbo proslave in akademije ob jubileju. Osrednja proslava in akademija bo jutri, v nedeljo, ob 14. uri na letnem telovadišču TVD Partizan v Gorenji vasi, v primeru slabega vremena pa v domu.

Lahko rečemo, da je za gorenjevaško društvo v zadnjih dveh letih nastopila nova pomlad. Članstvo se je močno povečalo in z delom so začele številne sekcije. Še zlasti je razveseljivo, da je v društvu veliko mladih. TVD Partizan Gorenja vas je postalo eno najbolj delavnih na Gorenjskem. Tudi tokrat pravijo, da se bodo zares potrudili in pripravili proslavo dostojno zlatemu jubileju. Uredili so že malo dvorano, veliko dvorano in oder, sanitarije v domu in igrišče pod domom, kjer bo v nedeljo proslava in akademija. Mladinci so poskrbeli za ureditev okolice doma in postavitev mlajev.

Ob slovesni proslavi 50-letnice društva so v Gorenji va-

si pripravili tudi posebne značke, zastavice, embleme in bilten, ki bo z obsežnim gradlom prikazal dolgoletno uspešnost in slikovnim materialom prikazal dolgoletno uspešno delo društva. Pred vojno je bilo delo v društvu zelo raznovrstno. Predvsem je bilo zanimanje namenjeno telesni vzgoji, nikakor pa ne moremo tudi mimo prosvetne dejavnosti. Igralska skupina je bila nadvse pomemben vir dohodkov za društvo.

Nedeljska proslava bo potekala pod pokroviteljstvom predsednika skupščine občine Škofja Loka Zdravka Krvine. V paradi se bodo predstavili vsi nastopajoči in povabljeni društva Partizana z Gorenjske s prapori. Na akademiji bodo poleg telovadcev in skupin iz domačega društva nastopili tudi člani državne gimnastične reprezentance in najboljši telovadci ljubljanskih društev Narodni dom in Spodnja Siška. Pet članov društva, ki so v njem že od vsega začetka, bo na jutrišnji proslavi prejelo za dolgoletno in uspešno delo posebna odlikovanja, tisti, ki so mnogo prispevali k uspešnemu delu pa priznanja.

J. Govekar

Pogovor tedna

## Zdravko Kitić:

### Borili se bomo za 3. do 4. mesto



Nogometaši kranjskega Triglava so kljub težavam ostali slovenski prvoligaši. Član zdesetkane enajsterice ki je ostala zvesta Triglavu, je tudi 24-letni Zdravko Kitić, najboljši strelec, zaposlen pri Cestnem podjetju v Kranju. Izbrali smo ga za pogovor tedna.

● Kdaj ste se začeli ukvarjati z nogometom?  
»Leta 1964, ko sem na stadionu v Kranju kot mladinec prvič brnil žogo. Leta 1967 so me vključili v prvo moštvo. Moja želja je bila, da igram v napadu.«

● Jeseni so odstopili nekateri nogometaši Triglava. V prvem spomladanskem kolu ste spet nastopili vsi, štiri kola pred koncem pa so vas nekateri nogometaši zapustili. Kje so vzroki?

»Res je. Čeprav smo se sporazumeli, so nas kljub temu par kol pred koncem zapustili. Menim, da to ni bilo tovariško, posebno zato, ker smo se borili za obstanek. Zaradi tega so v enajsterici zaigrali že odpi-sani igralci in skupno smo dokazali, da v Kranju znamo igrati nogomet in da se nam ni treba bati spodrs-ljajev.«

● V dnevnem časopisju smo prebrali, da je moštvo Izole, ki je izpadlo iz lige, ugotovilo, da Miha Bajželj ni bil pravilno registriran. Kaj menite o tem?

»Zaradi registracije igralca, ki je bil po odstopu trenerja Perkoviča imenovan za začasnega trenerja, se lahko zgodi samo to, da je kaznovan začasni trener Miha ali uprava kluba, ki ga je nepravilno registrirala. V tem primeru nam torej ne morejo odvzeti točk in smo še vedno člani slovenske lige.«

● Štiri prvoligaške sezone ste imeli dres s številko 9. Koliko tekem ste odigrali in kateri gol vam je ostal v najlepšem spominu.

»Za prvo moštvo sem odigral nad dvesto tekem. Moj najljubši gol pa sem dosegel na tekmi z ljubljansko Ilirijo, ko sem prvič oblekel dres Triglava.«

● Ali mislite, da današnja enajsterica lahko ostane v slovenski nogometni ligi?

»Mislim, da bomo lahko zaigrali tako kot znamo in da bomo na koncu prvenstva pristali na 3. ali 4. mestu. To tudi zato, ker bomo dobili po vsej verjetnosti okrepitev od ostalih gorenjskih klubov.«

● In na koncu vaše želje?

»Kranjski nogomet je bil do nedavnega na razpotju. Želim, da bi ljubiteljem te zanimive igre pokazali, kar znamo in da jih bomo s kvalitetno igro spet pridobili in navduševali kot v zlatih časih kranjskega nogometa.«

## Tržaški nogometaši v Škofji Loki

V nedeljo, 4. julija, se bodo na igrišču v Puštalu loški nogometaši pomerili v prijateljski tekmi z nogometaši slovenskega športnega kluba Breg pri Trstu. Začetek srečanja bo ob 9. uri dopoldne. S športniki, ki so večinoma Slovenci, bo prišlo iz Trsta kar 7 avtobusov gledalcev in bodo po tekmi odšli na grad na izseljenski piknik.

Loški nogometaši bodo vrnili obisk konec avgusta. Povratno srečanje na Bregu pri Trstu bo obenem tudi lep izlet za navijače LTH iz Škofje Loke. P. Pokorn

### Tenis

## Mladi obetajo

V teh prvih poletnih dneh, ko je teniška sezona na vrhu, se velja ozreti po letošnjih uspehih TK Triglava. Republiška prvenstva v vseh konkurencah so za nami in v pričakovanju novih turnirjev, katerih se bodo Kranjčani udeležili, je pregled udeležb na prvenstvih zelo razveseljiv. Razveseljivo je predvsem to, da so nosilci uspehov mladi igralci, ki so komaj vstopili v tekmovalno areno. V pionirski konkurenci so se mladi igralci borili za naslove v Mariboru, pionirke v Celju. Med mlajšimi in starejšimi pionirji so Ahlin, Štrukelj, Primc, Kalan, Štular dosegli presenetljivo visoka mesta. Med drugimi se je Sandj Štrukelj uvrstil na odlično 5. mesto pionirjev v Sloveniji. Največji letošnji uspeh pa je dosegla v konkurenci pionirk Alenka Jerkič, ki je osvojila naslov prvakinja Slovenije. Mladinci so tekmovali v Ljubljani in dosegli najlepše uvrstitve do sedaj. Med posamezniki so zasedli mesta od 3. do 6., in sicer: Cirič, Purič, Jokovič, Uranič. Med dvojicami pa sta Jakovič-Purič druga v republiki. Uspeh članov ni tako blesteč, je pa zadovoljiv, saj letošnje leto nastopajo brez dveh odličnih igralcev Znidarja in Polenca. Mulej se je uvrstil na 10. mesto, kar je zanj izredno velik uspeh. Anzelc je zasedel drugo mesto v konkurenci članov B, kjer se je do polfinala prebil še Furlan.

V Kranju raste nov rod mladih, zelo obetajočih igralcev, ki bodo v prihodnosti posegali po še višjih uvrstitvah. Vendar pa se že kaže problem pomanjkanja igršč, kar pa velja urediti, da ne bi bila to ovira za nadaljni razvoj tenisa. I. Parič

Pričele so se VII. športne igre ZP Iskra

## Vodi Iskra - Elektromehanika

KRANJ, 2. JUNIJA. Dopoldne je bila svečana otvoritev VII. letnih športnih iger Združenega podjetja Iskra na stadionu »Stanka Mlakarja« v Kranju. Na letošnjem tekmovanju sodeluje blizu 500 športnikov iz 16 tovarn ZP Iskra. V imenu organizatorja Iskra Elektromehanika je udeležence pozdravil Vinko Šarabon, v imenu prireditelja Sindikalne organizacije ZP Iskra pa Jože Čebela. Igre je odprl generalni sekretar ZP Iskre Pavel Gantar. Dopoldne in popoldne prvega dne tekmovanja so bila odigrana vsa predtekmovanja, končali pa so že v streljanju in kegljanju. Po prvem dnevu

so v vodstvu pripadniki Elektromehanike iz Kranja, ki so zmagali v ekipni konkurenci streljanja pri moških in ženskah. Končano je bilo tekmovanje tudi v namiznem tenisu za ekipe, vendar v času poročanja še niso znani rezultati. Posamično tekmovanje v tej panogi pa bo v soboto. V šahu so se uvrstile v finale naslednje ekipe: Elektromehanika, Elementi, ZZA in Avtoelektrika.

Finalne igre bodo na sporedu jutri dopoldne, svečan zaključek športnih iger pa bo v soboto ob 17. uri v Delavskem domu v Kranju.

J. Javornik

## Atletski miting

Atletska sezona počasi dosega svoj vrh. Tekmovanje za pokal maršala Tita so končana in na vrsti so poleg mitingov že republiška prvenstva za posamezne kategorije. V želji da bi na predhodnih tekmovanjih dosegli atleti AK Triglav čimvečje uspehe, to se pravi, da bi dosegli vrhunsko formo, prizadevni atletski delavci vsak torek in sredo organizirajo klubske mitinge. Zadnji takšen miting je bil posvečen samo skokom v višino ter metu diska in krogle. Doseženo je bilo nekaj zelo solidnih rezultatov.

Po krizi, ki jo je doživela Metka Papler v preteklem mesecu zaradi poškodbe na roki, že prihaja v formo. Vrgla je disk 41,56 m, kar bi ji na nedavnem finalu za pokal APJ prineslo prepričljivo drugo mesto, s tem pa tudi mesto v reprezentanci za balkanske igre v Zagrebu.

Ostali boljši rezultati: Višina moški — Prezelj Darko 173, višina ženske — Metka Papler 155 (nov gor. rekord), disk mladinci — Rot Milan 41,02, disk člani: Fister 39,65.

D. Zumer

## Kladivar : Kranj 70 : 82

V zadnjem spomladanskem kolu II. slovenske lige v košarki sta se srečali gorenjski ekipi. Igra je bila poprečna, zmaga gostov pa je zaslužena. Ekipi sta nastopili takole: Kladivar: Govekar 15, Kristan 10, Bogataj I 6, Krvina

17, Erznožnik 8, Pečelin I 12, Pečelin II 2;

Kranj: Prosen 1, Podlogar 1, Lašič 26, Bidovec 2, Hribernik 11, Ažman 9, Centa 4, Zupančič 8, Čehovin 16, Kern 6.

J. Ažman

### Kegljanje

## Danes borba za finale

Kegljači kranjskega Triglava so se vneto pripravljali za današnji obračun. Na domačem kegljišču se bodo ob 9. uri v tretjem kolu evropskega kegljaškega pokala pomerili z romunskim in madžarskim prvacom. Znano je, da je številna kegljačev kranjskega

Triglava v dveh nastopih osvojila štiri točke, in da bo v današnjem obračunu igrala prvo violino.

Ljubitelji kegljačev od njih pričakujejo, da v Kranju ne bodo razočarali in da jih bomo videli v letošnjem finalu.

— dt

## Včeraj se je začelo na Bledu državno prvenstvo v veslanju

Več kot 400 veslačev iz 25 klubov nastopa na letošnjem državnem prvenstvu v veslanju, ki se je začelo včeraj na Bledu in se bo končalo v nedeljo. Tekmovanje bo odločilno tudi za sestavo državnih reprezentanc v članski, kakor tudi v mladinski konkurenci. Mladinci se bodo potegovali za uvrstitev v našo državno vrsto, ki bo nastopila na svetovnem vesla-

škem prvenstvu konec julija na Bledu. Iz najboljših članov pa bo sestavljena ekipa Jugoslavije za evropsko prvenstvo v Kopenhagnu in za četverboj ZRN : Avstrija : SZ : Jugoslavija, ki bo na Vrbskem jezeru. Blejski četverec se je za to prvenstvo marljivo pripravil, prav tako pa tudi osmerek.

M. Hudovernik

# 1 vprašanje 3 odgovori

Prek 5 tisoč delavcev kranjske Iskre Elektromehanike oziroma 17 tisoč delavcev vseh Iskrinih tovarn v Sloveniji praznuje v teh dneh 25-letnico obstoja, 10-letnico združenega podjetja in 20-letnico samoupravljanja. Med temi pa je 113 takšnih, ki jim srebrni jubilej pomeni še nekaj več. To so namreč delavci, ki so bili že pred 25 leti v kranjski tovarni in so si vsa ta leta prav tako prizadevali, da je danes Iskra znana doma in v svetu. Tri smo obiskali in jih poprašali, kaj jih veže na podjetje.



današnjimi dnevi, potem bi težko povedala, koliko se je v teh letih spremenilo. Vsa ta leta mi nikdar ni prišlo na kraj misli, da bi pustila delo v Iskri in šla drugam. Na to delo so vezani vsi moji spomini. Človek namreč v življenju doživi vrsto lepih in manj lepih trenutkov, vsi pa so nekako povezani tudi z okoljem, kjer delaš. Prav zato je zame Iskra nekakšen drugi dom.«



**ALOJZ inž. GRČAR (1917), pomočnik direktorja za proizvodno področje:**

»Januarja 1946. leta sem prišel v Iskro in začel delati kot konstruktor v orodjarni. Po nekaj letih sem delal nekaj časa na kalkulacijah, postal nato vodja plana, nazadnje pa odgovorni vodja za proizvodnjo. Iskra je bila zame vedno najlepša tovarna v Sloveniji. Mislim, da je njen proizvodni program že od vsega začetka prilagojen slovenskim razmeram. Slovenija namreč nima surovin za težko industrijo. Morda nam prav zato bolj leži natančno, finomehansko delo. Saj je znano, da so Slovenci že po naravi natančni. V teh 25 letih sem nekako prirastel k podjetju in k ljudem, s katerimi se vsak dan srečujem.«

**KRISTINA BUKOVNIK (1925), zaposlena v montaži:**

»V tovarno sem prišla že precej prej, ko še ni imela imena Iskra. Takrat sem delala še v produkciji na stružnicah. Spominjam se, da delo takrat za ženske ni bilo lahko. Danes sem vesela, da sem prva leta vsajajala. Če pomislim na delo in življenje v Iskri prva leta po ustanovitvi in ga primerjam z



**FRANC VONČINA (1925), mojster strojne obdelave v orodjarni:**

»Ko sem prišel v Iskro, sem začel delati v strojni skupini. Spominjam se, da je bil pred 25 leti to majhen kolektiv. Velikokrat smo imeli v slabih časih slabše plače kot drugje. Bili so trenutki, ko sem bil še mlad in sem razmišljal, da bi šel kam drugam. Ko pa si človek ustvari družino in dom, ga takšne misli minejo. Nekaj je v Iskri, kar ni v vseh kolektivih. In ko človek to spozna, se težko odloči, da bi šel drugam. V lepih in težkih trenutkih je bil to vedno kolektiv, kjer so prevladovali dobri odnosi. Spominjam se, da je l. 1966, ko smo imeli precejšnje težave, precej ljudi odšlo iz Iskre. Toda še več jih je ostalo. Čeprav še danes ni vse najboljšo, se je od takrat že veliko spremenilo.«

A. Zalar

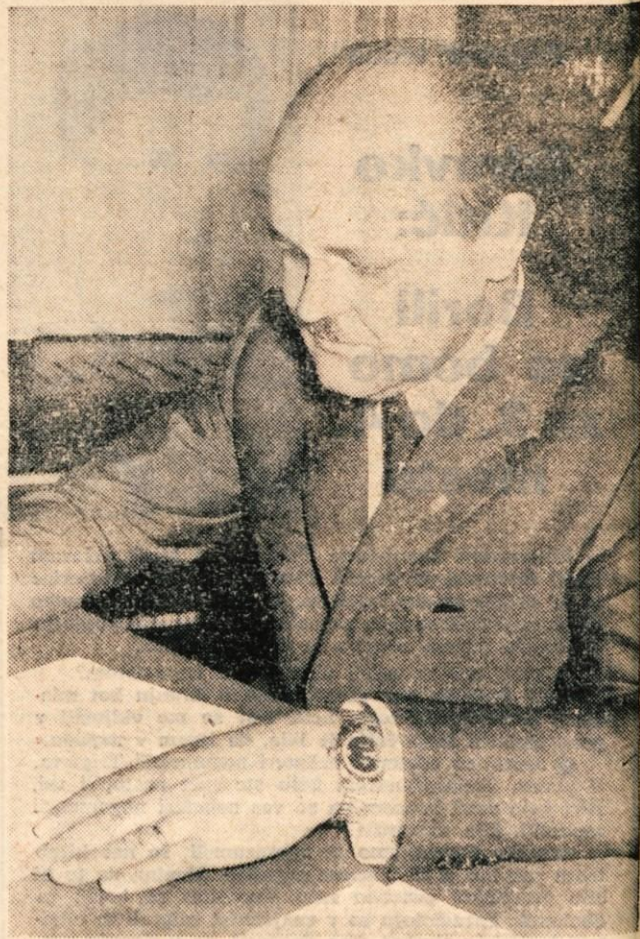
## TUDI TO SE ZGODI

Oba zbora radovljiške občinske skupščine sta v sredo na skupni seji obravnavala tudi poročilo o pospeševalni službi v občini. Odbornikom je bila predložena dokaj obsežna analiza o pridelovanju semenskega krompirja, krmnih rastlin, konserviranju krme, krmljenju živine, urejevanju hlevov in gospodarskih poslopij, uvajanju mehanizacije, izobraževanju kmetov itd.

V poglavje o pašno košni rabi je avtor analize (morda je bilo tudi več avtorjev) zapisal tudi tale stavek: »Za pašo je primerna le čreda, sestavljena iz ženskih živali, medtem ko je paša bikov manj priporočljiva.«

Najbrž je avtor z izrazom biki mislil na moške živali. Če pa je z ženskimi živalmi hotel imenovati krave, potem je bik kar praviši izraz za moško žival. A. Z.

Zadnja seja škofjeloške skupščine je bila sklicana ob 13. uri. Ker ob pol dveh skupščina še ni bila sklenjena, je na govorniški oder stopil odbornik Janez Ster. Govor je začel z besedami: »Od neke angleške parlamentarne delegacije, ki je bila na obisku pri nas, sem zvedel, da pri njih poslanci z dolgimi govori zavlačujejo sejo dolgo v noč z željo, da kdo od nasprotnikov omaga in odide. Sele potem glasujejo. No, jaz bom govoril toliko časa, da bo še kdo prišel, da bomo lahko glasovali ... -lb



Kranj je v teh dneh okrašen z modrimi zastavami z včelano Iskrino zvezdo. 21 odstotkov vseh zaposlenih v kranjski občini praznuje 25-letnico svojega podjetja. Direktor Iskre Elektromehanike Kranj Jože Hujs pravi:

»V teh 25 letih je Iskra v Kranju ustvarila novo industrijo. Ta se je v kratkem času tako razvila, da danes ni znana le v Jugoslaviji, marveč širom po Evropi in po svetu. Iskra je dosegla razvoj in uspehe, ki jih tovrstna industrija v 25 letih ni zabeležila. To ni moja ugotovitev, marveč tistih, s katerimi Iskra sodeluje in ki imajo večjo tradicijo kot mi.

Zelim, da bi praznik Iskre vsem ostal v spominu in čestitam kolektivu, ki je dosegel toliko uspehov. Teh 25 let naj bo spodbuda za prihodnjih 25 uspešnih let.« A. Z.



**BELGIJSKI AMBASADOR V ISKRI** — Med obiskom v Sloveniji se je novi belgijski ambasador v naši državi v sredo dopoldne odločil tudi za obisk Iskre Elektromehanike Kranj. Iskra namreč sodeluje tudi s podjetji v Belgiji. V spremstvu generalnega direktorja združenega podjetja in direktorja kranjske Iskre si je ambasador Charles Muller ogledal nekatere proizvodne obrate. (A. Z.) — Foto: F. Perdan